

UNO MAS UNO

▷ Dividido el Senado de EU por el embargo de armas a Argentina Los políticos que desean comicios, quieren que el gobierno prepare su entierro: Viola

WASHINGTON, 1o. de octubre. — (Jeanette Becerra Acosta/corresponsal, DPA y AFP). — Lo que parecía una segura victoria de la administración Reagan, que esta mañana logró que el Senado estadounidense votara en favor del levantamiento del embargo de venta de armas a Argentina, se convirtió por la tarde en derrota, al obtener el senador Edward Kennedy imponer a ese organismo legislativo de que habrá comparecencias y testimonios sobre la violación de los derechos humanos en aquel país sudamericano, si el gobierno decidiera dichas ventas antes de certificar un "significativo progreso" en la vigencia de aquellas garantías.

El debate en la cámara alta estadounidense coincidió con declaraciones formuladas por el jefe del gobierno militar argentino, general Roberto Viola en el sentido de que los dirigentes políticos que reclaman elecciones en su país "quieren que el gobierno prepare su propio entierro".

Kennedy logró el compromiso del titular de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado, tras que el organismo aprobó la demanda de Ronald Reagan de levantar el embargo bélico que habrá presentación de testimonios contrarios al régimen castrense, si se le ayuda con armas antes de ser satisfechas tres condiciones: información sobre el paradero de millares de *desaparecidos*,

libertad o enjuiciamiento de detenidos a disposición del Poder Ejecutivo bonaerense y presentación de pruebas de que efectivamente hay avances en la observancia de los derechos humanos.

El compromiso logrado hoy por Kennedy es una de las pocas instancias en las que se ha podido ejercer una relativa presión sobre los esfuerzos de la administración Reagan por identificarse totalmente con los regímenes derechistas y reaccionarios de América Latina.

El gobierno dictatorial de Argentina, que apoya totalmente el intervencionismo estadounidense en El Salvador, cuenta en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado con poderosos amigos, principales instigadores y promotores de la resolución que ayer levantó la prohibición de venta de armas a ese país sudamericano, los republicanos Jesse Helms, Nancy Kassebaum y Richard Lugar, quienes ante el triunfo del senador Kennedy esta tarde se preparan para presentar ante el Congreso unas cuantas listas distribuidas por la embajada de Argentina en Washington, en las que demuestran que algunos prisioneros han sido liberados del PEN en los últimos cuatro meses.

Con estas listas, los republicanos conservadores, en estrecha unión con la Casa Blanca y el Departamento de Estado, intentarán "probar" que efectivamente hay "un

significativo mejoramiento" en la actuación argentina sobre derechos humanos, a fin de justificar las futuras ventas de armas a ese país de América del Sur. Empero, muchos senadores liberales saben que la mayoría de las listas publicadas por el PEN han probado ser imprecisas, incluyendo frecuentemente nombres falsos y duplicados.

Mientras tanto, las pruebas presentadas hoy por el senador de Massachusetts, con las que logró obtener la promesa de los miembros del Comité de Relaciones Exteriores, implicarán un doble esfuerzo por parte de Helms, Lugar y Kassebaum si es que quieren una reanudación de la asistencia militar de Estados Unidos a Argentina. Kennedy hizo hincapié en que "las acciones de Argentina en áreas de fundamental interés para Estados Unidos, demuestran claramente que aún no se puede otorgarles la credibilidad que algún día podrían llegar a adquirir". Entre éstas, el legislador demócrata resaltó, además de la cuestión de los derechos humanos, "los tratos de ese régimen con el de Bolivia y otros Estados del hemisferio; su tácito rechazo a dejar de obstruir la no proliferación nuclear; así pues —concluyó—, cuando las acciones de ese país vayan de acuerdo con su retórica, entonces yo estaré dispuesto como cualquier otro senador a considerar la seguridad y otro

tipo de asistencia a Argentina".

En Buenos Aires, en una conferencia de prensa celebrada al cumplir seis meses de gobierno, Viola indicó que "una salida electoral sin más garantía de estabilidad y permanencia, representaría un suicidio". Curiosamente, subrayó que "el camino a la democracia se inició el 24 de marzo de 1976 (fecha del golpe de Estado), con el objetivo básico de lograr una expresión auténtica".

Viola reconoció que se han cometido "algunas equivocaciones", pero advirtió que "hay una en la que difícilmente incurriremos: nada nos hará quebrar nuestra firme línea de moderación en el manejo de nuestros asuntos políticos y económicos".

Interrogado sobre el problema de los desaparecidos, Viola se negó a tratar el tema, aunque señaló que "en el plano internacional la realidad argentina está siendo mucho mejor comprendida en muchos aspectos importantes" e indicó que "ha disminuido la campaña antiargentina".

Declaraciones a la prensa

Viola está a la espera de la ofensiva de la autocracia y de los apresurados

(ANSA y UPI)

BUENOS AIRES, 10. de octubre.—El presidente argentino, general Roberto Viola dijo que su gobierno espera "alguna contraofensiva" de dos "posibles sectores": "los que quieren una normalización institucional apresurada y los que favorecen el establecimiento de una autocracia", al tiempo que comprometió la "profundización de las investigaciones" sobre casos de desaparecidos y dijo "compartir los sentimientos dolorosos de las Madres de Plaza de Mayo".

En una conferencia de prensa a la que convocó para hablar de sus 6 meses de gobierno en el marco de la instancia militar iniciada en 1976 por las Fuerzas Armadas con el derrocamiento de Isabel Perón, dijo el mandatario que sus requeridas exposiciones ante la Junta Militar, el máximo organismo de poder en la Argentina, "no constituyen un examen" de su gestión.

Viola que se mostró "extraordinariamente preocupado por la cantidad de desocupados y suspendidos" en el país, confió en el perfil industrial propuesto por su ministro del ramo, aunque declinó formular adelantos sobre el mismo, señalando que primero debía ser conocido por la Junta Militar.

En el plano de la anunciada redemocratización, dijo Viola que "nada nos hará quebrar nuestra línea de moderación" y afirmó que su gobierno "no ofrecerá campo fértil a la autocracia ni a las opciones apresuradas".

Dijo que así como había comprometido la profundización de las investigaciones para esclarecer la desaparición

del ex embajador en Venezuela, el radical Héctor Hidalgo Solá, la misma actitud adoptaría con los casos similares. Viola recibió ayer a la esposa del diplomático desaparecido en Buenos Aires en 1977.

Añadió el mandatario que si bien "compartía los sentimientos dolorosos" de las Madres de Plaza de Mayo, no las recibía "porque este sector está utilizado por otro, de signo político que pretende aprovecharse de aquéllas". Las Madres de Plaza de Mayo, así denominadas por constituir un grupo que todos los jueves realiza desde hace más de 5 años manifestaciones silenciosas en la Plaza de Mayo ubicada frente a la casa de gobierno en reclamo de información por sus familiares detenidos desaparecidos, ha requerido insistentemente una entrevista con el presidente argentino.

HARGUINDEGUY VUELVE A LA CARGA

Proscripciones personales en el futuro sistema democrático argentino solicitó hoy el ex ministro de Interior y actual asesor presidencial, general Albano Harguindeguy.

El militar retirado dijo también que el gobierno militar "ha perdido poder como consecuencia del ejercicio del poder".

Agregó que debería existir un supremo tribunal electoral que determine la idoneidad o no de los candidatos "a ser votados en futuras elecciones, cuyas conclusiones fuesen 'inapelables'".

El tribunal actuaría en nombre del "proceso de reorganización nacional" nombre que los militares dieron a su gestión de gobierno luego del derrocamiento de Isabel Perón en marzo.

Harguindeguy, en un reportaje concedido al semanario local Gente, formuló críticas a la gestión del ex ministro de Economía, José Martínez de Hoz. Manifestó que su más grave error fue mantener sobreevaluado el peso.

Finalmente, el actual asesor presidencial sostuvo que al peronismo no debe proscribirse, pero recalco que ese partido debe adecuar sus prácticas internas a un método democrático.

EU VENDERÁ ARMAS

El Senado acató la solicitud del presidente Ronald Reagan y facilitó la reanudación de la venta de armas al régimen militar argentino aunque mostró preocupación por la vigencia de los derechos humanos en ese país.

La resolución de ayer abogó por mayor respeto de los derechos humanos en Argentina, en especial en el caso de los desaparecidos, calculados por algunas fuentes internacionales entre 6 mil y 20 mil desde el golpe militar de 1976, y los prisioneros políticos. Pero la resolución no supeditó las ventas militares al cumplimiento de ese pedido.

La resolución demostró que el Congreso sigue preocupado por los derechos humanos en Argentina a pesar de que se espera que se deje sin efecto la enmienda Kennedy Humphrey, de 1977, que prohibió la venta de armas al gobierno argentino hasta que se registraran progresos en el aspecto de las libertades individuales.

El canciller argentino, Oscar Camillón, se reunió ayer con miembros de las comisiones de Relaciones Exteriores del Congreso después de hablar ante la Organización de los Estados Americanos.

EXCELSIOR

Reitera Viola que no Habrá Cambios en su Línea Moderada

BUENOS AIRES, 10. de octubre (AP y AFP) — El Presidente Roberto E. Viola declaró hoy que "nada nos hará quebrar nuestra línea de moderación", y censuró por igual "a los que quieren una normalización institucional apresurada y a los que favorecen el establecimiento de una autocracia".

En Washington, mientras tanto, el problema de los desaparecidos en Argentina fue intensamente abordado por el Congreso estadounidense con el canciller argentino, Oscar Camillón, re-

velaron hoy fuentes autorizadas.

En conferencia de prensa, el Presidente Viola expresó que "la solución política no pasa por arreglos entre sectores militares y políticos, sino pasa por la madurez de la nación, después de 50 años de frustraciones. Esto ha creado el convencimiento de que es necesario crear las bases para un retorno estable a la democracia", afirmó el Presidente.

Los sectores militares "duros", derechistas, aseguran

SIGUE EN LA PAGINA VEINTE

Reitera Viola que no Habrá Cambios en su Línea Moderada

sigue de la página tres

que el actual régimen debe prolongarse por varios años, por lo menos hasta 1978, a fin de modificar las estructuras políticas, económicas y sociales, a las que responsabilizan por la crónica crisis argentina. Estas reformas serían, obviamente, de signo derechista.

En Washington, el problema de los desaparecidos fue examinado en las últimas horas de la tarde de ayer ante las comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y la Cámara de Diputados, en lo que fuentes diplomáticas calificaron como la actividad más importante del canciller Camillón en su paso por Estados Unidos.

Según fuentes allegadas al jefe de la diplomacia argentina, el tema de los desaparecidos fue suscitado durante la reunión de más de una hora en la Cámara Alta, por el senador demócrata Clairbone Pell.

Los medios precisaron que Camillón expuso la evolución del proceso argentino, señalando que su gobierno distingue dos aspectos: lo que denomina los "falsos desaparecidos" y el enfoque global conforme al cual "es políticamente imposible paralizar el proceso de democratización en que está empeñado el gobierno, a través de la acción de una comisión investigadora".

"Porque en ese caso —declaró Camillón a los senadores— no habrá condiciones para reconstruir la democracia en Argentina.

Medios del Congreso señalaron que la insistencia en el tema se debe a que durante su visita a Washington en marzo último, a dos semanas de asumir el poder, el hoy Presidente Viola prometió a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado suministrar una lista oficial de los desaparecidos.

Asís y Rojas

Dos Monedas y una Misma Cara

Por SAUL IBARGOYEN

LA LECTURA de un cable fechado el 29 de septiembre pasado, nos enteró de las declaraciones —parciales— del escritor argentino Jorge Asís sobre la situación cultural que vive su país. Al contestar a Julio Cortázar, sostiene que en Argentina no hay genocidio cultural, calificando de "distorsión" las afirmaciones efectuadas por éste.

Pero es interesante examinar, aun a vuela máquina, lo que afirma después, en el sentido de que "la literatura argentina no está en el exilio". Su capacidad de envidia es grande: le resulta difícil tolerar el excepcional trabajo creativo de Cortázar y otros, a más de una digna postura ideológica que el mismo Asís no se atreve a asumir. No es de extrañar en este escritor oportunista, productor de bienes literarios de fácil consumo.

DICE LUEGO que "Los escritores en Argentina soportan la situación difícil que soporta cualquier escritor en cualquier país, mientras no se demuestre que existe un país maravilloso para los escritores". Aquí su cinismo es relevante. Plantea dilemas de falsa oposición, entrevera el concepto de contradicciones y pretende elevarse a un nivel ideal que, en última instancia, como *bestseller*, no le interesa.

Resultaría que es igual para un escritor vivir en México que en Argentina, en Cuba que en Uruguay, etcétera. Esa calificación de "difícil", ¿no implica la descripción de ámbitos socio-políticos concretos y definidos con honestidad? Si hay alguien que no tiene dificultades, es precisamente el propio Asís, cuya cobardía se une a una frivolidad tocada por la cursilería: "país maravilloso", mientras su cuenta bancaria crece, sin duda, según la información de la prensa.

NADA NUEVO, pues, bajo las palabras de Jorge Asís. Se copia a sí mismo con términos diferentes, pero sigue siendo fiel al personaje real que supo inventarse con la ayuda de un ámbito propicio y de una coyuntura trágica para el pueblo argentino.

Por su lado, el poeta chileno Gonzalo Rojas fue favorecido con una publicación del FCE, *Del relámpago*, libro comentado por Francisco Zendejas en esta sección (30.9.81). El crítico señala que Rojas es "uno de los pocos escritores chilenos que lograron salvarse del pinochetazo". Esto es una verdad. Pero el compañero Zendejas tal vez no sabe que Rojas, luego de vivir en Cuba, en la República Democrática Alemana y en Venezuela, colaboró en *Vuelta* (negando por cable sus anteriores colaboraciones voluntarias en *Plural* de EXCELSIOR), recibió alguna beca estimulante y luego regresó a Chile, con lo que se salvó, pero de otro modo, del pinochetazo.

El periódico *El Mercurio*, a través de algún comentarista, lo recibió elogiosamente, como "a uno de los nuestros". Rojas no ha negado ese cambio.

YA VEMOS, pues, cómo este poeta —a veces de gran calidad— a más de escribir un poema, "Oscuro", contra la RDA, donde fuera recibido hospitalariamente, pasa por un perseguido aun ante mirada tan atenta como la de Zendejas. Quizá quien lo persiga dentro de un tiempo, sea su propia conciencia revolucionaria, que tanto externó en sus escritos contra el fascismo al que ahora se abraza.

Es triste escribir, sin duda, estas palabras sobre alguien a quien se ha llegado a apreciar, por su obra y por sus posiciones avanzadas. Que la historia, poderoso estómago que digiere casi todo, lo acoja y lo absuelva o condene. Nosotros, sin levantar juicios de orden moral sino político, ya hemos calificado objetivamente esta actitud, que favorece a la dictadura fascista de Pinochet.

2 de octubre 1981

EXCELSIOR

Sin Precedentes, la Coacción en Argentina

Incremento o Modificación de la Productividad del Trabajo

Por ALBERTO SPAGNOLO,
profesor de la Facultad de Economía

Un estudio reciente sobre la década de los setenta realizado por el Instituto Nacional de Planificación Económica (INPE) muestra, con claridad, por detrás del pragmatismo oficial, algunos cambios importantes en la estructura económica y social de la Argentina contemporánea. La consigna de apertura de la economía e integración a la economía mundial, rasgo característico del programa estabilizador implantado por la dictadura militar desde 1976, no podía dejar de producir incrementos considerables en la productividad social del trabajo, variable básica del capital y su movimiento. Los instrumentos utilizados a tal efecto, por supuesto, no se constituyeron en excepción a la violencia y al autoritarismo con que se pretenden aún resolver los conflictos fundamentales de la sociedad argentina.

A pesar de que el programa afecta al conjunto del capital productivo, la industria, sobre todo, debió afrontar altas tasas de interés, contracción del mercado interno disminución de tarifas de protección arancelarias, gran presión fiscal, una sobrevaluación del peso que comprimía enormemente la capacidad exportadora y, finalmente, una modificación del sistema de precios relativos en favor del sector servicios, medidas todas impulsadas en un marco de coacción económica sin precedente en el país. Aparentemente, esta coacción comienza a cristalizarse en resultados favorables al gran capital aunque subsisten importantes dudas sobre la magnitud efectiva de los cambios producidos.

Según el informe, el nivel normal de importación de bienes de capital, en dólares corrientes, ha sido de 400 millones de dólares promedio anual para el quinquenio 1970-75. En 1979, la importación de bienes y equipos ascendió a 1.730 millones, y según la misma fuente, en 1980 alcanzará la cantidad de 2.300 millones. El incremento en términos relativos en el total de importaciones, pasó de 10 por ciento en 1976 a 30 por ciento, aproximadamente en 1980. Por otro lado, los contratos sobre transferencia de tecnología han crecido en proporciones similares, ya que han pasado de 116 contratos en 1976 por un valor de 32 millones de dólares, a más de 500, representativos de un monto aproximado a los 500 millones en 1979.

Otras variables reflejan una tendencia similar. La relación capital por hombre ocupado, tomando como base el año de 1950, indica un incremento de 24 por ciento para el periodo 1976-79 y de 68 por ciento para el conjunto de la década. La relación capital-producto, que indica solamente la proporción del capital fijo por producto producido, pasa de 3.31 a comienzos de los setenta hasta llegar a 4.01 hacia 1979. Las proporciones anteriores coinciden, además, con los datos sobre el porcentaje ocupación-producto que denota, claramente, una

disminución en los niveles de ocupación por cantidad de producto, pasando de 0.48 en 1970 a 0.41 en 1979 y de 0.46 a 0.41 para el subperiodo 1976-79.

A modo de una comparación simple porque no es posible obviar las numerosas dificultades teóricas del cálculo y el mal manejo, a veces permanente, de la información oficial, es interesante observar, asumiendo como fuente informativa el estudio de referencia, las variaciones anuales globales y sectoriales de la productividad media. Para el conjunto de la economía, tomando como referencia el PIB a precios constantes de 1960 y relacionándolo con la cantidad de ocupados remunerados, los resultados son algo sorprendentes aunque guardan coherencia con la información anterior.

El subperiodo 1976-79 marca el récord de los últimos 30 años en la economía argentina al crecer a una tasa anual promedio de 2.8 por ciento, frente al 3.5 por ciento del subperiodo 1960-65 y a 2.1 por ciento de los años 1955-60, segundo y tercer lugar, respectivamente, para el conjunto de las tres décadas. Si tomamos la información correspondiente a las variaciones en la productividad media por sectores de la producción social, los resultados no son menos sorprendentes que los anteriores; el sector de punta de dicho incremento en el subperiodo 1976-79 es la industria manufacturera con una tasa de crecimiento anual promedio de 8.2 por ciento y de 3.3 por ciento promedio anual para la década. Le sigue, en orden de importancia, electricidad-gas-agua, con 7.4 y 5.2 por ciento, respectivamente, aunque ese sector tiene el liderato para el periodo 1950-79 al quintuplicar su productividad sectorial. Un saldo importante lo dan dos sectores tradicionalmente sometidos por las pautas de acumulación en Argentina, comercio y servicios en general, para que en el subperiodo 1976-79 crecen a 4.2 y 3.3 por ciento, respectivamente. El sector agropecuario, sector clave en la reproducción social, tiene, según el informe, "una tendencia moderadamente creciente" ya que su productividad crece a 3.6 por ciento entre 1976-79 y a 3.9 por ciento en el total de la década.

Avanzando en algunas conclusiones, el informe insiste en que "las ramas que tuvieron una mejor respuesta a las pautas económicas son fundamentalmente las productoras de bienes intermedios y de capital, mientras que las de consumo final, en su mayoría se reacomodaron a la nueva situación con una retracción productiva".

Hasta aquí, el informe que comentamos del INPE es coherente: toda la información indica una tendencia vigorosa que se impone, como lo apuntamos anteriormente, en medio de una apariencia económico-social caótica. La imposición de la disputa competitiva bajo una presión fiscal, crediticia, arancelaria y cambiaria sin precedente debía provocar, más allá de respuestas o resistencias gru-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Sin Precedentes la Coección

Sigue de la página cuatro

pales o sectoriales, una política de "sálvese quien pueda" que fragmenta y atomiza la oposición al proyecto. Los argumentos de "productividad y eficiencia" eran requisitos básicos para la subsistencia, sea desde el punto de vista del capital como del trabajo. Las dudas, sin embargo, están planteadas en torno al mismo concepto de productividad que el informe supone, ya que, al argumentar en relación a los factores explicativos de los incrementos de dicha variable, se señalan cuatro: incorporación de maquinarias, equipos y tecnología, mayor uso de la capacidad instalada, reacomodamiento industrial en el sentido de centralización de capitales y una mayor intensidad, disciplina y organización del trabajo.

De este modo, en sentido estricto, el concepto de productividad se corresponde con el primero de los factores antes enunciados. El segundo y tercer factores, no tienen estrictamente que ver con "innovación tecnológica" en tanto no significan revolucionar las condiciones técnicas de ejecución del proceso de trabajo y de valorización y están, en consecuencia, más vinculados al cuarto

factor que el informe enumera, el incremento de la intensidad del trabajo, el aumento de la magnitud intensiva del trabajo mismo y de la jornada. Estas confusiones, que tal como lo planteamos introducen dudas sobre la magnitud efectiva de los cambios producidos en la estructura productiva argentina, se reafirman de manera expresa en el mismo informe cuando señala que el incremento de la productividad industrial en el subperiodo 1976-79 es "fruto de un reordenamiento productivo y laboral, más que de una incorporación masiva de capital y, por lo tanto, tienen especial influencia la organización e intensidad del trabajo, el mayor y mejor uso de la capacidad instalada y la salida del mercado de las empresas menos eficientes". Como dato ilustrativo, en este sentido, se indica que la reducción del plantel de trabajadores industriales hasta 1979 era de 270.000 personas, aproximadamente 16 por ciento del total del plantel de 1976, proceso que dio lugar, asociado a cambios en la política salarial sobre "premios y bonificaciones" a un aumento del presentismo y a un incremento considerable de la "disciplina" laboral.

En síntesis, diferenciar el reacomodamiento y la intensidad de la productividad no es tarea fácil mediante la información oficial de que se dispone. La importancia de marcar las diferencias es decisiva, no sólo por los distintos efectos "económicos" de ambas variables y procesos, sino también, por las consecuencias sobre las conciencias de los actores sociales de un país que, como Argentina, parece haber perdido la brújula.

EXCELSIOR

Disgustó en Argentina la Comparación de Carlos Gardel con Julio Iglesias

BUENOS AIRES, 10. de octubre. (AFP) — Periodistas y personajes vinculados con el tango y público en general, protestaron en Buenos Aires por la comparación entre el idolo tanguero argentino Carlos Gardel y el cantante melódico español Julio Iglesias, hecha recientemente por un periodista francés.

La polémica fue desatada por el periodista de Le Monde, Claude Fleouter, quien afirmó que "como el argentino Carlos Gardel, Julio Iglesias se ha impuesto con un ángel en la cabeza y una voz azul".

"Como Gardel —agrega-

ba el columnista de Le Monde— Iglesias es un instintivo, tiene una fineza casi animal y una manera de cantar que viene del corazón, que está unida a la sensibilidad latina, que surge a lo más profundo de su alma popular, y que llega a lo universal".

Los principales críticos tangueros de Argentina, que actúan como presentadores de música popular en programas de radio y televisión, coincidieron en protestar por la "irreverencia" de la comparación.

Una comparación —vale acotarlo— que surge del extraordinario éxito popular de Julio Iglesias, quien lleva vendidas más de 80 millones de discos en todo el mundo.

Antonio Carrizo, periodista vinculado con el tema musical, dijo que "Julio Iglesias sólo existe cuando canta gallego, pero cuando ingresa al repertorio internacional pasa a ser un dependiente de almacén de ramos generales de la música".

"Además canta como si tuviera un pedacito de papel entre los dientes, que no quiere que se le caiga", añadió.

Un cotizado actor de tangos, Roberto Govenecche, declaró que "al que hizo la comparación hay que internarlo, porque está loco de remate. Hasta el propio Carruso reconoció que no había existido otra voz como la de Gardel".

Silvio Soldan y Héctor Larrea, dos animadores que prácticamente han dedicado su actividad a la difusión por radio y televisión de la música de tango, coin-

cidieron en calificar de exagerada la comparación hecha por el periodista francés.

Soldan dijo que "igualmente Iglesias marca un fenómeno dentro de la música popular, y su similitud con Gardel es el ángel".

Larrea fue más taxativo al calificar como "una humorada" la comparación hecha por el crítico francés.

El público argentino consultado por los medios de difusión acerca del tema, coincidió en señalar que "Gardel fue único", y que es "un idolo", o que "se ubica por encima de toda comparación".

Sólo algunas adolescentes se mostraron dubitativas, y una de ellas —de sólo 17 años— se atrevió a afirmar que "Julio Iglesias es mucho más sexy que Gardel".

Algo que sin duda habría hecho sonreír a su madre, para quien seguramente Gardel fue el arquetipo del "latin lover" de la época, de fama y brillo sólo comparables —en América Latina— al que en su momento alcanzara Rodolfo Valentino.

EL DÍA

Viola rendirá un informe de la Junta Militar acerca de su gobierno

(AP y AFP)

BUENOS AIRES, 2 de octubre.— El presidente Roberto Viola brindará, dentro de 10 días, un informe ante la Junta Militar sobre "el plan de acción de gobierno y el plan económico para el período 1981-1984", los dos campos que han sensibilizado la opinión política.

Los seis meses que cumplió Viola al frente del gobierno el 29 de marzo han estado signados por multitud de versiones de todo tipo y la supuesta aparición de documentos de distintos grupos que, en sustancia, son opositores a su gestión por los cuales se piden modificaciones sustanciales al "rumbo del proceso".

Esto, a juicio de los observadores, tiene directa relación con la profundización de una crisis que está afectando a la economía argentina, uno de los temas cruciales dentro del controvertido panorama del país y sobre cuya situación, la dirigencia política ha vertido las más fuertes críticas, demandando un urgente cambio de la filosofía liberal y monetarista del programa económico.

El gobierno ha afirmado que esta crisis es "coyuntural" y prevé una recuperación del aparato de producción para los primeros meses del año próximo. El deterioro en la producción ha traído aparejada una desocupación creciente.

DE PASO... MITTERRAND

El presidente francés Francois Mitterrand manifestó hoy aquí su satisfacción ante la voluntad proclamada de Argentina de restablecer la democracia, y llamó la atención "de manera urgente" al gobierno de este país sobre los "casos bien conocidos de varios ciudadanos" y la defensa de los derechos humanos.

Al recibir las cartas credenciales del nuevo embajador de Argentina en Francia, Gerardo Jorge Schamis, el jefe del Estado francés expresó en el Palacio del Elíseo que los valores comunes a ambos países "me parecen justificar nuestras esperanzas en el advenimiento de una Argentina en la que prevalecería el diálogo

go y el pluralismo en el marco del pleno desarrollo de su vida institucional".

Por su parte, Schamis aseguró a Mitterrand que el gobierno que representa, "en este nuevo momento de su gestión, está decidido a alcanzar el pleno restablecimiento de una democracia estable" que sustituya a "la violencia por el diálogo y al totalitarismo por el pluralismo político".

"Todo lo que pueda hacerse en favor de los derechos del hombre nos importa, ya que como ustedes, deseamos que pueda proseguir y ampliarse el desarrollo de nuestra cooperación, tecnológica y cultural", afirmó Mitterrand en respuesta a las palabras de Schamis, tras haberse referido a "las situaciones personales y familiares dolorosas a las que el pueblo francés es particularmente sensible".

En medios diplomáticos pudo saberse que el nuevo embajador argentino anunció a Mitterrand la liberación de uno de los cuatro franceses detenidos en Argentina.

DERECHOS HUMANOS: AI

A pesar de una mejoría en el curso de los últimos años, los derechos humanos continúan siendo gravemente violados en Argentina, afirmó hoy el secretario general de Amnesty International, Thomas Hamberg.

En una conferencia de prensa celebrada en Washington, Hamberg afirmó que el problema de los derechos humanos en Argentina "no ha sido resuelto".

El dirigente de Amnesty agregó que la disminución de los secuestros en ese país estaba más ligada a la virtual desaparición de la oposición al actual régimen militar, que a una eventual voluntad del gobierno argentino de respetar los derechos humanos.

Hamberg también recordó que aún estaban desaparecidas 15 mil personas en Argentina, y citó testimonios de nuevos secuestros y del uso permanente de la tortura.

"Las personas raptadas este año fueron torturadas con los mismos métodos que los utilizados anteriormente, incluyendo los choques eléctricos", afirmó.

▷ Gravemente violadas las garantías ciudadanas en Argentina Pide Mitterrand a Viola que resuelva los casos de violación a los derechos humanos

PARIS, 2 de octubre (AFP, AP y PL).— El presidente francés, Francois Mitterrand, llamó al gobierno argentino a resolver "de manera urgente" los casos "bien conocidos" de violación a los derechos humanos en ese país sudamericano, declaración que coincidió con afirmaciones del titular de Amnistía Internacional, Thomas Hammarberg, quien en Washington aseguró que dichas garantías continúan siendo "gravemente violadas" por el régimen castrense de Buenos Aires.

Mitterrand recibió aquí este día las cartas credenciales del nuevo embajador argentino ante el Eliseo, Gerardo Schamis, quien dijo en la ceremonia que su gobierno "está decidido a alcanzar el pleno restablecimiento de una democracia estable" y a sustituir "la violencia por el diálogo y al totalitarismo por el pluralismo político".

En respuesta, el mandatario francés

confió su "esperanza en el advenimiento de una Argentina en la que prevalezca el diálogo y el pluralismo, en el marco del pleno desarrollo de su vida institucional".

El máximo dirigente de AI dijo también en la capital estadounidense que el problema de los derechos humanos en Argentina "no ha sido resuelto" y que las personas que fueron secuestradas durante el curso de este año "fueron torturadas con los mismos métodos" que los utilizados al inicio de la dictadura militar.

En Buenos Aires, el almirante retirado Emilio Massera —integrante de la primera junta castrense golpista, en 1976— se mostró hoy decepcionado por el curso de los acontecimientos, pidió un cambio de los hombres que integran el gobierno actual y confesó que "a cinco años de haber dado comienzo a lo que iba a ser una etapa importante de nuestra historia, no hemos alcanzado ninguno de los objetivos, excepto la victoria armada contra el terrorismo".

Massera, que lidera actualmente un denominado Movimiento por el Cambio Social, dijo en Rosario, la segunda ciudad de Argentina, que "hay que recorrer, como yo lo hago, la república para comprobar que, de una punta a otra del país, la ciudadanía está convencida" del fracaso de la gestión gubernamental castrense.

"Mientras millones de ciudadanos eran llevados a la pobreza, selectos grupos de elegidos aumentaban sus riquezas sin el menor sudor" refirió Massera al analizar el plan económico oficial y previno contra la posibilidad de un estallamiento social que "significaría un enfrentamiento (popular) con las fuerzas armadas que son parte del pueblo".

El almirante, uno de los artífices de la dictadura militar que hoy gobierna aquel país y corresponsable de la violación sistemática de las garantías ciudadanas allí, demandó sin embargo hoy la derogación de "las prohibiciones que entorpecen la necesaria vida política" argentina.

EL DIA

Beagle

Investigación a la 007 en diario argentino

BUENOS AIRES, 2 de octubre (UPI).— Un confuso episodio en que una mujer y un hombre solicitaron en nombre del Comando en Jefe del Ejército la identidad de los redactores que escriben sobre el diferendo limítrofe con Chile, denunció hoy el matutino **La Nación**.

El matutino publicó el lunes el supuesto texto de la propuesta papal para solucionar el conflicto de límites con Chile por la zona del canal de Beagle.

El martes, una mujer que dijo apellidarse Somoza, acompañada por un hombre que se identificó como "el señor Moreno", recabaron la identidad del periodista que se encargaba del tema Beagle.

Los dos dijeron actuar en nombre del comando en jefe del Ejército.

El matutino manifestó hoy que "a tales interrogantes se respondió con una indicación y una ratificación de principios".

Agregó que por ningún motivo el rotativo da a conocer la identidad de sus redactores y que los desconocidos puntualizaron que volverían al Comando en Jefe del Ejército a recabar instrucciones y que luego retornarían.

Finaliza diciendo **La Nación** que esas personas no volvieron por el diario.

UNO / MAS / UNO

SURINAM Y ARGENTINA AL CONSEJO PERMANENTE

WASHINGTON, 2 de octubre (AFP).— Surinam asumió hoy la presidencia y Argentina la vicepresidencia del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), se informó hoy aquí. Es la primera vez que Surinam, independiente desde 1975, desempeña la presidencia del Consejo, en la que hay rotación por orden alfabético, por periodos de tres meses entre todos los países miembros de la OEA.

Llamamiento a los intelectuales de Latinoamérica

“¡QUE POCO REVOLUCIONARIO SUELE SER EL LENGUAJE DE LOS REVOLUCIONARIOS!”

Julio Cortázar

Compañeros:

Hubiera querido leer personalmente este mensaje; hubiera querido estar hoy entre ustedes. Un calendario cada vez más exigente y un tiempo cada vez menos elástico me lo impiden. Si este mensaje me acerca de alguna manera a este Encuentro, me sentiré menos culpable de una ausencia personal que tanto me duele a la hora en que amigos y compañeros se reúnen en ese gran recinto querido de la Casa de las Américas. Que estas pocas palabras sean también, como siempre, mi mano tendida.

Como todos ustedes, he firmado el escueto, claro y terminante Llamamiento por los Derechos Soberanos y Democráticos de los Pueblos de nuestra América, en torno al cual se articula este Encuentro. Creo que pocas veces se ha dicho tanto en dos párrafos, y que su contenido no sólo es una síntesis de nuestra situación actual frente al asedio que nos hostiga, sino una escuela práctica, un vademécum de la acción que nos reclama como protagonistas, un punto de mira para las múltiples armas de la inteligencia y la sensibilidad de los escritores, los intelectuales y los artistas de América Latina y el Caribe.

Precisamente por ser tan conciso y directo, ese Llamamiento incita a que cada uno de nosotros lo despliegue dentro de una dialéctica que lo enriquezca y lo vuelva más eficaz y más dinámico; su breve texto es como una ventana, limitada por su marco pero a través de la cual los ojos avizores pueden abrirse al inmenso horizonte de nuestras tierras, de nuestros pueblos, de nuestros destinos. De pie ante esa ventana, mirando hasta donde me es posible alcanzar, veo lo que también ustedes estarán viendo, el panorama casi siempre desolado y desolador de pueblos enteros sometidos a lo que el Llamamiento califica de campaña de intimidación y desinformación manipulada por los intereses imperialistas de los Estados Unidos de Norteamérica (y no de América, como tantas veces traducen ellos y sus escribas el nombre de su nación).

Pero al mismo tiempo que veo ese panorama, veo también otras cosas que el Llamamiento no ha incluido en su enunciado. Uno que no lo ha hecho por dos motivos principales: el primero, para concentrar la atención en el factor capital que constituye lo que él mismo llama una nueva forma de guerra de nuestros enemigos; el segundo, porque descuenta que cada uno de nosotros sabe que ese factor no es desgraciadamente el único que conspira contra la identidad profunda y el destino histórico de nuestros pueblos. Por mi parte, creo necesario explicitar la presencia de ese segundo enemigo que de alguna manera me parece todavía más peligroso y repugnante que el primero; estoy hablando del enemigo interno, de las fuerzas reaccionarias que de manera abierta o embozada operan en el interior de cualquiera de los países latinoamericanos y caribeños sometidos al ataque abierto del imperialismo norteamericano.

Cada día siento más la necesidad de clarificar conceptos que muchas veces se manejan sin el rigor crítico suficiente, y uno de esos conceptos es el de pueblo cuando se tiende a emplearlo como una totalidad positiva frente al enemigo exterior, sin precisar que nuestros pueblos más oprimidos lo están en gran medida por razones fratricidas, sin admitir con suficiente claridad que una parte de esos mismos pueblos son el terrible caballo de Troya de los Estados Unidos en cada uno de sus países: Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia, El Salvador, Guatemala, para nombrar solamente a países donde esa evidencia salta a la vista, son trágicos ejemplos de esa Alianza para el Retroceso; pero también hay otros en los que la misma traición a nuestro destino se da de maneras más encubiertas pero igualmente nefastas.

Denunciar no sirve de mucho si inmediatamente no se pro-



ponen medios que puedan neutralizar ese componente de la guerra que no dudo en calificar de fratricida. No soy yo quien puede inventar o mostrar esos medios, pero sí, dando un paso atrás absolutamente necesario, indicar por lo menos algún punto de vista que pueda ayudar a quienes, desde los puestos de mando y los liderazgos auténticamente nuestros, buscan

crear el terreno más favorable para que los pueblos oprimidos y vejados se liberen por fin de sus enemigos de fuera y de dentro. Ese punto de vista reclama imperativamente una crítica severa, incluso despiadada, de todos los prejuicios mentales, los vocabularios desvitalizados, las nociones maniqueas que a través de discursos, medios de comunicación, propaganda política y consignas partidarias, suelen distanciarnos de una realidad que es necesario enfrentar cada vez más lúcida-mente si no queremos sustituir el sistema de mentiras del enemigo por un sistema de ilusiones igualmente negativo.

En muchos de nuestros países oprimidos por regímenes implacables, una parte de esa opresión se basa en un deliberado confucionismo ideológico, en la explotación de los sentimientos nacionales y patrióticos a favor de las malas causas, y en la deformación de toda propuesta ideológica progresista que es inmediatamente presentada como un atentado a la soberanía y a la libertad. Frente a ese trabajo intelectual del enemigo externo e interno, realizado con una destreza que sería absurdo negar puesto que sus efectos saltan a la vista, ¿estamos hoy seguros de oponerle en todos los casos un lenguaje político y ético capaz de transmitir ideas nuevas, de transportar una carga mental en la que la imaginación, el desafío, y yo diría incluso y necesariamente la poesía y la belleza, estén presentes como fuerzas positivas e iluminadoras, como detonadores del pensamiento, como puentes de la reflexión a la acción? Desde luego, todos conocemos textos, discursos y mensajes que cumplen admirablemente esa misión de llevar a nuestros pueblos una verdad cargada de vida y de futuro; pero a cambio de algo que todavía sigue siendo una excepción, ¡cuánta retórica, cuánta repetición, cuánta monotonía, cuánto *slogan* gastado! ¡Qué poco revolucionario suele ser el lenguaje de los revolucionarios!

Es obvio que esta disyuntiva entre la reiteración y la renovación nos concierne directamente a nosotros, los que redactamos llamamientos, los que publicamos libros o poemas, los que hablamos en las tribunas o escribimos en los periódicos. De nosotros depende que los vastísimos sectores populares actualmente confundidos o engañados por la brillante manipulación informativa norteamericana y la no menos hábil que emana de los sectores cómplices del interior, vean con creciente claridad el panorama que los rodea, analicen con mayores recursos mentales las encrucijadas y las opciones, y se pongan en condiciones de enseñar a los indecisos y a los ingenuos a distinguir entre una propaganda disfrazada de información y una información precisa y enriquecedora. A nosotros, los que hemos elegido hacer de la palabra un instrumento de combate, nos incumbe que esa palabra no se quede atrás frente al avance de la historia, porque sólo así daremos a nuestros pueblos las armas mentales, morales y estéticas sin las cuales ningún armamento físico conduce a una liberación definitiva.

Este Llamamiento que hoy nos reúne tiene la enorme eficacia de su brevedad, y sé que se abrirá paso como un grito de alerta en muchas conciencias. También así, como el follaje naciendo en torno de este texto central, de este Encuentro pueden nacer nuevas formas de contacto y nuevas intuiciones para la reflexión y la acción, y es tarea nuestra proyectarlas con su máxima fuerza hacia quienes las necesitan y las esperan en este tiempo de mentiras, de engaños y de falsos caminos. Bueno es decirlo una vez más: las revoluciones hay que hacerlas en los individuos para que llegado el día las hagan los pueblos.

Encuentro de los Intelectuales por la Soberanía de los Pueblos de Nuestra América. Casa de las Américas. La Habana, septiembre de 1981.

El Dólar se Cotiza a 7,485 Pesos Nuevos

Se Emitirá un Nuevo Peso en Argentina

BUENOS AIRES, 2 de octubre. (IPS)—El periódico especializado *Ámbito Financiero* informó que próximamente se lanzará un nuevo peso argentino, en conversión de mil a uno respecto del actual signo monetario. El proyecto del ministerio de Economía y Finanzas está en estudio en el Banco Central.

Andrés Covas, segundo vicepresidente del Banco, confirmó la versión, que trascendió en la reunión del Fondo Monetario Internacional realizada en Washington esta semana.

Las autoridades monetarias aportarán la conversión de modo de facilitar las transacciones monetarias, eliminando tres dígitos de las cuentas actuales. Debido al agudo proceso inflacionario circulan billetes de 500.000 pesos y pronto saldrá a circulación uno de un millón de pesos.

La nueva conversión producirá al principio una seria confusión en las transacciones. Desde la anterior conversión de cien a uno puesta en práctica el 1o. de enero de 1970, la población no ha terminado de habituarse, expresándose a veces en pesos viejos (una centésima parte de los actuales y una cienmilésima de los futuros) y a veces en la denominación actual.

Es común en Buenos Aires que alguien se refiera actualmente a millones de pesos por un almuerzo, aunque en realidad ello corresponde a decenas de millares de la denominación actual.

Cuando entre en vigencia el nuevo peso previsto —no se señala aún si habrá un cambio en la denominación como ha ocurrido en otros países, en

especial Brasil y Chile— el actual peso será equivalente a una milésima parte, y 10 pesos serán un centavo.

El proceso inflacionario desde 1970, fecha de la anterior conversión, puede medirse en el valor del dólar: en enero de 1970 se cotizaba a 350 pesos viejos o 3.50 pesos nuevos. La cotización en el mercado libre el jueves oscilaba alrededor de los 748.500 pesos viejos o 7.485 pesos nuevos. De aplicarse la conversión propuesta su precio sería 7.48 pesos "futuros".

Recibió Tres Créditos por 358 Millones de Dólares

Por ARY MOLEON

WASHINGTON, 2 de octubre. (AP) Argentina firmó hoy tres créditos por 358 millones de dólares, que acentuarán su capacidad petrolera y la ampliación de su sistema de educación industrial.

El subsecretario de Finanzas del país, Hugo R. Lamónica, firmó los documentos correspondientes en una ceremonia en la que el vicepresidente del Banco Mundial (BM), Nicolás Ardito Barleta, reiteró la disposición del BM para cooperar en el nuevo proceso económico argentino.

Las tres operaciones concertadas con el BM incluyen:

—200 millones de dólares para Yaci-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Recibió Tres Créditos por 358 Millones

Sigue de la página cuatro

mientos Petrolíferos Fiscales (YPF), que usará esos recursos en la modernización de las refinerías de La Plata y Luján de Cuyo, con el objeto de convertir gasoil en productos livianos.

Argentina produce petróleos pesados en exceso, pero tiene que importar los tipos más líquidos. Las obras le cuestan al país 772 millones de dólares anuales en divisas.

—100 millones de dólares que permitirán al Banco Nacional de Desarrollo (BND) la concesión de créditos a siete empresas nacionales, a las cuales YPF ha adjudicado contratos de exploración y extracción de gas y petróleo.

Ardito dijo que "esta operación merece especial mención, pues muestra a

otros países las posibilidades que ofrece la expansión de la producción de hidrocarburos, mediante la acción conjunta del gobierno y el capital privado".

—58 millones que permitirán al Consejo Nacional de Educación Técnica la apertura de 30 escuelas industriales, con el objeto de intensificar la preparación del personal necesario en un agro creciente tecnificado, y en el proceso de reestructuración regional.

"Quiero reiterar la buena disposición del BM para cooperar con el gobierno argentino en este proceso de liberalización y reestructuración agrícola e industrial", dijo Ardito. "Les deseamos todo un éxito en la realización de las duras metas que se han trazado", agregó.

Afirman familiares de desaparecidos en Argentina

Llamamos a García Márquez a que discuta con nosotros y esperamos que nos oiga

Ha tomado por interlocutor al señor Massera, por consecuencia está mal informado y comete errores de análisis. COSOFAM

por Nicolás DOLJANIN

"García Márquez no fue a la Argentina para hablar con las Madres de Plaza de Mayo y los Familiares; él primero ya mandó un mensaje al gobierno, él tomó por interlocutor al señor Massera y ahora está diciendo que, para encontrar una propuesta al problema de los llamados eufemísticamente desaparecidos, es necesario hablar antes con los familiares; nosotros creemos que él inconscientemente, a través de sus declaraciones ya está dando toda una respuesta, respuesta que nosotros no aceptamos; lo que sí queremos hacerle es un fraternal llamado a una discusión pública con nosotros, y esperamos que nos oiga": fue lo que señaló ayer en entrevista con *El Día*, Susana Míguez, miembro de la Comisión de Solidaridad de Familiares de Muertos, Presos y Detenidos-desaparecidos por Razones Políticas en Argentina (COSOFAM).

A esta altura de la resistencia popular contra la dictadura militar implantada en 1976, a nadie enterado le puede haber sorprendido demasiado el desfavorable eco que las aseveraciones del escritor colombiano alcanzaron en la militancia argentina.

Sin embargo, no será una seguidilla de afirmaciones, contraafirmaciones y reafirmaciones en los medios de difusión, creemos, el mejor modo de resolver la polémica desatada, habida cuenta de la respetable trayectoria política de García Márquez y, por otra parte, de la nada improbable astucia propagandística de los servicios secretos de Roberto Viola (quien acaba de ver *manos extrañas* detrás de las Madres de Plaza de Mayo y con eso se cubre de su incumplida promesa de recibirlas) —los cuales en cualquier momento pueden empezar a propalar cosas del tipo: "la subversión apátrida ha perdido a uno de sus aliados, señal de su derrota en el extranjero"... etc.

Buscando por todos los medios deslizar la consigna de aparición con vida de todos los detenidos-desaparecidos del resto de las reivindicaciones populares, ya lo han hecho con seres tan insospechables de "marxismo" o "subvención" como lo fueron en general los funcionarios de James Carter.

Por estas razones, Susana Míguez (marido desaparecido), Alicia Carriquiriborde (una hermana y un cuñado secuestrados y ella misma sobreviviente de meses de secuestro antes de pasar a presa reconocida), Manuel Suárez (un hermano preso), Estela Leonardi (presos el cuñado), y Amadeo Russo y Margarita Drago (ambos ex-presos políticos), son los más indicados en México, como miembros del COSOFAM, para deslindar la paja del trigo en lo que el autor *Crónica de una Muerte Anunciada* dijo.

A su opinión de que la mayoría de los desaparecidos están muertos, piedra angular de muchas otras exhortaciones al olvido y la "concordia" Carriquiriborde responde: "Nosotros no hacemos la distinción de si están muertos o no, esa es una respuesta que deben dar los militares; lo que sucede es que, si García Márquez, en vez de haber apelado a los familiares consultó antes a connotados responsables de la tragedia, por consecuencia tiene que estar mal informado y comete errores de análisis".

Así, nuestros entrevistados pasaron a explicarnos qué significa para los argentinos el problema, para sus luchas políticas concretas, y en la realidad histórico-política de su país.

EL MOVIMIENTO

El movimiento por la aparición con vida de todos los detenidos-desaparecidos, que además demanda la investigación caso por caso y el castigo a los responsables —ha ido cobrando no sólo dimensiones nacionales— "si hasta intelectuales tan poco caracterizables de progresistas como Borges han asumido un apoyo ético intransigente", terció Carriquiriborde— sino que desde las bases mismas del pueblo argentino se le suman adhesiones y demandas que cuestionan, así, de rebote, cualquier intento por avenirse a una *democracia condicionada*.

"Fue conmovedor el leer las adhesiones que les enviaron a las Madres barrios enteros, por ejemplo aquellos de la ciudad de La Plata donde ponían los nombres de los vecinos secuestrados y firmaban todos al pie, fábricas, desde las grandes automotrices— los de la Mercedes Benz mandaron una lista de una veintena de compañeros de los que no se sabe nada y adjuntaron como docientos firmas entre operarios de la planta y empleados administrativos— hasta pequeños talleres del Gran Buenos



DE IZQUIERDA a derecha, Margarita Drago, Susana Míguez y Estela Leonardi, durante la plática.

primera convocatoria nacional de Madres de Plaza de Mayo a un minuto de silencio en los lugares de trabajo, a principios de este año.

Convocatorias, como se ve, de un tipo tal que difícilmente se pueda decir que logren, en la Argentina de hoy, incluso los partidos políticos más caracterizados del espectro permitido.

QUIENES ERAN

"Es importante que analicemos por qué el problema de los desaparecidos, mal que pese al gobierno, se ha instalado definitivamente en la problemática nacional", dice Suárez.

Para él, hay que considerar "quiénes eran los hoy desaparecidos en el periodo más álgido que conocieron las luchas populares argentinas".

"Desde el punto de vista estadístico, eran en su mayoría jóvenes y trabajadores, representaban la parte más significativa de la militancia juvenil". "¿Qué es lo que querían?", se pregunta Suárez— Querían el cambio de estructuras de la sociedad. No nos engañemos, eran militantes populares y revolucionarios, de organizaciones armadas o no".

"Es decir, continúa, que la dictadura no cometía el error loco de secuestrar a cualquiera, aunque en



MANUEL SUAREZ

muchos casos sí lo hizo, ella seleccionaba a sus víctimas entre sus enemigos principales; secuestró sistemáticamente a delegados de fábrica, activistas obreros, a toda aquella gente que representaba para la sociedad las expectativas de cambio que esta contenía".

"Por eso, es fundamental darse cuenta que el problema de los desaparecidos es, más allá de la tragedia de miles, el problema de una política, una política que se dieron las Fuerzas Armadas para terminar, justamente con ese compañero, toda una lucha en la sociedad y mantener el control sobre las que pudieran ir surgiendo", acotó Carriquiriborde.

DEL OTRO LADO

"Esta es una lucha que empezó y creció ante el silencio y la complicidad de casi todos los sectores tradicionales de la política nacional, para no hablar de la complicidad de la Iglesia, que ahora apoya la

en que se hacía sorda", nos dice Estela Leonardi.

Del otro lado de la Plaza de Mayo, las posiciones están, por otra parte, muy claras también, y casi puede decir que sin variantes desde 1976. Lo dijo el canciller Camillón hace tres días en el Senado norteamericano: "Es políticamente imposible paralizar (sic) el proceso de democratización en que está empeñado el actual gobierno argentino a través de la acción de una comisión investigadora". Y como para subrayar que Viola no es el general argentino que en la patria de García Márquez enunció su doctrina de *seguridad hemisférica*, sino un Quijote que vino del cielo a recomponer los destrozados videlistas, Camillón agregó: "Porque en este caso, no habrá condiciones para reconstruir la democracia en Argentina".

USTEDES, ¿SON UN ORGANISMO REIVINDICATIVO O POLITICO?

"Político". Como es política hoy la de fuerza de los derechos humanos en todo el continente", respondieron los miembros del COSOFAM.

"Las Madres, bueno es recordarlo, se presentaron ante la Multipartidaria pidiendo participar", explicó Míguez.

¿Qué respuesta obtuvieron?, preguntamos.
"No recibieron ninguna respuesta".

¿Nos podrían contar con más detalles cómo les fue?

"Cuando ellas se enteraron de que se iba a reunir la Multipartidaria, se llamaron unas a otras y simplemente se presentaron, estaban los periodistas en ese momento esperando las declaraciones de los políticos— con su pañuelo blanco en la cabeza y un documento. Al parecer nadie les comunicó de la reunión, ellas dicen que se enteraron y consiguieron llegar. Cuentan como anécdota que, al hacerse presentes, concitaron más ellas la atención de la prensa que las celebridades políticas que allí se encontraban. Todos querían reportearlas y se produjo una carrera hasta las fotocopadoras para ver qué reportero conseguía primero una copia del documento", relató Míguez a *El Día*.

LA CONJURA DEL SILENCIO

¿Qué resultados ha obtenido hasta ahora la lucha de los familiares a nivel internacional?

"En general los resultados fueron positivos, tanto en términos de la solidaridad internacional lograda, como de parte de la resonancia obtenida en organismos internacionales como la ONU, donde se ha establecido una comisión para el caso de los desaparecidos", responde Amadeo Russo.

"Además de la constitución de un organismo latinoamericano de familiares de detenidos-desaparecidos, luego del congreso de FUNDALATIN en Costa Rica, en enero de este año, donde también participamos", amplió Míguez.

Sin embargo, no se han obtenido hasta ahora condenas explícitas al gobierno argentino por su violación a los derechos humanos, ¿Por qué?

"Es que allí se juegan las llamadas razones de Estado. Tanto una superpotencia como la otra, por una o por otra razón, cada una por su lado han vetado esa posibilidad en reiteradas oportunidades", dijo Carriquiriborde.

Ciertamente, la dictadura de Argentina no es tan nombrada como la de Pinochet, la boliviana, la

con los familiares; nosotros creemos que él inconscientemente, a través de sus declaraciones ya está dando toda una respuesta, respuesta que nosotros no aceptamos; lo que sí queremos hacerle es un fraternal llamado a una discusión pública con nosotros, y esperamos que nos oiga": fue lo que señaló ayer en entrevista con *El Día*, Susana Míguez, miembro de la Comisión de Solidaridad de Familiares de Muertos, Presos y Detenidos-desaparecidos por Razones Políticas en Argentina (COSOFAM).

A esta altura de la resistencia popular contra la dictadura militar implantada en 1976, a nadie enterado le puede haber sorprendido demasiado el desfavorable eco que las aseveraciones del escritor colombiano alcanzaron en la militancia argentina.

Sin embargo, no será una seguidilla de afirmaciones, contraafirmaciones y reafirmaciones en los medios de difusión, creemos, el mejor modo de resolver la polémica desatada, habida cuenta de la respetable trayectoria política de García Márquez y, por otra parte, de la nada improbable astucia propagandística de los servicios secretos de Roberto Viola (quien acaba de ver *manos extrañas* detrás de las Madres de Plaza de Mayo y con eso se cubre de su incumplida promesa de recibirlas) —los cuales en cualquier momento pueden empezar a propalar cosas del tipo: "la subversión apátrida ha perdido a uno de sus aliados, señal de su derrota en el extranjero"... etc.

Buscando por todos los medios *destigar* la consigna de aparición con vida de todos los detenidos-desaparecidos del resto de las reivindicaciones populares, ya lo han hecho con seres tan insospechables de "marxismo" o "subvención" como lo fueron en general los funcionarios de James Carter.

Por estas razones, Susana Míguez (marido *desaparecido*), Alicia Carriquiriborde (una hermana y un cuñado secuestrados y ella misma sobreviviente de meses de secuestro antes de pasar a presa reconocida), Manuel Suárez (un hermano preso), Estela Leonardi (presos el cuñado), y Amadeo Russo y Margarita Drago (ambos ex-presos políticos), son los más indicados en México, como miembros del COSOFAM, para destindar la paja del trigo en la que el autor *Crónica de una Muerte Anunciada* dijo.

A su opinión de que la mayoría de los *desaparecidos* están muertos, piedra angular de muchas otras exhortaciones al olvido y la "concordia" Carriquiriborde responde: "Nosotros no hacemos la distinción de si están muertos o no, esa es una respuesta que deben dar los militares; lo que sucede es que, si García Márquez, en vez de haber apelado a los familiares consultó antes a connotados responsables de la tragedia, por consecuencia tiene que estar mal informado y cometer errores de análisis".

Así, nuestros entrevistados pasaron a explicarnos qué significa para los argentinos el *problema*, para sus luchas políticas concretas, y en la realidad histórico-política de su país.

EL MOVIMIENTO

El movimiento por la aparición con vida de todos los detenidos-desaparecidos, que además demanda la investigación caso por caso y el castigo a los responsables — ha ido cobrando no sólo dimensiones nacionales— "si hasta intelectuales tan poco caracterizables de progresistas como Borges han asumido un apoyo ético intransigente", terció Carriquiriborde— sino que desde las bases mismas del pueblo argentino se le suman adhesiones y demandas que cuestionan, así, de rebote, cualquier intento por avenirse a una *democracia condicionada*.

"Fue conmovedor el leer las adhesiones que les enviaron a las Madres barrios enteros, por ejemplo aquellos de la ciudad de La Plata donde ponían los nombres de los vecinos secuestrados y firmaban todos al pie, fábricas, desde las grandes automotrices— los de la Mercedes Benz mandaron una lista de una veintena de compañeros de los que no se sabe nada y adjuntaron como doscientas firmas entre operarios de la planta y empleados administrativos— hasta pequeños talleres del Gran Buenos Aires", reseñó Manuel Suárez en referencia a la



ALICIA CARRIQUIRIBORDE



DE IZQUIERDA a derecha, Margarita Drago, Susana Míguez y Estela Leonardi, durante la plática.

primera convocatoria nacional de Madres de Plaza de Mayo a un minuto de silencio en los lugares de trabajo, a principios de este año.

Convocatorias, como se ve, de un tipo tal que difícilmente se pueda decir que logren, en la Argentina de hoy, incluso los partidos políticos más caracterizados del espectro *permitido*.

QUIENES ERAN

"Es importante que analicemos por qué el *problema de los desaparecidos*, mal que pese al gobierno, se ha instalado definitivamente en la problemática nacional", dice Suárez.

Para él, hay que considerar "quiénes eran los hoy *desaparecidos* en el periodo más álgido que conocieron las luchas populares argentinas".

"Desde el punto de vista estadístico, eran en su mayoría jóvenes y trabajadores, representaban la parte más significativa de la militancia juvenil". "¿Qué es lo que querían?, se pregunta Suárez— Querían el cambio de estructuras de la sociedad. No nos engañemos, eran militantes populares y revolucionarios, de organizaciones armadas o no".

"Es decir, continúa, que la dictadura no cometía el error loco de secuestrar a cualquiera, aunque en



MANUEL SUAREZ

muchos casos sí lo hizo, ella seleccionaba a sus víctimas entre sus enemigos principales; secuestró sistemáticamente a delegados de fábrica, activistas obreros, a toda aquella gente que representaba para la sociedad las expectativas de cambio que esta contenía".

"Por eso, es fundamental darse cuenta que el *problema de los desaparecidos* es, más allá de la tragedia de miles, el problema de una política, una política que se dieron las Fuerzas Armadas para terminar, justamente con ese compañero, toda una lucha en la sociedad y mantener el control sobre las que pudieran ir surgiendo", acotó Carriquiriborde.

DEL OTRO LADO

"Esta es una lucha que empezó y creció ante el silencio y la complicidad de casi todos los sectores tradicionales de la política nacional, para no hablar de la complicidad de la Iglesia, que ahora apoya la causa, pero de la que no podemos olvidar los años

en que se *hacía sorda*", nos dice Estela Leonardi.

Del otro lado de la Plaza de Mayo, las posiciones están, por otra parte, muy claras también, y casi puede decir que sin variantes desde 1976. Lo dijo el canciller Camillón hace tres días en el Senado norteamericano: "Es políticamente imposible paralizar (sic) el proceso de democratización en que está empeñado el actual gobierno argentino a través de la acción de una comisión investigadora". Y como para subrayar que Viola no es el general argentino que en la patria de García Márquez enunció su doctrina de *seguridad hemisférica*, sino un Quijote que vino del cielo a recomponer los destrozos videlistas, Camillón agregó: "Porque en este caso, no habrá condiciones para reconstruir la democracia en Argentina".

USTEDES, ¿SON UN ORGANISMO REIVINDICATIVO O POLITICO?

"Político". Como es política hoy la de fuerza de los derechos humanos en todo el continente", respondieron los miembros del COSOFAM.

"Las Madres, bueno es recordarlo, se presentaron ante la Multipartidaria pidiendo participar", explicó Míguez.

¿Qué respuesta obtuvieron?, preguntamos.

"No recibieron ninguna respuesta".

¿Nos podrían contar con más detalles cómo les fue?

"Cuando ellas se enteraron de que se iba a reunir la Multipartidaria, se llamaron unas a otras y simplemente se presentaron, estaban las periodistas en ese momento esperando las declaraciones de los políticos— con su pañuelo blanco en la cabeza y un documento. Al parecer nadie les comunicó de la reunión, ellas dicen que se enteraron y consiguieron llegar. Cuentan como anécdota que, al hacerse presentes, concitaron más ellas la atención de la prensa que las celebridades políticas que allí se encontraban. Todos querían reportearlas y se produjo una carrera hasta las fotocopiadoras para ver qué reportero conseguía primero una copia del documento", relató Míguez a *El Día*.

LA CONJURA DEL SILENCIO

¿Qué resultados ha obtenido hasta ahora la lucha de los familiares a nivel internacional?

"En general los resultados fueron positivos, tanto en términos de la solidaridad internacional lograda, como de parte de la resonancia obtenida en organismos internacionales como la ONU, donde se ha establecido una comisión para el caso de los *desaparecidos*", responde Amadeo Russo.

"Además de la constitución de un organismo latinoamericano de familiares de detenidos-desaparecidos, luego del congreso de FUNDALATIN en Costa Rica, en enero de este año, donde también participamos", amplió Míguez.

Sin embargo, no se han obtenido hasta ahora condenas explícitas al gobierno argentino por su violación a los derechos humanos, ¿Por qué?

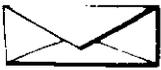
"Es que allí se juegan las llamadas razones de Estado. Tanto una superpotencia como la otra, por una o por otra razón, cada una por su lado han vetado esa posibilidad en reiteradas oportunidades", dijo Carriquiriborde.

Ciertamente, la dictadura de Argentina no es tan *novedosa* como la de Pinochet, la boliviana, la paraguaya o la uruguaya. Y la paradoja de este silencio estriba en que ha sido precisamente, la sostenedora de todas ellas y ha exportado el terrorismo de Estado hacia todos los rincones de América Latina, no sólo en el Cono Sur: por caso se puede mencionar su asesoramiento represivo a los gobiernos más siniestros de Centroamérica: de El Salvador y Guatemala.

Volviendo en este punto de la entrevista a su motivo y para darle término, ¿Será posible resolver la polémica que produjeron las declaraciones de García Márquez y la imagen que tiene de lo que se ha dado en llamar "el problema" de los *desaparecidos* en Argentina? ¿O será razón y un argumento más para que la dictadura de Videla y Viola puedan ir ganando con trigo y *asesoramiento* el manto del olvido fuera de sus fronteras?

En un primer momento, eso dependerá del mismo escritor; en tal sentido los integrantes del COSOFAM reiteraron su llamado a conversar con él de tema, "ya que no se puede confundir su buena voluntad con su falta de información".

Pero, a la larga, aquellos militares van a encontrar su Nuremberg a manos de su propio pueblo.



La suerte de 300 paraguayos desaparecidos en Argentina

Señor director:

Solicito nuevamente un espacio en su sección *Correspondencia* para comunicarme con todos los amigos del Paraguay, y en particular con los paraguayos residentes en México.

El Comité de Familiares de Paraguayos Desaparecidos en Argentina hace un llamado, por conducto mío, para que colaboremos hasta reunir el costo de dos pasajes aéreos que permitiría a algunos familiares del comité trasladarse al próximo Congreso Internacional sobre los Derechos Humanos a celebrarse en Caracas, Venezuela. Los nombres del doctor Agustín Goiburú y de Federico Tatter encabezarán la larga lista de más de 300 compatriotas detenidos y desaparecidos desde 1976 en Argentina. Los familiares buscan presencia en los foros internacionales para reclamar por la vida de estos compatriotas y así denunciar no solamente al gobierno militar de Argentina, sino a la dictadura paraguaya por estos largos años de atropellos a los derechos humanos en el cono sur.

▷ Señalan en Cuernavaca UNO MAS UNO

La tortura, importante traumatismo psicológico

Javier Molina/enviado

CUERNAVACA, Mor., 3 de octubre. — Hay alrededor de 400 mil exiliados latinoamericanos en Europa que de una u otra manera conocieron la persecución política en sus países. Este dato proporcionó Jorge Barudy como exiliado político chileno que reside en Bélgica, neurosiquiatra de profesión que trabaja como coordinador de un programa de salud mental para exiliados latinoamericanos en Europa.

"El hecho de haber estado preso o sido torturado —dijo— implica un drama importante de traumatismo psicológico. Esto es grave porque las dictaduras militares latinoamericanas utilizan técnicas refinadas de tortura destinadas a destruir a los opositores políticos. El exilio mismo, en tanto desarraigo, pérdida de vínculos familiares, etcétera, sobre todo la ruptura de un proyecto político, es también sufrimiento psicológico".

Señaló que "otro de los problemas que enfrentan los exiliados en Europa es la marginalización progresiva del campo sociocultural y de la producción. A medida que la crisis económica toca a los países industrializados las minorías culturales —entre ellos los exiliados latinoamericanos— constituyen los chivos expiatorios por los cuales las clases dominantes intentan desmitificar la crisis".

Acerca de las técnicas refinadas que utilizan las dictaduras militares latinoamericanas "a partir de mi experiencia como sicoterapeuta —dijo— pude darme cuenta de que existía un progresivo refinamiento en la utilización de técnicas de interrogatorio y de tortura y además de que esas técnicas provienen del terreno de la psicología y son aplicadas por psicólogos y psiquiatras. Uno de mis compañeros en terapia me contó que durante alguna de las sesiones de tortura que él sufrió un individuo a quien el resto de los torturadores llamaban el doctor intentó utilizar técnicas de hipnosis, de condicionamiento, alteración del ritmo del sueño y por último la aplicación de drogas, especialmente drogas alucinógenas. Este es un ejemplo, pero como este hay muchos. En el fondo todas estas técnicas están dirigidas no sólo a obtener información sobre la resistencia sino a provocar una destrucción del individuo como sujeto crítico".

Jorge Barudy destacó que "a pesar de todo esto la gente se reconstruye para continuar la lucha por sus convicciones o sus ideales, para tener una América Latina más justa, más libre, para que desaparezca la miseria. Esto es importante —dijo— porque significa que los dictadores no pueden controlar un movimiento de resistencia y comprueba la hipótesis de que la humanidad siempre va a luchar en contra de la opresión, sean cuales fueren las características que ella adquiera".

Las contribuciones pueden enviarse al Apartado Postal 850, Puebla, Pue., para que sean remitidas a Argentina.

A.A. Mallorquín

EL UNIVERSAL

Se acentúa la crisis en los partidos políticos argentinos

BUENOS AIRES, 3 de octubre (AFP).— La convocatoria multipartidaria integrada por los dos principales partidos políticos argentinos, el peronismo y el radicalismo, juntos

con el desarrollismo, la democracia cristiana y la intransigencia padece una anemia casi irreversible, mientras la atonía política se acentúa, a seis meses del nuevo gobierno militar.

Así lo señalaron hoy observadores políticos, quienes aducían diversas razones que han llevado a esa situación, tales como el reciente fallecimiento del líder radical Ricardo Balbín, uno de los últimos caudillos políticos de Argentina, las desinteligencias por la incorporación de los representantes sindicales, la falta de interés que la multipartidaria ha despertado en la población y la ausencia de los partidos centristas y no populistas.

determinados analistas atribuyeron la muerte por consunción de la multipartidaria a una falsa apreciación sobre la verdadera situación del poder militar, que desanimó a los integrantes del nucleamiento, equivocados acerca del 'timing' del proceso.

A ello se unen las opiniones vertidas desde los más altos niveles de la conducción oficial, terminaron por desorientar a los más avisados políticos, quienes se lamentan de que 'hoy se diga una cosa y mañana otra', de que por una parte el Ministro Político del Gobierno de las Fuerzas Armadas anuncie el lanzamiento del Estatuto de los Partidos Políticos y hable de la necesidad de una 'flexibilización', y por otra un asesor presidencial revele el proyecto continuista de los militares al decir que la Junta Castrense, máximo organismo de poder del estado, designará a un nuevo presidente en 1984, lo cual ratificó después el propio presidente, general Roberto Viola.

Situaciones y Enigmas

por Gregorio SELSER

Argentina: manipulaciones en la prensa y autocensura. Cómo fue tratado el triunfo electoral de Mitterrand en Francia

El escritor y periodista Luis Gregorich, un intelectual del cual nos hemos ocupado en otras ocasiones en estas mismas páginas, por sus posiciones críticas y valientes acerca de la minusvalización que de la cultura nacional viene perpetrando el régimen militar, ha agregado un nuevo aporte en esa misma dirección, en un artículo titulado "Castigo para maniqueos" y que se publicó en la revista *Medios & Comunicación*.

Gregorich analiza allí sin pelos en la lengua, de qué modo un acontecimiento marginal de la vida argentina, las elecciones de doble ronda en Francia —abril y mayo de 1981—, permitieron una vez más comprobar los modos de que se valen la censura y la autocensura en los medios informativos —especialmente los audiovisuales controlados por el Estado—, no sólo para desinformar al público sino para expresar y reproducir la ideología de la fracción hegemónica en el poder.

Las reflexiones de Gregorich, que reproduciremos en forma completa a continuación de esta breve introducción, hacen posible calibrar tanto las deformaciones de una prensa sometida, como la mediocridad y bajo nivel impuesto por razones ideológico-políticas al que otrora fuera un brillante y riquísimo periodismo informativo, aunque esa brillantez y riqueza sólo pudieron irradiar en ocasiones excepcionales.

La nota de Gregorich, por la agudeza de su percepción, se torna así en un documento digno de ser tenido en cuenta para todo estudio de contenido de escuelas de comunicación.

El socialismo, ¿es leproso? 1

"¿El triunfo socialista, será un peligro para Francia?", preguntó Andrés Percivale a sus invitados, desde las pantallas del Canal 9, en la noche del domingo 10 de mayo. En esta inocente frase, pronunciada quizá con la única intención de ponerse a tono con la filosofía de la televisión oficial, reposan implícitamente las propuestas del maniqueísmo político que ha adoptado, por convicción o por conveniencia, la mayoría de nuestros medios masivos.

François Mitterrand, el candidato del Partido Socialista Francés (PSF), obtuvo la presidencia de su país, como se sabe, con el 52 por ciento a favor, de la totalidad de los votos emitidos. La frase de Percivale 2) debería entonces traducirse así: "El voto del 52 por ciento de los franceses, ¿será un peligro para Francia?" O bien: "La mayoría de los franceses, ¿serán un peligro para Francia?" La falacia desde luego, reside en que "Francia", así, como entelequia, como "logos" abstracto, no existe, y que su uso obedece exclusivamente a los resortes de la acción psicológica, para la cual la identificación de esa "Francia" ahistórica y esencial se produce con el gobierno bien pensante de la burguesía derechista (para el caso, el gobierno saliente de Giscard d'Estaing).

Francia, por supuesto, es la suma de todos sus habitantes y de todas sus clases sociales, y no tiene sentido alguno decir que una libre decisión de la mayoría constituye un peligro para el país, es decir, para esa misma mayoría que forma parte de él. La

El clima informativo y la virtual acción psicológica desplegada desde los medios oficiales en las jornadas anteriores a la elección, hizo que prácticamente toda la prensa porteña —no hablémos siquiera de la televisión y la radio— anunciara la victoria de Giscard como un hecho consumado, y que se argumentara que "el buen sentido" y la "sensatez" de los votantes no podían sino rechazar la incertidumbre socialista, jaqueada y condicionada, además, por el cuco (coco) comunista.

Tenemos la pequeña vanidad de apuntar que fuimos los únicos, desde las páginas de *Clarín*, en arriesgar un análisis distinto, e incluso en sugerir un pronóstico opuesto. No lo hacíamos por mera expresión de deseos o intuición; además de la paridad de las encuestas, una detenida lectura de diarios y revistas francesas invitaba a la reflexión y por lo menos anticipaba una elección reñidísima; por otra parte, era evidente la alarma de los asesores giscardianos y del periodismo adicto, que ya, como recurso único, apelaba a los reflejos anticomunistas. Finalmente, lo que aquí no se tenía para nada en cuenta —y en Francia, como es natural, sí— era la imagen de corrupción y venalidad que se abatía sobre el régimen saliente, además del cansancio provocado por su larga permanencia en el poder.

que lo eligió libremente como presidente de la República, pero sí es un peligro para la Argentina la vigencia de una mentalidad antidemocrática que desea imponer a las mayorías los designios e intereses de las minorías.

Sobre las reflexiones de Luis Gregorich

Gregorich apunta certeramente a varios aspectos del tema de las elecciones francesas, que no suele ser precisamente un asunto que haya preocupado demasiado a la inmensa mayoría del pueblo argentino. Los analistas de política internacional, al menos en la prensa escrita, se cuentan con los dedos de una mano si nos atenemos a características tales como la del conocimiento responsable y el de la probidad intelectual.

Un somero estudio contable mostraría al propio tiempo que, contrariamente a lo que ocurría décadas atrás, los periódicos más importantes de Buenos Aires (*La Nación*, *Clarín* y *La Prensa*) no enviaron corresponsales especiales, acordados con la importancia de la confrontación electoral que los cables destacaban.

De los 3 mencionados, sólo *La Nación* tiene un

publicaba en *La Nación* de Buenos Aires su perplejidad: "Todos se preguntan, con algo de ansiedad, quién será el ganador de la elección. Pregunta difícil y respuesta más difícil aún". Y hacia el final, esta expresión de deseos: "En fin, si el cuerpo electoral entrega mañana a las urnas el voto de la razón, no hay duda de que Giscard será unido con los óleos de la victoria bien lograda". (6) Bien, si para Bello el triunfo de Giscard era el de la razón, el de Mitterrand sería el de la sinrazón, el de la estupidez colectiva de la ciudadanía, el de la locura. No podía ser una decisión madura, adulta, de voluntad de cambio.

En Washington —otra señal de que las agencias cablegráficas y los enviados especiales no entendían nada o procuraron desinformar— en esta materia no hay otras opciones entre los profesionales de la prensa estadounidense—, el círculo de Reagan estaba tan convencido de que la marca conservadora que le ungió presidente se reproduciría en Francia, que no solamente Reagan no tenía preparado un simple borrador de felicitación para Mitterrand sino que ningún periódico importante pudo editorializar al día siguiente sobre el resultado electoral. Simplemente estaban desprevénidos, y lo estaban porque no tenían buena información desde Francia.

El 11 de mayo, en *Le Monde*, su director, Jacques Fauvet, editorializó: "Esta victoria es la del respeto sobre el desdén, del realismo sobre la ilusión, de la franqueza sobre el artificio, en suma, es la victoria de una cierta moral". Y líneas más adelante: "La derrota, en suma, es la de una cierta política económica social, resentida a la vez que injusta e ineficaz. Esto se ha dicho, repetido y demostrado tanto en la derecha como en la izquierda. Ni siquiera se habló durante la campaña de los graves atentados cometidos por el gobierno contra la libertad de información, ni de la Justicia, ni de la Universidad y a veces ni de ciertos hechos de la alta administración (.....) El país ya no quiere arbitrariedad ni arrogancia".

Esto y otras consideraciones de que estaba plélica la prensa francesa y algunas de Hispanoamérica y Europa, no podía entenderse en Estados Unidos, donde la mayor parte de la prensa escrita tituló con cintillos despectivos hacia el mandatario electo y en algunos casos hasta ofensivos, considerándole como, poco más o menos, un aliado de la Unión Soviética.

Contritos y compungidos

Las observaciones de Luis Gregorich apuntan el hecho elemental de que el régimen militar argentino, al igual que sus pares en todo el Continente (sin excluir a gobiernos civiles como el de Venezuela, Colombia y Estados Unidos), confianza en el triunfo de Giscard, en el que veían una ratificación de su propia inclinación derechista y conservadora. Y por confiar en ella y por desearla, el triunfo de Mitterrand provocó su desconcierto y malhumor. Contritos y compungidos fueron los co-

cialista Francés (PSF), obtuvo la presidencia de su país, como se sabe, con el 52 por ciento a favor, de la totalidad de los votos emitidos. La frase de Percivale 2) debería entonces traducirse así: "El voto del 52 por ciento de los franceses, ¿será un peligro para Francia?" O bien: "La mayoría de los franceses, ¿serán un peligro para Francia?" La falacia desde luego, reside en que "Francia", así, como entelequia, como "logos" abstracto, no existe, y que su uso obedece exclusivamente a los resortes de la acción psicológica, para la cual la identificación de esa "Francia" histórica y esencial se produce con el gobierno bien pensante de la burguesía derechista (para el caso, el gobierno saliente de Giscard d'Estaing).

Francia, por supuesto, es la suma de todos sus habitantes y de todas sus clases sociales, y no tiene sentido alguno decir que una libre decisión de la mayoría constituye un peligro para el país, es decir, para esa misma mayoría que forma parte de él. La victoria del 52 por ciento, en todo caso, podría constituir un peligro para el 48 por ciento restante, un peligro muy mitigado, evidentemente, por los mecanismos constitucionales, la división de poderes y las mediaciones de la democracia. ¿Pero no sería peligroso, por ejemplo, que el gobierno de Francia fuese entregado a quienes fueron votados por el 48 por ciento en contra del 52 por ciento? ¿O, más drásticamente, que asumieran el gobierno directamente quienes no fueron votados por nadie?

La democracia, un peligro

En realidad, la verdadera pregunta que se hizo Andrés Percivale el 10 de mayo —no concientemente, sino en forma táctica, por el lugar y el momento en que la formulaba— es la siguiente: "La democracia, es decir, la posibilidad de que las mayorías gobiernen a través de sus representantes, ¿es un peligro para la Argentina?"

La respuesta, también tácita, fue afirmativa, y no la enunció Percivale, sino toda la situación que se ofrecía al televidente, la supuesta discusión sobre el valor de un resultado electoral en el extranjero, planteada en un país donde no hay elecciones ni gobierno representativo, y donde la palabra democracia, vaciada de sus contenidos, se utiliza como coartada para un futuro impredecible y lejano. (3) El gobierno de las mayorías, con todas sus imperfecciones y excesos, es sobre todo peligroso para las minorías, que suelen volverse más agresivas a medida que tiende a acentuarse su carácter minoritario.

De la misma manera es cómico ver a los partidarios de los gobiernos de fuerza defender la democracia, siempre y cuando se ejerza fuera de su propia patria y mientras sus usufructuarios sean compañeros de ruta ideológicos. El régimen democrático está muy bien para las grandes naciones industriales porque Occidente experimenta un giro hacia la derecha: ¡bienvenidos los votos y las elecciones (en esos países)! Claro que ante un presidente socialista en Francia, y quizá ante próximos gobiernos socialdemócratas o socialistas en Suecia, Grecia y hasta Italia y España, la fe en la democracia vacila: ¿cómo estos votantes no saben ver el peligro a que arrastran a sus naciones?

Triste fracaso de pronósticos

Debe admitirse que el show semiperiodístico de Mónica(4) y Andrés —del que simplemente hemos extractado una frase como ejemplo involuntario de la mentalidad que impera en los medios masivos oficiales respecto a la política internacional— no fue el que peor manejó la elección presidencial francesa.

Por el contrario, el hecho de que Mónica pudiese transmitir directamente desde París a medida que se iban conociendo los resultados, permitió, al menos, que los televidentes tuvieran acceso a la inmediatez de la información y pudiesen empezar a formarse su propia impresión. Sin embargo, uno podía sospechar que hasta este acierto —el viaje de Mónica a París— se debía, no tanto al rigor periodístico, sino sobre todo a la seguridad —al deseo— que se tenía, previamente al comienzo, acerca del triunfo de Giscard. Fracasad los pronósticos —o los deseos— hubo que hacer la nota de todos modos, lo cual no estuvo exento, al fin y al cabo, de cierto coraje.

Opinan deportistas argentinos sobre política en Francia

Por televisión, sobre todo, pudimos ver y escuchar las opiniones más pintorescas e interesadas. Un jurista, el doctor Germán Bidart Campos, (5) convertido inesperadamente en analista internacional, afirmó, antes de la primera vuelta electoral, que los 2 candidatos que se enfrentarían en la segunda vuelta serían "Giscard y Chirac". En los días previos a la elección final, se llegó a pedir la opinión de figuras deportivas y del espectáculo, todas las cuales invariablemente, se pronunciaron a favor de Giscard, a pesar de que sus conocimientos de la política mundial eran obviamente módicos.

El día siguiente al triunfo de Mitterrand, hoscos y ceñudos comentaristas criticaron el sistema electoral francés (no hay que olvidarse de que Giscard conquistó la primera minoría en la vuelta inicial) y anticiparon poco menos que un desastre para Europa y la alianza occidental. En el noticioso de medianoche que emite el Canal 13, se ignoró la noticia, y la única referencia se dio a través de un confuso comentario de Alfredo Bufano (este periodista, aparte de su aspecto más adecuado para el cine de terror que para las pantallas televisivas, permite ejercer cotidianamente el deporte de la búsqueda de furcios: no hay día en que no cometa alguno, y en sus buenas jornadas puede llegar hasta 8 ó 10, incluyendo apellidos mal pronunciados, tartamudeos, frases sin sentido, errores de concordancia, y esto para no entrar en el terreno conceptual).

Regimentación de la opinión

Y así, a fuerza de tolerar una sola voz (aunque diversificada en múltiples lenguajes) y una sola orientación en los medios masivos controlados por el Estado, se tiende a una regimentación de la opinión pública sólo parangonable con la de los regímenes totalitarios.

Quedan los medios de prensa escrita, es cierto, pero incluso ellos viven en una atmósfera de mediocridad y autocensura que es amenaza directa de las presiones, encubiertas o expresadas, del poder. El caso de la elección presidencial francesa demuestra, otra vez, que la acción psicológica resulta impotente ante los datos de la realidad, y que la actitud de cierto timorato periodismo oficialista frente a la libre determinación democrática de otro pueblo reafirma la poca sinceridad de los mismos analistas cuando se atreven a hablar de democracia. No, Mitterrand no es un peligro para Francia,

corresponsal permanente en París, Luis Mario Bello, pero su frivolidad y mayor atención puesta en qué es lo que le gustaría leer a los militares argentinos sobre qué bueno sería que ganara Giscard, por no citar uno de sus reflejos profesionales aplicados a un caso específico, torna poco seria cualquier interpretación o pronóstico que haya podido hacer. Porque, entre otras cosas, ni siquiera sabe leer bien al vespertino centrista *Le Monde*, al semanario de gaullista *Le Point* o al matutino derechista *Le Figaro*, que con una semana de antelación sugerían el triunfo estrecho de Giscard en la primera ronda de abril, con lo cual anticipaban su derrota en el ballottage del 10 de mayo siguiente.

La dependencia informativa respecto de las agencias cablegráficas europeas y estadounidenses hacia, como de costumbre, el resto: transmitir no tanto los "datos de la realidad" francesa, como lo postula Gregorich en su análisis, sino las expresiones de deseos de sus cronistas o las de sus empleadores. El periódico *Clarín* se aproximaba a lo que iba a ocurrir, con sólo reproducir los servicios especiales de *Le Monde* o las reacciones del mundo económico empresarial y financiero franceses inmediatamente posteriores a la primera ronda. El pánico frente a las significativas cifras de los cuatro participantes principales predecía la sensación de la siguiente derrota, aún antes de que el Partido Comunista y el de los Ecológicos hubiesen anunciado que añadirían sus sufragios a la nómina de Mitterrand. De *La Prensa* más valdría no comentar su sujeción histórica a los puntos de vista de la agencia UPI (a la que sigue denominando en forma parcializada como UP, desde un feo que le hizo la *International News Service* cuando *La Prensa* fue expropiada por Perón en 1952), porque a su vez sería introducimos en el alucinante mundo de la fantasía y la imaginación pero en su sentido negativo, incluyendo repetidas y frustradas expresiones de deseos en lugar de información equilibrada y oportuna, o la simple falsificación de la verdad tanto por parte de sus corresponsales en los lugares de emisión de la noticia, como de los llamados "porteros" (*gatekeepers*) de la información en la central de Nueva York, donde se reciben los despachos y se los "adecúa" antes de su reexpedición a la red mundial.

Sorpresa en Washington

El mismo día de la elección, y a pesar de que desde 72 horas antes ya estaba en el aire la victoria de Mitterrand, el corresponsal Luis Mario Bello,

omnes, como la mayoría parte de la prensa escrita tituló con cintillos despectivos hacia el mandatario electo y en algunos casos hasta ofensivos, considerándole como, poco más o menos, un aliado de la Unión Soviética.

Contritos y compungidos

Las observaciones de Luis Gregorich apuntan al hecho elemental de que el régimen militar argentino al igual que sus pares en todo el Continente (sin excluir a gobiernos civiles como el de Venezuela, Colombia y Estados Unidos), confianza en el triunfo de Giscard, en el que veían una ratificación de su propia inclinación derechista y conservadora. Y por confiar en ella y por desearla, el triunfo de Mitterrand provocó su desconcierto y malhumor. Contritos y compungidos fueron los comentarios en la prensa escrita argentina —salvo en el cauto *Clarín*— y las declaraciones de los políticos del centro a la derecha.

Gregorich nos informa sobre cuál fue la repercusión en los medios audiovisuales, que desde mucho tiempo antes del cuartelazo de 1979 dependen en muy buena parte del presupuesto oficial, si es que no están —como en el caso de los canales de televisión— totalmente bajo su jurisdicción. Un indicio del nivel político, cultural y educativo en el que se desenvuelve la televisión argentina lo brinda el que durante casi una década haya tenido alto rating el programa "Almorzando con Mirta" (conducido por la ex actriz de cine Mirta Legrand), en el que su conductora, una típica "señora gorda" de las satirizadas por el humorista Landrú, reunía para comer y "discutir" sobre cualquier cosa a personajes que por alguna razón sonaban a conocidos o importantes y que tanto podían pontificar sobre deportes como sobre las pláticas del SALT II o sobre las civilizaciones etrusca e incaica o sobre la poesía de Borges, cuando éste era bien visto por los militares.

Para redondear las reflexiones de Gregorich sobre autocensura y manipulación informativa, recordemos entre otras cosas, al pasar, que los medios audiovisuales argentinos silenciaron y desconocieron la adjudicación del Premio Nobel de la Paz a Adolfo Pérez Esquivel.

1) Este subtítulo, como todos los que figuran en esta reproducción, no figuran en el original.

2) Andrés Percivale es un Show-man conocido de la televisión argentina, en donde, parecería inútil destacarlo luego de este excelente texto de Gregorich, la norma imperante desde antes de que las fuerzas armadas se hicieran del poder en marzo de 1976 es la chatura, la autocensura y el quedar bien ante la fracción hegemónica de turno.

3) Gregorich alude al hecho de que el proyecto militar implantado en Argentina en 1975 afirmó que no tenía plazos, sino metas. Al general Videla lo ha remplazado el general Viola, presumiblemente hasta 1984, año en que presumiblemente será reemplazado por algún otro, quizás militar también, quizás un civil, pero nada hay que indique que lo sea mediante una convocatoria electoral honesta.

4) Alude a la co-conductora del programa, Mónica Cahen D'Anvers, una antigua y fogueada periodista argentina de la TV.

5) Autor de textos jurídicos, católicos preconciliar y liberal-conservador en política, como gran parte de los asesores de los militares apenas si sabe lo suficiente de los problemas nacionales, lo cual no le impide pontificar como experto y conceder a fondo de los problemas de Europa, Asia y África con la misma estolidez.

(6) Luis Mario Bello, "Entre una sociedad liberal y una sociedad colectivista", despacho del 9 de mayo desde París, en *La Nación*, Buenos Aires, 10 de mayo de 1981, p.1.

EL DIA

Afirmó Viola que tienden a desaparecer los intentos para desestabilizarlo

(AP, ANSA, EFE y AFP)

BUENOS AIRES, 5 de octubre.- El presidente Roberto Viola afirmó que tienden a desaparecer los propósitos de desestabilizar su gobierno y el proceso militar por parte de quienes "se oponen al logro de sus objetivos".

Es la segunda afirmación que hace Viola en tal sentido en los últimos días. El jueves, en una conferencia de prensa con motivo de haber cumplido seis meses en el cargo, dijo que habían tenido que soportar "presiones".

Su segunda alusión a la desestabilización la hizo en un reportaje a una revista mexicana, que difundió aquí la Secretaría de Información Pública (SIP).

En el tiempo que lleva Viola al frente del gobierno, cuyo periodo se ha denominado "segunda etapa" del proceso de reorganización nacional que iniciaron las Fuerzas Armadas en 1976, se ha producido una ostensible "ofensiva" política, en medio de una difícil situación económica.

Los partidos políticos, casi en su totalidad, están bregando porque este sea el último "turno" de gobierno militar y que en 1984 se retorne a la plena democracia.

Ese año finalizará Viola su mandato. Pero por ahora se desconoce cuál será el rumbo político que se seguirá.

Aunque no identificó a los supuestos responsables de esas presiones, la afirmación pareció una referencia a los distintos pronunciamientos y documentos que han circulado recientemente, en los que se piden cambios "estructurales" en la composición del gobierno.

El presidente Viola fue designado por la Junta Militar, formada por los tres comandantes en jefe de cada servicio armado, que es el máximo órgano de poder en el actual gobierno.

"Los intentos de desestabilizar el proceso parten de aquellos que se oponen al logro de sus objetivos. De todas maneras, ante la comprobación de la cohesión de las Fuerzas Armadas, en las cuales, como en toda institución de hombres libres, pueden existir pequeñas diferencias de matices, estos intentos tienden a desaparecer", afirmó Viola según el informe oficial.

PROYECTO DE GOBIERNO A EXAMEN

El presidente argentino comenzará a exponer a partir del lunes próximo a la Junta Militar, el máximo organismo de poder en el país, el plan de gobierno previsto para el periodo 1981-84 que contempla recortar la inversión pública a las más necesarias obras de infraestructura social con atención prioritaria del equipamiento en energía y comunicaciones.

La agencia privada Noticias Argentinas (NA) citando a "fuentes responsables" dijo que en el área económica el programa de Viola pone énfasis en la intensiva explotación petrolera, gasífera y carbonífera, las ventas de crudos al exterior, un fuerte impulso a la actividad pesquera, la promoción de proyectos petroquímicos basados en el gas y la expansión de las exportaciones industriales y agropecuarias.

La inversión pública se ajustará a estrictas prioridades, a fin de evitar obras que si bien pueden ser necesarias (como las autopistas y otras), no lo son tanto como otras requeridas por la infraestructura social, tales como hospitales, esquelias, agua potable, saneamiento, etcétera", precisaron los informantes a NA.

MÁS DE UN MILLÓN DE PEREGRINOS

Más de un millón de peregrinos se congregaron hoy ante el santuario de la virgen de Luján patrona de la Argentina -70 kilómetros al oeste de Buenos Aires- para rogar por la reapertura de las fuentes de trabajo, la paz en el mundo y el éxito de la mediación papal en el diferendo limítrofe austral con Chile.

El arzobispo de Buenos Aires, Juan Carlos Aramburo, tuvo a su cargo pronunciar la homilía en la que señaló la preocupación de la Iglesia ante la desocupación. "No queremos ser alarmistas, dijo, pero es necesario pedir a la virgen que nos brinde una reactivación laboral". Pidió la bendición de la virgen para la juventud argentina e iluminación al Sumo Pontífice para que lleve a feliz término el diferendo argentino-chileno en el canal de Beagle.

EJERCICIO AEREO

Aviones de todas las unidades de la Fuerza Aérea argentina realizarán el martes un gigantesco ejercicio aéreo en el norte del país.

Participarán aparatos supersónicos cazabombarderos Mirage III y Mirage V, Douglas A-4B y A-4C, bombarderos birreactores Canberra MK-62, Biturborhélices IA-58 Pucará y aviones de transporte pesados Hércules C-130, Focker F-26 y F-27.

Se utilizarán también modernos medios y sistemas de comunicación, helicópteros de salvamento y de ataque, aeronaves de reconocimiento, radares de alerta y artillería antiaérea.

En la organización del ejercicio se ha tenido en cuenta la participación organizada de la población civil, que recibirá adiestramiento teórico-práctico.

La zona de operaciones se caracteriza por tener áreas desérticas, montañosas, selváticas, boscosas y pantanosas.

PRORROGA A ISABEL

La justicia prorrogó por otros tres meses la autorización para residir en España a la ex presidenta Isabel Perón, según se informó hoy, pese a que se había pedido su captura en conexión con un presunto delito del que había sido sobresaída provisionalmente.

La decisión de prorrogarle el permiso dispararía una posible nueva tormenta política. La Fiscalía de Investigaciones Administrativas había pedido hace unos días la captura de la ex mandataria en conexión con una acusación de manejo irregular de fondos reservados de la presidencia, cargo del que la justicia la había sobresaído en forma provisional.

El Movimiento Justicialista había renovado sus críticas en el sentido de que la señora Perón era objeto de una persecución política.

Colaboradores de Viola dicen que Galtieri será el futuro presidente

BUENOS AIRES, 4 de octubre (AP). — El comandante en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Galtieri, sería designado en 1983 presidente de la nación, para sustituir al actual mandatario, Roberto Viola, que concluye su gestión en marzo de 1984, según una versión publicada hoy en esta capital.

El diario *La Nación* sostiene que "fuentes próximas" al general Viola le mencionaron

"la posibilidad de que el comandante en jefe del Ejército (...) sea designado presidente de la nación en 1983 por la Junta Militar".

La Junta Militar, el máximo organismo en la actual estructura del poder, es la encargada de designar al presidente, lo que haría seis meses antes de concluir el mandato del general Viola. Todos los partidos políticos, incluso los mavoritarios agrupados

en una "Multipartidaria", han reclamado al gobierno militar que en 1984 la designación del nuevo presidente se haga con la participación de los civiles.

Los observadores no descartaban que para 1984 se logre una designación en acuerdo con dirigentes civiles y señalaban que, incluso, podría ser reelegido Viola para un nuevo periodo.

El sistema actual permite esa reelección por una sola vez.

"La novedad principal consiste, pues, en que sea el entorno (los colaboradores) fiel al teniente general Viola en el cual se señala la conveniencia de tomar desde ya en serio la hipótesis de que el presidente en ejercicio no se suceda a sí mismo, sino que sea sucedido por quien seguirá siendo, hasta fines de 1982, jefe del Ejército", sostiene *La Nación*.

Acota que "tal como van las cosas, no puede pensarse en una nueva designación (del teniente general Viola como presidente) por la Junta Militar".

Advirtió, sin embargo, que la Junta Militar aún no ha entrado a considerar el tema de la sucesión presidencial.

El propio Galtieri dijo recientemente, a propósito de ciertas declaraciones que "cuando crea prudente, la Junta Militar hará saber su punto de vista" sobre la forma y candidato a designar.

Galtieri, de 55 años, realizó recientemente un extenso viaje a Estados Unidos y luego a Brasil, que muchos observadores interpretaron como su "lanzamiento" político.

Se sabe que sectores militares "duros" se han pronunciado por la necesidad de que el actual proceso se extienda, por lo menos, hasta 1987.

Durante sus conversaciones con militares en Brasil, según informó la revista brasileña *Veja*, (Vea), el general Galtieri "no solo se mostró escéptico en relación con los procesos de apertura política sino que también dejó en claro que, si dependiese de él, la liberación política de la Argentina demoraría aún muchos años".

EXCELSIOR

Versión en Buenos Aires de que el General Galtieri Sustituirá a Viola

BUENOS AIRES, 4 de octubre. (AP)—El comandante en jefe del ejército, teniente general Leopoldo F. Galtieri, sería designado en 1983 Presidente de la nación para sustituir al actual Mandatario, Roberto E. Viola, que concluye su gestión en marzo de 1984, según una versión publicada hoy en esta capital.

El diario *La Nación* sostiene que "fuentes próximas" al general Viola le mencionaron "la posibilidad de que el comandante en jefe del ejército (...) sea designado Presidente de la nación en 1983 por la junta militar".

La junta militar, máximo organismo en la actual estructura del poder, es la encargada de designar al Presidente, lo haría seis meses antes de concluir el mandato de Viola.

Todos los partidos políticos, incluso los mayoritarios agrupados en una "multipartidaria", han reclamado al gobierno militar que en 1984 la designación del nuevo Presidente se haga con la participación de los civiles.

Los observadores no descartaban que para ese año, se logre una designación en acuerdo con dirigentes civi-

les y señalaba que, incluso, podría ser reelegido Viola para un nuevo periodo.

El sistema actual permite esa reelección por una sola vez.

El ex ministro del Interior y actual asesor presidencial, general Albano Harguindeguy, fue categórico recientemente al afirmar que la junta designará a un nuevo presidente militar, afirmación que produjo una ola de críticas entre los políticos, cuyas actividades están suspendidas desde el golpe de marzo de 1976.

"La novedad principal consiste, pues, en que sea el entorno (los colaboradores) fiel a Viola en el cual se señala la conveniencia de tomar desde ya en serio la hipótesis de que el Presidente en ejercicio no se suceda a sí mismo, sino que sea sucedido por quien seguirá siendo, hasta fines de 1983, jefe del ejército", sostiene *La Nación*.

Acota "que tal como van las cosas, no puede pensarse en una nueva designación (de Viola como Presidente) por la junta militar".

5 de octubre - 1981

UNOIMASUNO

▷ Según informaron fuentes gubernamentales

Argentina: expondrá Viola su programa de gobierno para el periodo 1981-84

BUENOS AIRES, 4 de octubre (PL, Latin-Reuters, EFE, AP).— El presidente argentino, general Roberto Viola, expondrá ante la junta militar su programa de gobierno para el periodo 81-84, cuyo eje económico gira en la intensiva explotación del petróleo, gas y carbón, ventas de crudo al exterior, impulso a la actividad pesquera, proyectos petroquímicos, expansión de

exportaciones industriales y agropecuarias, según informaron fuentes gubernamentales.

A partir del 12 de octubre, Viola, sostendrá reuniones con la junta militar, para informar de sus proyectos, que considera "realistas y ajustados a los criterios de gobierno, asumidos a partir de 1976" según afirmó, al cumplirse seis meses de su designación como jefe de estado.

EXCELSIOR

Retrasan Argentinos el Pago de Importaciones Brasileñas

RIO DE JANEIRO, 4 de octubre. (AFP)—Los argentinos retrasan el pago de sus importaciones de productos brasileños a consecuencia de las "sucesivas y elevadas devaluaciones del peso", afirmaron hoy fuentes periodísticas.

El próximo jueves viajará a Buenos Aires el director de la cartera de Comercio Exterior del Banco del Brasil (Cacex), Benedito Moreira, para examinar con las autoridades argentinas los problemas existentes en el intercambio comercial bilateral, agregó el diario O Globo, cuya versión no fue confirmada ni desmentida.

Estadísticas de la Cacex divulgadas la semana pasada, revelaron que durante los siete primeros meses de 1981 Brasil tuvo un saldo positivo de 186.294,000 dólares en su intercambio comercial con Argentina.

En dicho período, Brasil exportó al país vecino productos diversos por valor de 544.262,000 dólares, e importó mercaderías argentinas por un monto de 357.968,000 dólares.

En igual lapso de 1980, Brasil exportó a Argentina por valor de 562.474,000 dólares e importó de aquel país por un monto de 500.560,000 dólares.

Argentina ocupó el quinto lugar en la lista de importadores de productos brasileños durante los siete primeros meses de 1981, encabezada por Estados Unidos con 2,218 millones de dólares, Holanda 758 millones, República Federal Alemana 699 millones y Japón 692 millones.

En igual período, los productos argentinos ocuparon la undécima posición en la lista de importaciones efectuadas por Brasil, en la que Arabia Saudita figura en primer lugar con 2,338 millones de dólares, escoltada por Estados Unidos con 2,259 y Japón con 696 millones.

EXCELSIOR

Prorrogan en Argentina el Permiso a Isabel Perón Para Residir en España

BUENOS AIRES, 5 de octubre. (AP)—La justicia prorrogó por otros tres meses la autorización para residir en España a la ex Presidenta Isabel Perón, según se informó hoy, pese a que se había pedido su captura en conexión con un presunto delito del que había sido sobresaída provisionalmente.

La señora de Perón había sido detenida el día de su derrocamiento en marzo de 1976 y sometida a varios procesos por presuntas irregularidades administrativas.

Un juez unificó las sentencias emanadas de dos de las acusaciones y por haber cumplido las dos terceras partes de ellas la viuda del general Juan Domingo Perón fue excarcelada en julio pasado. Poco después viajó a España con un permiso temporal de tres meses que ahora ha sido renovado.

La decisión de prorrogar el permiso disiparía una posible nueva tormenta política. La fiscalía de investigaciones administrativas había pedido hace unos días la captura de la ex Mandataria en conexión con una acusación de manejo irregular de fondos reservados de la Presidencia, cargo del que la justicia la había sobresaído en forma provisional.

El Movimiento Justicia lista había renovado sus críticas en el sentido de que la señora Perón era objeto de una persecución política.

En Argentina se habla de una posible renovación en la estructura monetaria

BUENOS AIRES, 4 de octubre (ANSA).— Las autoridades del Palacio de Hacienda estarían pensando en la oportunidad de una reforma monetaria, de la que se habló ya muchas veces y que ahora se actualizó con una información proveniente de Washington. La noticia, que coincidió con la presencia en la capital de la unión del ministro Lorenzo Sigaut, llega en momentos en que el índice inflacionario está por encima del cien por ciento anual, y en que el menüado peso pierde valor, ante un dólar que el fin de semana se elevó a 8 mil 300 pesos por unidad.

El actual peso, a secas, sustituyó al peso moneda nacional, en 1970, borrándose lisa y llanamente dos ceros a los valores en circulación en ese instante. Desde entonces se emitieron doce denominaciones siendo la de mayor valor el billete de 500 mil pesos, y uno de un millón, fue anulada cuando estaba en la puerta de la circulación, debido —se dijo— a un error en el diseño. Según los comentarios de círculos técnicos, el peso argentino suprimiría tres ceros al peso actual, y, además, tendría una sofisticada conversión.

El principal objetivo de la reforma sería lograr la estabilidad de los precios y también el de eliminar el déficit fiscal, considerado una de las princi-

pales causas de la emisión. Según los datos estadísticos, de enero de 1975 a julio de 1981, el dinero en circulación, más el de los depósitos en cuentas corrientes y colocados a interés en los bancos, aumentó 686 veces, y perdió 997 veces su poder adquisitivo.

El *Economista*, una publicación especializada en finanzas, ante el anuncio, sostiene que la "inexistencia de una verdadera moneda en la Argentina, la situación atravesada por el sector productivo, el peligroso desequilibrio sufrido por el sistema financiero, la grave crisis del sector externo y la falta de una lógica relación entre los precios de los diferentes bienes, no encontrarán solución con una reforma que se limite a recorrer ceros a una nueva moneda, o que se reduzca a dar un mayor valor al nuevo signo son vínculo decimal con el anterior dinero".

El matutino *La Prensa*, a su vez, estima que la idea deberá sufrir una nueva postergación, a pesar de sus ya reiterados anuncios, porque —dice— "la tasa de inflación es de tal magnitud que de darse a la circulación de nuevo peso, para fin de este año ya estaría agotada su capacidad adquisitiva en casi un 30 por ciento y no es el caso estar imprimiendo billetes nuevos cada tres o cuatro meses, pese a que la

Casa de Moneda es uno de los organismos más prolíficos con que cuenta el Estado.

Por otra parte, muchos entienden que medidas de esta naturaleza necesitan de un gran consenso de la población, difícil de conseguir en las actuales circunstancias. Pese a ello, la necesidad de una reforma monetaria no escapa a los entendidos en la materia, que sólo discuten su oportunidad. También los organismos oficiales sopesan esa oportunidad, ya que a más de los requisitos puramente técnicos, admiten que son necesarios otros ingredientes. Ello explica que hace ya más de un año una comisión creada en el ámbito del Banco Central haya estado estudiando la nuevamente preanunciada reforma. Según lo trascendido, que no es mucho, el nuevo signo monetario se denominaría peso argentino. Ya la administración anterior a la actual había adelantado el proyecto, el que no se había vuelto a mencionar responsablemente hasta el presente. El proyecto implicaría, no un mero cambio de signo monetario, sino una reforma profunda en la economía. Al menos esa es la sana intención de sus mentores, según se estima en los círculos especializados.



EL DOCTOR Lorenzo Sigaut, centro, ministro argentino de economía y finanzas, en la firma de documentos de un préstamo sindicado de Estados Unidos por 600 millones de dólares para Argentina, en el River Club de Nueva York. Representando a los bancos prestamistas están Robert Owens, izquierda, director del Lloyds Bank International y William V. Young, derecha, vicepresidente ejecutivo de la División Latinoamérica-Caribe del Banco de América. (AP)

EXCELSIOR

EXCELSIOR

El Sector Energético, Decisivo Para el Desarrollo del País

BUENOS AIRES, 4 de octubre. (IPS) — La industria argentina se encuentra en franco receso y en situación de reestructuración generalizada, por consiguiente, el futuro industrial del país dependerá, en gran medida, de la naturaleza de los sectores básicos que se desarrollen.

Desde ese punto de vista, examinando el programa de obras públicas, se llega a la conclusión de que el sector energético es el decisivo en los próximos veinte años. El programa energético, en definitiva, está basado en el desarrollo de la hidroelectricidad y de la energía atómica.

Por consiguiente, la posibilidad de expansión de la industria nacional y su conversión a las nuevas pautas de eficiencia que se le exigen están vinculadas con su participación o no participación en las obras destinadas

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

El Sector Energético

Sigue de la página cuatro

das a desarrollar el sector energético. En ese sentido, parece indiscutible que lo que suceda en el sector energético será decisivo para conformar el perfil industrial argentino en los próximos años. Las rivalidades a que esa situación da lugar han determinado la aparición de una verdadera "guerra de las turbinas", según el semanario El Economista, en relación con la adjudicación de Yacireta.

Yacireta, obra binacional encarada por Argentina y Paraguay, es, junto con Itaipú, la obra que demandará más bienes y tecnología en el rubro de las turbinas. Por eso, la participación extranjera en las obras o la posibilidad de que esa participación esté combinada con empresas argentinas es esencial para determinar qué clase de desarrollo industrial habrá en el futuro inmediato.

Yacireta es esencial para Allis Chalmers, firma estadounidense que, de otra manera, deberá mantener parada su planta durante 18 meses. Si una empresa argentina logra intervenir en la obra, Allis Chalmers contará en lo sucesivo con un nuevo competidor internacional, dado que el carácter de las obras le dará capacidad para ello.

Por ese motivo se ha dado una sorda lucha por las adjudicaciones, que culminó con la participación en la obra del consorcio estadounidense mencionado y de una firma argentina. Lo importante de este episodio es que en gran parte el futuro perfil industrial del país se decidirá en las adjudicaciones de las obras hidroeléctricas y por la realización de éstas. Yacireta junto al Paraná medio son las dos grandes obras llamadas a modificar la configuración económica del país. El Paraná medio es un proyecto de consecuencias muy de la Unión Soviética.

EXCELSIOR

Argentina

La Alternativa de Signaut

Por JOSE MIGUEL CANDIA

Cuando el 29 de marzo pasado el general Roberto Viola reemplazó a su colega Jorge Videla en la Presidencia de la República, la crisis económica era de tal magnitud que superaba la vivida en los años treinta y constituía el principal escollo que debían sortear las autoridades que acababan de asumir sus funciones.

El flamante ministro de Economía Lorenzo Sigaut tenía dos caminos a seguir frente a los problemas que debía enfrentar: a) continuar con la política anterior y profundizar algunos aspectos del programa de Martínez de Hoz, que aunque de alto costo social eran los pilares sobre los que descansaba todo el proyecto que la Junta Militar había aplicado en los primeros cinco años: mantener y ahondar la recesión; conservar altos índices de desocupación y bajos salarios; completar el saneamiento del aparato industrial. b) Otra línea posible era modificar la concepción global del proyecto económico y tomar medidas de protección a la industria nacional (nueva política de aranceles); operar con dos tipos de cambio, uno financiero y otro comercial; promover una línea de créditos destinada a rescatar a los sectores de la producción más golpeados por la crisis; tratar de elevar la capacidad adquisitiva del salario, real etcétera.

Las medidas correctivas adoptadas se acercan ligeramente a la segunda de las opciones sin que representen, sin embargo, una ruptura total con la política de su antecesor. Las primeras disposiciones adoptadas tendieron a crear condiciones más favorables para las exportaciones. En este

sentido se orientaron las sucesivas devaluaciones (en comparación con la paridad cambiaría del mes de marzo, el peso sufrió una desvalorización de alrededor de 130 por ciento), y también el establecimiento de dos mercados de cambios, uno financiero de fluctuación libre y otro comercial regulado por el Banco Central. Otro estímulo a las exportaciones fue el mantenimiento de 25 por ciento que recibían las exportaciones de origen industrial. Para atenuar los efectos negativos de la devaluación se cancelaron los programas de reducción arancelaria previstos, con la sola excepción del régimen automotriz. Las medidas adoptadas por Sigaut, aunque presentadas como un programa de reactivación de las actividades productivas provocaron en realidad una agudización de la crisis que venía insinuándose desde 1980.

Las manifestaciones más notables son el aumento de las quiebras comerciales, la profundización de las tendencias recesivas con la disminución de horas trabajadas en la industria y el aumento de la desocupación que alcanza una tasa de 4 por ciento, duplicando la existente a fines del año pasado. También continuó la caída de los salarios reales.

El ritmo de las actividades económicas disminuyó, adquiriendo en ciertas ramas niveles críticos, es el caso de textiles cuya producción se redujo en 50 por ciento; automotriz 35 y artículos para el hogar en 30 por ciento.

Con el fracaso de los sucesivos "paquetes" programáticos que Sigaut

SIGUE EN LA PAGINA OCHO

Argentina.- La Alternativa de Sigaut

Sigue de la página cuatro

puso en marcha a partir de marzo se hundieron también las últimas esperanzas de los sectores sociales que habían acordado implícitamente una tregua con el nuevo gobierno.

En julio, el sector más combativo de las direcciones sindicales, el que se nuclea en la Confederación General del Trabajo, rompe el fuego y convoca a una "Jornada Nacional de Protesta" para el día 22 de ese mes. Aunque el llamado era responsabilidad exclusiva de la CGT, era notorio el apoyo solapado que brindaron algunas cámaras de empresarios y comerciantes.

La huelga llamada en torno a los puntos levantados por un petitorio en el que la central obrera insiste en la necesidad de lograr la "reactivación del aparato productivo del país" marca el punto de convergencia de las presiones que en pinza venían ejerciendo sindicatos y empresarios. La CGT hace suya una de las reivindicaciones más sentidas por los industriales y abre el campo de sus alianzas políticas a los sectores de la burguesía que toman distancia con el gobierno y parecen desentenderse de su suerte.

Por la misma época del paro obrero, un importante grupo empresario, la Federación Económica de Buenos Aires (FEBA), de orientación desarrollista y fuertemente crítica de la política del ministro Sigaut, pone en marcha un programa escalonado de protesta que incluye apagones y cierres de comercios.

Otro grupo sindical, la Intersectorial, constituido por las corrientes dialoguistas del movimiento obrero busca mediante la concertación de una "tregua social" ampliar sus acuerdos con los grupos empresarios de mayor significación y con los miembros del gabinete más permeables a las presiones sindicales

(Horacio Liendo, de Interior, y Julio Porcile, de Trabajo).

Por esta vía, tratan de obtener una respuesta positiva a sus reclamos a la vez que solicitan la implementación de medidas que figuran entre las reivindicaciones que los industriales plantean como prioritarias: modificación de la política arancelaria y un programa de auxilio financiero para las empresas con una situación más comprometida.

EL PROGRAMA DE EMERGENCIA DE LA UCR

Las fuerzas políticas por su parte también abrieron fuego sobre el equipo económico. Puede tomarse como ejemplo el "Programa de Emergencia" que dio a conocer el segundo partido del país, la Unión Cívica Radical, que propone entre otras medidas actuar prioritariamente sobre cuatro frentes: el saneamiento del sector externo; una severa contención del gasto público y modificaciones al sistema impositivo; restablecer una razonable relación entre los precios de bienes y servicios y poner fin a la desenfrenada expansión de los medios de pago y por último el saneamiento de los sectores productivo y financiero restableciendo la rentabilidad empresarial mediante la reactivación de la economía y abriendo amplias líneas de crédito.

Las contradicciones internas del equipo económico y la sensación de vacancia que por momentos se percibió en la dirección del mismo provocó que conocidos "notables" de la política económica argentina hicieran conocer propuestas alternativas.

El caso que adquirió mayor repercusión, por su entrevista con el Presidente Viola, fue el del ex ministro Alvaro Alsogaray. Este acé-

rrimo defensor de la escuela monetarista propone en escasas 28 cuartillas lo que a su entender salvará al país de la catástrofe. Centra sus baterías en la necesidad de efectuar un ataque generalizado de la inflación a través de un férreo control del gasto público y de la emisión monetaria. Y es también drástico en cuanto a las medidas inmediatas que deben tomarse. Sostiene que es necesario postergar todas las obras públicas no iniciadas y estirar los plazos de las que no puedan postergarse, además de suprimir los planes de equipamiento y reequipamiento de las empresas estatales. Pero no terminan aquí las sugerencias del ingeniero Alsogaray, otro aspecto medular de su programa es la privatización o liquidación lisa y llana de la mayoría de las empresas públicas y cita entre otras a Aerolíneas Argentinas, Ferrocarriles Correos, Gas, Agua y Energía y Yacimientos Petrolíferos Fiscales. También insiste en la necesidad de cancelar todos los regímenes de promoción industrial que impliquen erogaciones para el Estado.

Se trata por lo tanto de un verdadero programa alternativo y no escapa a nadie que su implementación supone cambios en la máxima conducción del país y un mayor endurecimiento en las relaciones entre el gobierno militar y las fuerzas políticas y sindicales.

Pero quizá, el hecho de mayor relevancia de los últimos seis meses, junto con lo huelga del 22 de julio, haya sido la renuncia del Ministro de Industria y Minería, Eduardo V. Oxenford. Caracterizado desde el inicio de su gestión como un duro crítico del ministro Sigaut, es un hombre que proviene de la reconstituida Unión Industrial Argentina (UIA) y actuó dentro del gobierno como vocero de los planteamientos

de inconformidad de ese poderoso grupo empresario.

El detonante para su renuncia fue el debate abierto alrededor del proyecto de refinanciación de las deudas empresarias internas. Este pasivo asciende a 20 mil millones de dólares, considerablemente más elevado que el del sector agropecuario que llega a los 4 mil millones de dólares.

El tratamiento de este tema dio lugar a arduos debates dentro del equipo económico y el ministro Oxenford defendió la propuesta elevada por la Unión Industrial. La UIA planteó la necesidad de una refinanciación amplia que no excluyera a ningún sector de la industria. Esta posición le permite englobar a aquella franja del empresariado que se nuclea en organismos relativamente más débiles que la UIA pero de considerable incidencia política y que está compuesta por los propietarios de empresas pequeñas y medianas, muchas de ellas ligadas a los mercados regionales. En cuanto a la implementación del programa de re-

financiación también la posición Oxenford-UIA fue más flexible que la del ministro Sigaut.

La política arancelaria resultó otro factor de discordia. Oxenford defendió las ventajas de contar con aranceles altos y diferenciados. El resto del equipo económico, incluyendo a Sigaut, proponía medidas más acordes con la política seguida por el anterior ministro, Martínez de Hoz, situación que llevó a que los críticos calificaran esta posición como "continuista".

Mientras se debatían estos puntos se agravaron las discrepancias que impidieron finalmente armonizar las posiciones más extremas, la del jefe del equipo económico, Sigaut, y la del Ministro de Industria, Eduardo Oxenford, por lo que éste último presentó la renuncia.

El presidente Viola optó entonces por cubrir la vacante con un hombre de la misma extracción que Oxenford y designó al ingeniero Livio G. Kühl, que al igual que el anterior proviene de la UIA y se desempeña como empresario del ramo de

la celulosa y papel.

Su nombramiento representa el intento del general Viola de no romper con los sectores más fuertes de la dirigencia industrial, aun a riesgo de prolongar una situación de difícil equilibrio entre los responsables de la política económica de su gobierno.

Poco después de asumir sus funciones el ministro Kühl manifestó su coincidencia con el pensamiento del ingeniero Oxenford y volvió a insistir sobre un tema que es preocupación del conjunto de la industria: la elaboración de un proyecto que fije las normas para el desarrollo económico del país. Después de reconocer que ésta es la peor crisis en lo que va del siglo sostuvo: "El programa de una política industrial comprenderá la definición del perfil industrial y la elaboración de un proyecto concreto". .. agregó los presupuestos políticos que esto requiere: "no se puede hacer ese proyecto hasta tanto no se sepa qué país se quiere, un país democrático, un país corporativista o de otro tipo".

Red Privada

- ★ Nidal de la CIA
- ★ Habla un Agente

Por MANUEL BUENDIA

Un antiguo agente de la CIA declaró a "Red Privada" que las oficinas de la ORIT en México son un importante cuartel para los miembros de esa agencia norteamericana de subversión y espionaje. Otra sucursal podría estar en Cuernavaca.

Dijo también que John Snyder, quien actualmente pasa por agregado a la embajada de Estados Unidos en Ecuador, es uno de los más activos agentes de la CIA en Centro y Sudamérica.

Los líderes obreros Eduar-

SIGUE EN LA PAGINA DIEZ

Sigue de la primera plana

do Ríos, en Chile, y Angel Bucci, en Argentina, hace varios años que fueron reclutados por la CIA, según la misma fuente de información, y actualmente prestan servicios a los gobiernos de Pinochet y Viola. Otra pieza importante de la Central Intelligence Agency sería Andrew McClellan, jefe de la sección latinoamericana en la poderosa central obrera de Estados Unidos AFL-CIO. McClellan hace frecuentes viajes a México para entrevistas aquí con líderes de trabajadores.

Estas revelaciones fueron hechas por el señor Ricardo Martínez, quien ingresó en la CIA en 1962, con un sueldo de 18 mil dólares anuales más una prima de cinco por ciento por vida cara en países a donde lo enviaron, entre ellos Brasil, Perú y México.

En 1965 el señor Martínez ya ganaba 35 mil dólares anuales, y la CIA le pagaba, además, el alquiler de una casa para él y su familia.

Durante la conversación con el reportero, Martínez preocupó por que no se considerara chicano. Se

describió a sí mismo como un estadounidense ciento por ciento.

Originario de Nuevo México, donde actualmente reside Martínez dice que fue reclutado para la CIA por Tom Robles, jefe local del FBI. En ese mismo año, Robles fue a cumplir sus tareas en la embajada de Estados Unidos en Lima, bajo el encubrimiento de agregado.

Ricardo Martínez, quien ahora debe tener 60 años, es de baja estatura, gordo y, a pesar de sus preocupaciones por considerarse un estadounidense, su apariencia lo acerca más al tipo mexicano.

Se describe a sí mismo como un obrero telegrafista, que ha dedicado su vida a la organización de sindicatos. Pertenece a la Internacional de Correos, Telégrafos y Teléfonos (ICTT).

Dice que Tom Robles lo persuadió para luchar en otros países en favor de la organización de sindicatos anticomunistas. Su primer contacto en Washington fue con Wallace Legge, en las oficinas de la ICTT; pero Legge no era otra cosa que

un asistente de John McConne, entonces director de la CIA.

Después de dos días de conversaciones con funcionarios del Departamento de Estado, la CIA asignó a Martínez su primer salario y lo despachó a Brasil para organizar los sindicatos anticomunistas entre los trabajadores de correos, telégrafos y teléfonos.

Martínez refiere que a los líderes más destacados de estas organizaciones, lo mismo en Brasil que en Perú o México, la CIA les pagaba cursos especiales de adiestramiento en Fort Royal, en Virginia, durante tres o cuatro meses.

En Rio de Janeiro conoció a Bill Dougherty, jefe de la ICTT para todo el país. Actualmente, Dougherty trabaja en el Instituto Americano para el Desarrollo de Sindicatos Libres, con sede en Washington. Según Ricardo Martínez, esta organización podría tener una sucursal en Cuernavaca.

En 1963, Bill Dougherty ordenó a Martínez que se trasladara a la ciudad de México donde había que cambiar a algunos líderes "rojos" del sindicato de telefonistas.

Aquí conoció a los dirigentes de la Organización Regional de Trabajadores (ORIT), el italiano-estadunidense Seraffino Romualdi y el peruano Arturo Jáuregui.

Martínez, quien, estuvo hace dos semanas en México, dice tener la seguridad de que en las oficinas de la ORIT en nuestra metrópoli —Huatabampo número 6, colonia Roma—, sigue ha-

biendo uno de los mayores grupos de agentes de la CIA.

Antes de volver a Brasil, Ricardo Martínez pasó unos meses en la escuela de actividades clandestinas que la CIA tiene en Nueva York. Allí aprendió técnicas especiales para recibir y transmitir mensajes cifrados; para colocar micrófonos y efectuar transferencias de dinero.

En 1964, Martínez, bajo la supervisión de Dougherty y de Snyder, maniobró dentro de los sindicatos obreros para preparar el golpe de la CIA contra el Presidente Goulart.

En 1965, Martínez recibió la encomienda de marchar a la República Dominicana con el fin de estudiar si para la CIA era conveniente apoyar con dinero a Balaguer.

Mas para entonces, al señor Martínez le habían surgido los escrúpulos. Según él, decidió renunciar a la CIA convencido de que no estaba combatiendo honradamente al comunismo sino tan sólo reclutando líderes obreros para otros propósitos políticos del gobierno de Washington.

Martínez llegó el mes pasado a México, acompañando al señor Allan Franco-vich, autor del documental "Company Bussines" (Los negocios de la CIA) que ha obtenido premios internacionales por la forma como expone, durante tres horas, las actividades de la Central Intelligence Agency, principalmente en el seno de los sindicatos. Ricardo Martínez es, junto con Phillip Aggee, uno de los personajes que desfilan en esa película.

En el corto lapso de 19 días Sudamérica ha perdido a sus dos principales caudillos civiles, el argentino Ricardo Balbín y el venezolano Rómulo Betancourt. Septuagenarios, gravitantes hasta su último suspiro y fervorosos partidarios ambos de la democracia de partidos, Balbín y Betancourt habían encarnado un liberalismo laico que en no pocas oportunidades necesitó explícitamente de las Fuerzas Armadas para sobrevivir y recuperarse en el escenario de cada país.

Balbín, que murió en la ciudad de Plata, provincia de Buenos Aires, el 9 de septiembre, tenía 77 años. Betancourt, cuyo deceso ocurrió en un hospital de Nueva York el lunes 28, tenía 73. El argentino era líder absoluto de la Unión Cívica Radical (UCR), el segundo movimiento político de los argentinos. Betancourt conservaba su condición de patriarca de Acción Democrática (AD), en medio de un panorama partidario en el cual el ex presidente Carlos Andrés Pérez emerge como caudillo número uno de la socialdemocracia venezolana, a la cual AD encarna.

Personaje en muchos sentidos trágico, Balbín resumió 60 años de política argentina, a la cual se incorporó como miembro de una UCR que en los años '20 era el partido de gobierno. Durante aquellos años, bajo la presidencia del radical Hipólito Yrigoyen, el gran líder popular argentino de la época, Balbín hizo sus primeras armas, en el marco de un país y una sociedad en las cuales parecía vislumbrarse un siglo de oro. El yrigoyenismo era la articulación política del surgimiento poderoso de las clases medias, en el marco de un bloque histórico en el cual los restos del federalismo del siglo XIX se asociaban con las nuevas necesidades e intereses de las clases urbanas modernas. Balbín tenía, pues, 26 años cuando las Fuerzas Armadas derrocaron en 1930 al segundo régimen de Yrigoyen, inaugurando así la etapa contemporánea de sistemáticas violaciones de la soberanía popular, actividad luego ejercida con particular énfasis hacia el movimiento de masas mayoritario de los argentinos, el peronismo.

Cuando ese peronismo emerge a la vida política, tres lustros después, Balbín es ya un hombre maduro. En 1946 el entonces coronel Juan Perón encabeza el frente nacional que derrota a las fuerzas oligárquicas de la llamada Unión Democrática, una coalición auspiciada por la embajada de los Estados Unidos en la cual se hallaba el radicalismo. Ya en 1951, las elecciones presidenciales enfrentan a Perón con Balbín. El peronismo gana: siempre ha ganado el peronismo en las elecciones libres escasas que los argentinos han tenido en este siglo, las del '46, las del '51, las de 1973. Cuando los militares derrocan a Perón, en 1955, radicales (junto a socialistas, comunistas y conservadores) se asocian al golpe en la llamada Revolución Libertadora. En 1958 se organizan elec-

Balbín, Betancourt Dos muertos sudamericanos

José Ricardo Eliashev

ciones con la explícita proscripción del peronismo y a ellas concurre nuevamente como candidato (ahora de una UCR escindida) Balbín y es derrotado por la coalición nacional-popular cuyo candidato es Arturo Frondizi, el otro eje del radicalismo.

Tras 18 años de ostracismo político, el movimiento peronista recupera su plena legalidad como producto de un duro combate casi siempre incomprendido o malentendido en el resto del hemisferio. Obligados los militares a conceder elecciones libres, el peronismo acumula el 49 por ciento de las voluntades populares en marzo de 1973, cuando Héctor Cámpora encabeza la fórmula popular al haber sido nuevamente proscrito el líder indiscutido, Juan Perón. Nueve meses más tarde, consecuencia de la etapa que hizo posible la honestidad de Cámpora y la lucha de un pueblo, el general Perón puede ser elegido libremente por su pueblo: el 62 por ciento de los argentinos vota por el líder. Y tanto en marzo como en septiembre, Balbín es el candidato rival, al frente del partido de la clase media al cual los intereses antinacionales siguen ubicando frente a los intereses de las mayorías.

Cuando los militares reingresan al gobierno, en marzo del '76, ya Balbín ha enterrado físicamente a Perón: junto a su cadáver, el líder radical afirma que cuando él se entrevistó con Perón, en 1973, "el pueblo se amigó". Los radicales comenzaban a iniciar el lento camino de la unidad nacional. Perón aprendió a respetar a Balbín y —global en sus diseños estratégicos y generoso en su perspectiva histórica— supo que peronismo y radicalismo debían trabajar juntos si la Argentina habría de extirpar definitivamente el recurrente cáncer de un poder militar casi siempre aliado a la anti-patria. Tras cinco años de dictadura, ésta que aún se padece, Balbín había tenido el gesto de volver a convocar al país en el marco de la Multipartidaria, un acuerdo entre fuerzas de carácter nacional cuyo programa principal es la recuperación de la democracia.

Equivocado muchas veces, usado otras, Balbín era sin embargo la expresión neta de un político para el cual sí existía la cuestión nacional. Ajeno a la jerga política moderna (marxismo, socialdemocracia y democracia cristiana siguen siendo formaciones de tipo internacionalista a las cuales se resiste la

superficie política argentina), Balbín encabezó un movimiento que junto con el peronismo agrupa de modo efectivo al país nacional.

Similar en algunos sentidos, Betancourt era diferente. Este hijo de un inmigrante canario ofreció a Venezuela aquello que los médicos socialistas del Sur nunca supieron edificar: un movimiento de masas, de neto corte nacional. Fundador de AD en 1941, sobre la base del Partido Democrático Nacional formado en 1937, Rómulo (como lo llamaba su pueblo) arribó al poder en 1945 del brazo de militares progresistas. Duró tres años y fue tumbado por un golpe que instaló en el poder a Marcos Pérez Jiménez. Diez años más tarde, la dictadura caía ante un movimiento cívico-militar en el cual "adecos" y socialcristianos se unían estrechamente para ofrecerle a Venezuela la posibilidad de una moderna democracia. Betancourt llegaría en 1959 al poder por elecciones, sostenido por un pueblo que hallaba en AD su movimiento popular. Exiliado muchas veces, combativo, enérgico e implacable, Betancourt tenía base popular para enfrentar desde el Palacio de Miraflores a las guerrillas castristas. Los adecos por él acaudillados elegirían en 1963 a un nuevo presidente, Raúl Leoni. En 1968 Rafael Caldera brinda a los socialcristianos su primera victoria y accede al poder, para ser derrotado en 1973 por Pérez, que recupera el manejo del aparato estatal para una AD ya firmemente ligada a la Internacional Socialista. Raro privilegio en una América Latina plagada de autoritarismos, los venezolanos vuelven en 1978 a inclinarse por la democracia cristiana y llevan al gobierno a Luis Herrera Campins, cuyo partido bien podría ser batido en 1983 por la candidatura "adeca" de Jaime Lusinchi, un hombre enfrentado a Betancourt pero al cual el viejo caudillo avaló en uno de sus postreros operativos políticos.

Por encima de matices e incluso definiciones y estilos, Balbín y Betancourt comulgaban, a ambos extremos de América del Sur, con un sistema liberal en el cual los fascismos de diversa condición no tuvieron lugar. Tuvieron sí diversos destinos, exitoso el del venezolano, frustrante el del argentino. Pero para ambos sus patrias eran territorios indispensables en los cuales cada uno consumió su propia pasión política. Testarudos y abismales en sus a veces arrogantes equivocaciones, Ricardo Balbín y Rómulo Betancourt vivieron vidas americanas, en incuestionable servicio al pueblo. Señalaron, además, un camino de elecciones y Congresos a los que la pedante juventud izquierdista denostaba. Marcaron el camino hacia la revaloración de una vituperada democracia "burguesa" a la cual centenares de miles de exiliados hoy preferirían en lugar de los grises y brutales gorilatos que subsisten en el hemisferio.

UNO MAS UNO

▷ Conflictos en Latinoamérica

Utiliza la junta salvadoreña tácticas que EU usó en Vietnam

► **Ataques simultáneos desde tres poblaciones contra posiciones rebeldes** ▷ **Walters exigió a Argentina integrar una fuerza interamericana para intervenir en favor de Duarte, asegura una revista londinense** ▷ **Piden jesuitas de Costa Rica, Panamá y Venezuela la liberación del sacerdote Luis Pellecer**

La táctica *yunque y martillo* — utilizada por Estados Unidos en Vietnam — comenzó a ser empleada en El Salvador por las tropas gubernamentales: oficiales del ejército dijeron que en el departamento de Chalatenango fueron lanzados desde el miércoles ataques simultáneos desde tres poblaciones contra posiciones rebeldes, al mismo tiempo que otras tropas bloqueaban los accesos al lugar.

Siempre respecto a El Salvador, la publicación londinense *Latin American Newsletter* informó que según documentos que obran en su poder, el general Vernon Walters, enviado de Washington, impuso a Argentina ocho condiciones para mejorar las relaciones bilaterales, entre ellas que Buenos Aires "debe acentuar" su ayuda a la junta y "demostrar interés en integrar una futura fuerza interamericana" que actuaría en El Salvador bajo las condiciones establecidas por el Pacto de Río de Janeiro y a petición del régimen que preside Napoleón Duarte.

Finalmente, los jesuitas de Costa Rica, Panamá y Venezuela demandaron del régimen de Guatemala la liberación del sacerdote Luis Pellecer — secuestrado hace cuatro meses —, mientras eran reportados otros ocho asesinatos.

UNO MAS UNO

Pidió Washington a Buenos Aires que acentúe su ayuda a la junta

Argentina "debe acentuar" su ayuda al régimen salvadoreño y "demostrar interés en integrar una futura fuerza interamericana" que actuaría bajo las condiciones del Pacto de Río de Janeiro y a petición de la junta que preside José Napoleón Duarte.

Esa fue una de las ocho condiciones que a finales de agosto —según informes "en poder" de la respetada publicación londinense *Latin American Newslet-*

ters—, puso el enviado de Washington, general Vernon Walters, al régimen de Buenos Aires para mejorar las relaciones bilaterales.

Las restantes *recomendaciones* hechas por Walters en su visita a la capital argentina son: compromiso argentino de no inmiscuirse en las cuestiones políticas de Bolivia, evitar cualquier acto agresivo contra Chile, revisar los acuerdos comerciales con la URSS y países

de Europa del Este, ratificar el acuerdo de no proliferación nuclear, poner fin a la desaparición de ciudadanos argentinos y enviar tropas a la Fuerza Multinacional de Paz en el Sinaí.

Con algunas objeciones, referidas a política interna, "la propuesta estadounidense fue aprobada en líneas generales" por los militares argentinos, dijo la publicación.

▷ Argentina-Chile Dificultades en la mediación del Vaticano

MENDOZA, Argentina, 5 de octubre (AP, AFP y EFE). — El nuncio apostólico Ubaldo Calabresi, quien preside conjuntamente con monseñor Alfonso López Trujillo, de Colombia, las deliberaciones del Congreso Católico Internacional en esta ciudad del norte argentino, reconoció que existen dificultades en la mediación del Vaticano para solucionar el diferendo limítrofe argentino-chileno, sobre el Canal del Beagle.

Monseñor Calabresi manifestó que se trabaja arduamente para eliminar las dificultades en las negociaciones, y que la propuesta papal aceptada en términos generales por los chilenos encontró resistencia entre los gobernantes argentinos, y recientemente el canciller Oscar Camilión entregó al Papa "nuevas ideas" para una resolución final.

Por otra parte, mientras el presidente Roberto Viola afirmaba que tienden a desaparecer los propósitos desestabilizadores y algunos proyectos militares por parte de quienes se oponen "al logro de los objetivos de suavizar la situación política en el país", una audaz operación realizada en Rosario, segunda ciudad industrial de este país, hacía suponer que los guerrillas habían regresado a Argentina. De acuerdo con los informes, cinco desconocidos coparon una comisaría, robaron armamento y luego asaltaron un banco, llevándose una cifra aún no calculada de dinero.

La acción provocó la inmediata movilización de la policía, bajo el mando del jefe de la policía de Santa Fe, coronel Edgardo Tula, quien ha iniciado diversos operativos en esta región.

También se supo aquí que la justicia argentina prorrogó por otros tres meses la autorización para residir en España a la ex presidenta María Estela Martínez de Perón, pese a que se había ordenado su captura en relación a un supuesto delito del que había sido sobreseída provisionalmente, con lo cual, al parecer, se ha evitado una "grave tormenta política", ya que el Partido Justicialista había declarado que esta situación "ponía a la señora de Perón como una perseguida política".

La Fuerza Aérea Argentina, anunció hoy aquí que los aviones de todas sus unidades iniciarán el próximo martes un gigantesco ejercicio aéreo en el norte del país, en el que participarán aviones supersónicos, cazas bombarderos Mirage III y Mirage V, Douglas A-4B y A-4C, bombarderos birreactores, Canberra MK-62, Birturbohélice A-58, Pucará y otros.

También se utilizarán modernos medios y sistemas de comunicaciones, helicópteros de salvamento y de ataque, radares de alerta y artillería antiaérea, y se estima la participación de la población c

EXCELSIOR

Grave Deterioro Sufre el Salario en Argentina

BUENOS AIRES, 5 de octubre. (AFP)—La población ocupada o subocupada de Argentina padece una reducción en el poder adquisitivo de su salario, mientras que 650.000 personas, 6 por ciento de la población activa, según la información oficial, busca trabajo.

Según una reciente encuesta de la Universidad Argentina de la Empresa (U.A.E.), el consumo de artículos de primera necesidad ya insumía en agosto 60 por ciento de las remuneraciones, contra 45.7 hace un año.

Esto implicó una redistribución de la demanda de los asalariados que debió concentrarse en los bienes de primera necesidad, abandonando en la misma proporción otros consumos previstos en la canasta familiar.

Otra encuesta, está realizada por la Fundación para la Investigación Económica de América Latina (FIEL), reveló también recientemente que el salario real de la industria cayó 20 por ciento en los siete primeros meses del año, tendencia que se agudizó en los periodos siguientes, al calor de la recesión.

El informe indicó una bajada hasta julio de 20.7 por ciento en la industria, 12.8 en la actividad comercial, 10.4 en los bancos y 6.6 por ciento en el transporte automotor.

ES MAYOR LA CAIDA DE LOS INGRESOS

Sin embargo, la caída de los ingresos del sector asalariado globalmente considerado es mucho mayor si se computa la reducción de las horas trabajadas por obrero, en función de reducciones de turnos y suspensiones, y el incremento del número de desocupados, que medios sindicales estiman en la actualidad que dobla la cifra proporcionada oficialmente.

En Argentina se considera ocupada a la persona que trabaja al menos una hora

SIGUE EN LA PAGINA DIEZ

Grave Deterioro Sufre el Salario en Argentina

Sigue de la página cinco

a la semana, percibiendo la correspondiente remuneración.

La evolución reseñada ha tenido el efecto de deprimir la relación salario-precio, que en 1980 había crecido 26 por ciento debido a la baja tasa de desocupación y a la marcha de los precios mayoristas por debajo de los minoristas, con los que se indexan los sueldos.

Paralelamente, la reducción del poder adquisitivo disminuye la demanda, tanto del sector privado como los pagos al oficial en concepto de servicio e impuestos, lo que está ampliamente documentado en el cese creciente de pago de facturas, la reducción del consumo de electricidad y la caída en los ingresos tributarios reales de los meses de julio y agosto.

La caída de los salarios tiene, por lo tanto, un efecto depresivo sobre el mercado interno, reduce las posibilidades de activación futura y privilegia a la demanda externa como factor dinámico.

EXCELSIOR

Una Zona de Libre Comercio Examinan Uruguay y Argentina

Por ALBINO MALLO

MONTEVIDEO, 5 de octubre (EFE)—La creación de una zona de libre comercio entre Uruguay y Argentina está considerada por expertos en economía como uno de los temas más importantes entre los que configuran la integración de ambos países.

Los gobiernos de las dos orillas del Plata, no solamente mostraron su interés por el tema, sino que también celebraron diversas reuniones tendientes a establecer las condiciones en las que esta zona puede convertirse en realidad.

Ya en este mes estaba preparado el documento, en el que solamente faltaban las listas de artículos se provea un período de transición de dos años para adecuar y ampliar las concesiones arancelarias.

Pero el cambio en la política económica argentina, surgida tras la incorporación del nuevo equipo ministerial presidido por el teniente general Viola, provocó una detención de las negociaciones ya que la postura de este país, con una sensible modificación en la cotización del peso con respecto al dólar y a otras monedas, obligó a recapacitar a las autoridades uruguayas.

La zona de libre comercio es considerada hoy, en un editorial del diario La mañana, como una ventaja, por lo que supone de vehículo para intensificar el movimiento de bienes en el marco de un sistema de precios más beneficioso.

A pesar de que, según las estadísticas de la antigua Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), entre Argentina y Brasil absorbieron el noventa por ciento de las exportaciones uruguayas tratadas en su Seno, durante 1979, la realidad es que el movimiento comercial uruguayo con Argentina es muy pequeño.

Las exportaciones uruguayas al país argentino, que en 1961 suponían un 1,95 por ciento, solamente se incrementaron hasta un 12,4 por ciento en 1979, cifra que los economistas consideran muy escasa.

Por esta razón, una vez superadas mediante el diálogo y la negociación las dificultades que pudieron haber retrasado la marcha de este asunto, entienden los expertos en Relaciones Económicas Exteriores que se debe llegar a crear esa zona de libre comercio.

EXCELSIOR

Excerpta

- ★ La Novela Argentina
- ★ Encuesta de "Clarín"
- ★ O'Donnell, Medina, Piglia

MAY LORENZO ALCALA hizo una encuesta, publicada hace poco en el diario bonaerense Clarín sobre la nueva novela argentina. Pacho O'Donnell le dijo: "Lo importante es que, a pesar de todo, nuestro sector literario ha sobrevivido airoso y exitosamente, poniendo en jaque a las interesadas versiones que definen como literatura argentina actual a aquélla que se produce en el exilio y también aquélla que, desde otra postura también ideológica, designan como tal a la que no es más que cháchara conformista y vacua de los consagrados en revistas de actualidad y cocteles de sociedad... Somos, en mayor o menor medida, escritores a contrapelo, no conformistas, peleados con el bestsellerismo, como una actitud vital, lo que no quiere decir que no nos satisfaga que nuestras obras obtengan buenas cifras de venta. Un escritor que no inquieta, que no perturba, no es un artista verdadero. Prácticamente la seducción, el arribismo, el exhibicionismo, la estupidez, la mediocridad, pero no lo literario, región donde el talento es sólo una consecuencia del rigor, de la humildad, del esfuerzo y del coraje". Enrique Medina autor de *Las muñecas del miedo*, su novela más reciente, en su turno, expresó: "La situación actual de la novelística argentina es pésima. Y no por falta de valores, sino por las dificultades para editar y de distribución, amén de la censura y la autocensura..."

"POR OTRA PARTE, ME parece todo lógico y coherente: ninguna expresión artística nacional está viviendo una situación favorable. No es éste un tiempo grato a la libertad y a la cultura. No creo fundamental determinar en qué corriente de la narrativa argentina se ubica cada escritor. Lo que importan son las obras y de ellas su estética y la ética hacia el pueblo y la historia de su país. Hernández, Sarmiento, Castelnuovo, Quiroga, Marechal, Kordon, Sabato, Cortázar, Viñas, son mi vertiente. Detecto, sin embargo, la existencia real de una vanguardia en la argentina, de la que son destacados exponentes Luis Guzmán, Germán L. García, Ricardo Piglia y Héctor Libertella". Ricardo Piglia, a su vez, señaló: "Hubo épocas en que la literatura argentina tuvo mejores lectores que escritores. Hoy, cuando el mercado ha evolucionado en una dirección totalmente antagónica con los intereses de la literatura, debemos pensar en un público capaz de leer a contrapelo de las modas y los éxitos, capaz de leer con contra de los hábitos de lectura dominantes. Los verdaderos escritores escriben siempre para un lector imposible, un lector utópico creado por la propia obra. Si existe un público para la literatura argentina actual, ese público ha sido creado por la obra de Marechal, por la obra de Macedonio Fernández, por la de Mastroianni, eso es el fondo sobre el cual todos trabajamos".

EL ENCUESTADOR ALCALA había anticipado así su diálogo: "La última década ha sido testigo de la aparición de una cantidad considerable de obras de autores nacidos a partir de 1940 que configuran, por su importancia y entidad, la nueva novela argentina. Ni sus vinculaciones temáticas —entre las que se ha señalado la de la marginación como elemento conductor— ni los puntos comunes y los desencuentros, tanto estéticos como ideológicos son todavía claros. Sin embargo, ya pueden esbozarse algunos nexos que tienen que ver, en forma vertical, con los entronques y parentescos de cada autor con sus antecesores en la literatura argentina y, en forma horizontal, con las experiencias comunes vividas en lo político y social durante los últimos convulsionados años de la historia de nuestro país, que los ha marcado en forma indeleble. Perteneciente a una franja cronológica precisable, son parte interesada y determinante de la novelística argentina contemporánea inmersa en problemas, unos endémicos y otros coyunturales, como la censura, la crisis de la industria editorial, el subdesarrollo, la competencia del bestseller extranjero y la característica individualista del hecho creativo. A pesar de ello, algunas de las peculiaridades destacables de estos autores son, justamente: la coherencia individual... que denota la búsqueda de nuevas fórmulas de expresión, la necesidad imperiosa de crecimiento, vinculada a la seriedad y profesionalismo con que enfrentan la tarea creadora y una suerte de conciencia grupal..."

VOX POPULI de cómo expresaban las abuelas algunas de sus preocupaciones: "En las arengas en que me he metido". (E. V.).

Exito de Mercedes Sosa en la Radio de Colonia, Alemania

COLONIA, RFA, 5 de octubre (EFE)— Mercedes Sosa, cantante argentina y una de las más auténticas intérpretes del folclore musical iberoamericano, ha vuelto a cosechar un nuevo triunfo en tierras alemanas.

Durante hora y media, interrumpida sólo por las noticias de mediodía, la Sosa electrizó al auditorio de la "gran sala de transmisión" de la emisora de Colonia (WDR) y a los millones de oyentes que pudieron escucharla en directo el domingo.

Iguales que en 1967, cuando llegó a Bonn con Ariel Ramírez y "Los Fronterizos" a presentar por primera vez en Alemania la "Misa Criolla" del compositor argentino, la "India" Mercedes demostró una vez más en Colonia que su grito latinoamericano conjuga la dramática forma de presentar la vida rioplatense propia de los tangos y la dulzura de una canción de cuna del Caribe.

Delicados, como muestras de amor al detalle, son los arreglos que el bajo José Luis Castineira ha dado a las interpretaciones de Mer-

cedes Sosa en el nuevo LP recién grabado en París, del que sólo parte saldrá pronto en el mercado argentino.

Con Omar Espinoza a la guitarra y Roberto López a cargo de la percusión, José Luis y Mercedes constituyen un cuarteto de nuevo cuño y primerísima calidad mundial, como lo confirmó con sus apoteósicas ovaciones el público colonense.

Y no es la primera vez que eso ocurre aquí. El éxito de Mercedes Sosa no fue menor el año pasado, cuando al aire libre, al pie de la imponente catedral gótica de la bimilenaria ciudad, a miles de amantes de ese poderoso y a la vez contenido cantar-recitar-gritar que en ella adquiere la dimensión de una necesidad de vida.

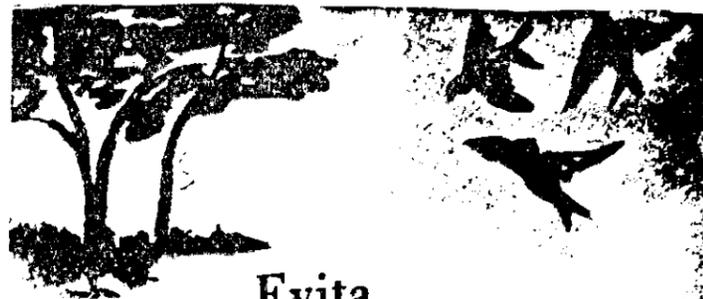
Sentada o de pie, con su cabellera negra, lisa y larga, partida en dos por la mitad, dentro de un poncho negro hasta los tobillos, desprovista de todo maquillaje, esta mujer argentina contagió al público su coraje, su aplomo y las indomables ansias de libertad que resume su personalidad.



Mamita me enseñó a rezar.
En mis oraciones, nunca
olvido a Eva Perón,

nuestra Madre Espiritual

Orando por Evita



Evita

Nuestra Patria es un nidito,
nuestra Patria es un hogar...
los chiquillos, hermanitos,
y es Evita la mamá!...



Flores y más flores

Cuando Eva Perón
visitaba la Ciudad
Infantil, los niñitos
le ofrecían las mejo-
res flores del jardín.

¡Era tan cariñosa!
¡Era tan buena!
¡La querían tanto!...

Orando por Evita

¡Eva Perón!



Amó a los niños
Amó a las madres
Amó a los ancianos
Amó a los obreros
¡Amó a todos!

Apologia de Evita



Mamá y papá me aman.



Perón y Evita me aman

El Asedio que Padebió Eva Perón ha Subsistido Años Después de su Muerte

- ★ Libro de Graciela Albornoz de Videla
- ★ Distorsión en la Opera Sobre su Historia
- ★ "Me Siento en Verdad Madre de mi Pueblo"

Por MARIA IDALIA



Eva Perón

...¿Hasta qué punto puede ser calumniada una mujer...? ¿Hasta dónde envidiada?

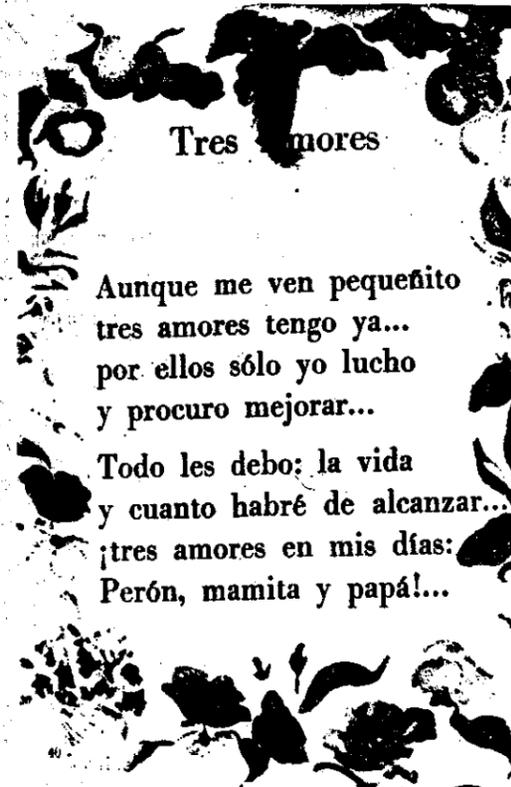
Porque Eva Perón —pose a defectos como el rencor, que no resultaba justificable— fue poseedora de un tesoro

inigualable: amor. El amor de millones de seres a los que, efectivamente, dió una mejor forma de vivir.

Y en "La Razón de mi Vida", ella propone:

SIGUE EN LA PAGINA CUATRO

El Asedio que Padeció Eva Perón ha Subsistido Años Después



Tres amores

Aunque me ven pequeñito
tres amores tengo ya...
por ellos sólo yo lucho
y procuro mejorar...

Todo les debo: la vida
y cuanto habré de alcanzar...
¡tres amores en mis días:
Perón, mamita y papá!...

Poema en el libro "Evita"

Sigue de la primera plana

"No puedo salir a ninguna parte sin que me esperen con su carta en la mano: hombres, mujeres y niños.

Las cartas de los niños tienen siempre un especial privilegio. Me gusta leerlas cuando quiero descansar un poco. ¡Son tan puros y tan ingenuos!

Como cuando, por ejemplo, una descamisadita, de 8 años de edad, me escribe diciéndome textualmente:

Querida Evita: yo quiero para los Reyes cualquier cosa, con tal de tener un

recuerdo suyo. Pero no tengo ninguna bicicleta.

Toda la carta es eso; pero, ¿quién se niega a mandarle un recuerdo?"

Y en otra parte: "En mis hogares ningún descamisado debe sentirse pobre.

Los niños de mis hogares no usan ninguna clase de uniformes. Cada uno tiene su ropa del color que le gusta.

Dentro del hogar-escuela, los chicos viven con la mayor libertad posible. Todo debe ser familiar, hogareño, amable: los patios, los co-



Escena de "Evita" ..

medores, los dormitorios". Pero su figura discutida, apasionante, no ha sido destrozada, sino hasta después de su muerte.

"Evita", el rock - ópera que en México están interpretando Rocio Banquells y Valeria Lynch encarnando a la figura principal, se escribió y estrenó muchos años después de ocurrida ésta, lo que en sí mismo ya habla de lo imborrable de su paso por la tierra.

Anteriormente, en París, el famoso humorista argentino "Copl" estrenó "Eva Perón", aunque no con demasiada suerte.

Pero fueron libros como "Evita", de Graciela Albor-

noz de Videla, publicados a raíz de su muerte, los que hicieron desagradable su figura, particularmente fuera de Argentina. La primera edición de este libro de lecturas para primer grado inferior, ilustrada por Martha B. Mórtole Bruno y poesías para Victoria Esther Stramellini, la ponía poco menos que como enviada directamente del cielo y destinada a regresar a él.

SU AMOR POR LOS DÉBILES

Pero ella, lo que escribió fue:

"Como todas las mujeres de todos los hogares de mi pueblo, mis días jubilosos son aquellos en que todos los hijos rodean al jefe de la casa, cariñosos y alegres.

Como todas ellas, prefiero a los hijos más pequeños y más débiles... y quiero más a los que menos tienen.

Muchas veces pienso, como ellas, salir de vacaciones, viajar, conocer el mundo... pero en la puerta de la casa me detiene un pensamiento: "Si yo me voy, ¿quién hará mi trabajo?..." Y me quedo!

¡Es que me siento verdaderamente madre de mi pueblo!"

Y en "La razón de mi vida":

Evita mira a la nena



El nene mira a Evita

Página del libro para niños

"Cuando salimos en nuestros paseos por la ciudad, ó viajamos por el país, me gusta oír los gritos con que la gente saluda a Perón.

Son saludos "descamisados".

—Añós, "viejo" —le gritan.

—Adiós, "Peroncito".

—Adiós, "Juancito".

El pueblo lo saluda y lo trata como si fuese de la familia.

Y yo me alegro".

O en otra parte:

"Termino siempre tarde mi trabajo, en los días de ayuda social. Más de una vez he tenido que tomar un taxímetro para volver a la residencia.

¡Me encanta ver la sorpresa del taximetrista cuando me reconoce!"

Políticamente, su figura es más que discutible. Pero su carisma, su inteligencia natural, nadie puede negarla, ya que a casi 30 años de su muerte, seguimos hablando de ella!

EL DÍA

Urnas bien guardadas**La apresurada convocatoria a elecciones no da garantía democrática: Roberto Viola**

(AP y AFP)

RIO DE JANEIRO, 6 de octubre.— El presidente argentino, general Roberto Viola, dijo que una apresurada convocatoria a elecciones en su país no es una garantía para que funcione una democracia plena y estable.

Afirmó también que su país no planea enviar ayuda militar a El Salvador y se mostró confiado en la reanudación de las negociaciones con Chile sobre el canal de Beagle, según el diario *O Globo*.

En una entrevista exclusi-

va concedida al corresponsal de este diario en Buenos Aires, el presidente Viola se mostró optimista en cuanto a la superación de la grave crisis económica que afecta a Argentina. Señaló, además, que si el justicialismo se ajusta a los ideales democráticos y republicanos —tanto a nivel de sus plataformas partidarias como su dinámica interna— podrá "realizar actividades políticas en un plano de igualdad con los demás partidos".

Al referirse a la cuestión política, el presidente argentino dijo que "una apresurada convocatoria, no es en forma alguna, una garantía de que podrá funcionar la democracia fuerte y estable que ambicionamos. Por el contrario, constituye una posibilidad segura de un nuevo fracaso en la larga lista de tentativas de institucionalizar definitivamente la República".

"Corresponderá a la junta militar —según Viola— decidir cual será el procedimiento que determine la designación del presidente en 1984" y que "las urnas permanecerán guardadas hasta que sea preciso utilizarlas".

Con respecto al problema entre Argentina y Chile en relación al canal de Beagle, Viola dijo que "esperamos llegar a corto plazo a una solución que atienda realmente las aspiraciones de Argentina".

De esta forma Argentina y Chile inaugurarán una etapa de colaboración y amistad que será un ejemplo para toda América. Hay un detalle curioso: serán dos gobiernos militares los que darán esta contribución para el surgi-

miento de una nueva actitud de revalorización de las soluciones pacíficas en las relaciones internacionales", dijo.

En cuanto a las "personas desaparecidas", manifestó que "la guerra antisubversiva que hemos librado ha dejado —como todas las guerras— secuelas no queridas, que el gobierno, en la medida de sus posibilidades, trata de subsanar. Pero además quiero recordar que cuando se hable del "problema de los desaparecidos" hay que discriminar bien respecto de que se engloba en un mismo paquete distintos tipos de casos, que no responden a la misma circunstancia".

Finalmente, el presidente argentino, destacando las buenas relaciones hispano-argentinas, tanto en el orden económico, como en el político-cultural afirmó que "están pasando por un momento particularmente fecundo".

SOLIDARIDAD

En París la Unión Internacional de Abogados se solidarizó con la Federación Argentina del ramo, que realizó hoy una jornada de defensa de la democracia.

El presidente de la Unión Internacional, Ernest Arendy, envió un telegrama en el que desea pleno éxito a la manifestación.

Los abogados argentinos efectuaron su jornada en defensa de la democracia constitucional, por el restablecimiento del Estado de derecho, la anulación del Estado de sitio, la liberación de los abogados detenidos y desaparecidos, y el respeto del derecho a la defensa.

▷Paulatino crecimiento de la oposición al régimen militar

Declaraciones y acciones de protesta de sindicatos contra la política económica del gobierno argentino

QUITO, 6 de octubre (Raúl Cuestas/corresponsal). — Durante los últimos días, se registraron en distintos puntos del territorio argentino, declaraciones y acciones de protesta del sector sindical, que inician un paulatino crecimiento de la oposición, contra el régimen militar.

A la dura crítica contra la política económica de las fuer-

zas armadas, "con sus secuelas de desocupación y subocupación "se sumó como elemento irritativo, una declaración del ministro de Trabajo, brigadier Julio César Porcile durante una reunión de más de 2 horas, con dirigentes sindicales de la Confederación General del Trabajo (CGT), de la provincia de Mendoza, al noroeste del país, en el sentido de

que recién en 1984 se producirá la normalización sindical.

La reacción de los trabajadores fue inmediata, y el dirigente de la CGT, regional Mendoza, Mario Zaffora dijo que "lo que intentó ser un diálogo se había convertido en un monólogo más, sin soluciones, destinado a callar al movimiento obrero".

Previamente, las CGT de Mendoza y San Rafael, conjuntamente con los gremios intervenidos, habían presentado un documento con severas críticas sobre la actualidad económica y laboral del país, pero el funcionario se negó a recibirlo. La declaración sindical reclamaba la normalización de los gremios intervenidos, la derogación de la Ley 22.269 de Obras Sociales, mejoras sustanciales de salarios y soluciones para el problema de la desocupación, que "en el valle de Uco, sur y oeste de la provincia, alcanza al 80 por ciento".

La desocupación, no sólo preocupa a los sectores laborales, sino también a los empresarios, que, como en el caso de la Cámara Argentina de la Construcción, denunció el pasado sábado en Buenos Aires, que esa actividad "que ocupaba globalmente a un millón 200 mil personas, registró una expulsión de mano de obra computable en 350 mil operarios y empleados durante agosto, y en septiembre, ese total se elevó a 400 mil personas".

Mientras tanto, el secretario general de la Federación de Obreros y Empleados del Papel, Fernando Donaires, junto al titular de la Asociación de Industriales Papeleros, Carlos Pratts, indicaban que "la deso-

cupación en el sector alcanza al 40 por ciento".

También se denunció que 150 trabajadores fueron cesados el pasado fin de semana por la firma ACINDAR, a causa de la paralización del tren de laminación. La Unión Obrera Metalúrgica de Avellaneda, en Buenos Aires señala en un documento que los despidos que se produjeron desde que ACINDAR se fusionó con la empresa Gurmendi, y ascienden ahora a mil 500 a los que se agregaron 60 despidos de la concesionaria Aguirre Mastro...

Los dirigentes mecánicos distribuyeron un documento en el que responsabilizan al gobierno militar de "haber instaurado el hambre, la miseria y la desesperanza".

Los Argentinos se Burlan de la Inflación

dos empleos y lo echaron de uno".

DE LA CUMBRE AL ABISMO

La broma y la realidad van de la mano; resumen crudamente el padecimiento no sólo ya de los trabajadores, porque el fenómeno toca a todos los estratos sociales.

Los argentinos no tienen términos medios, apuntaron algunos observadores, que recordaron que sólo hasta febrero pasado el planteamiento era casi a la inversa. Con otro ministro de Eco-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

EXCELSIOR Miércoles 7 de Octubre de 1981 5-E

BUENOS AIRES, 6 de octubre, (AFP)—Un sector industrial lleno de fábricas aparece con todas las chimeneas apagadas. Sólo una echa un poco de humo. Creyendo que se trata de un incendio, se acerca a toda velocidad un vehículo de bomberos.

mente la recesión industrial.

Y luego está el humo popular. En un país de inflación galopante, con la consiguiente e insoportable carestía, el argentino hace de tripas corazón, sonriente, y pasa por su calvario coti-

diano con un humor esponjoso, ácido y punzante, que siempre ayuda.

Con un costo de vida superior al 80 por ciento en los ocho primeros meses del año, de un 150 proyectado para todo 1981 y una devaluación de 250 por ciento en lo que va del año, el chiste se convirtió en el antibiótico ideal para combatir tal situación social o disimular la depresión personal.

La realidad con la ficción corren paralelas en estos tiempos en que "es preferible reír que llorar", como

dice el quincenal Cambio (liberal).

En una recopilación de otros colegas de la prensa bonaerense, Cambio incluye una referida a la fórmula publicitaria gubernamental, que, bajo fondo musical, exige un "vamos" Argentina levántate y camina".

Un oyente reflexiona en voz alta: "¡Levántate y camina!" Lo mismo que le dijeron a Lázaro: Se ve que nos dan por muertos".

Y a propósito de Lázaro: "Es un milagro, — me dijo un taxista cuando le pedí que me llevara al aeropuer-

to—: vengo justamente de allí. Dos viajes seguidos, nadie me lo va acreer. Dios me guía".

Algunas claves: en enero un dólar valía 2,000 pesos. Hoy vale 7,300 y en algunos momentos rebasó los 8,000.

La inflación disparada se enquistó. Los salarios se volatilizaron pronto, arrojados por los precios y las tarifas. Los despidos y las reducciones de horas de trabajo y de personal se han multiplicado en la industria, en el comercio y hasta en el agro.

"Mire, yo siempre he sostenido que cualquier tiempo pasado fue mejor. Pero debo reconocer que la crisis actual es superior a la del 30", se lee en otra caricatura de prensa.

Y otro dibujo, aún más tremendo: En una clínica están viendo a un paciente por rayos X. Sorpresa: tiene la mitad del estómago cubierto por telas de araña. El médico exclama: "No me diga nada... Usted tenía

Los Argentinos se Burlan de la Inflación

Sigue de la página cinco

nomía y otra orientación liberal, los rioplatenses se habían convertido en una raza de nuevos ricos que inundaban con su presencia y pesos dólares todas las capitales del mundo.

Entonces muchos europeos y aun latinoamericanos comparaban ese torrente turístico con el de los japoneses.

Hasta en la propia Argentina se criticaba ese afán loco de viajar y viajar, de comprar y comprar, de

gastar y gastar, sin reparar en los precios, porque las billetteras no tenían fondo.

Pero cambió el ministro de Economía y también cambió la receta liberal. Desde las cumbres más altas se cayó al abismo.

Se llegó a extremos insospechables que confirman que efectivamente no hay términos medios. Por ejemplo, cuando personas que atravesaba grandes dificultades financieras ofrecieron en venta sus órganos por medio de avisos en la prensa.

El salario mínimo es de unos 140 dólares y el promedio de 250. La familia típica necesitaría como mínimo indispensable para sobrevivir algo más de 500.

En la lucha a brazo partido por recuperar algo del poder adquisitivo y mover todos los engranajes de producción y de consumo del país, las empresas privadas realizan acuerdos directos con sus empleados y conceden incrementos mínimos mensuales.

El gobierno, a su vez, en-

cara aumentar desde el mes próximo un 25 por ciento a los funcionarios, aunque se aplicaría sobre un sueldo base más que deteriorado.

Mientras tanto, en un país cuya compleja situación general se hace difícil de comprender y de explicar para cualquier extranjero, los argentinos se vacunan y se inmunizan contra una depresión que los agobia, desde la angustia, con humor.

Prohibida la reproducción total o parcial sin acuerdo con AFP.

UNO | MAS | UNO

RECESO ECONOMICO EN LATINOAMERICA

MENDOZA, Argentina (AFP). — Los pueblos de América Latina están golpeados por el receso económico y el creciente desempleo, que ha comenzado a empobrecer incluso a los sectores sociales de las clases medias, denunció en esta ciudad el presidente de la conferencia Episcopal de América Latina, monseñor Adolfo López Trujillo, arzobispo de Medellín, Colombia, durante un congreso católico.

UNO | MAS | UNO

Nuestro compañero, el Dr. Enrico Stefani ha sido honrado por la Academia Nacional de Investigaciones Científicas, con el Premio Nacional de Ciencias Naturales de 1981 por sus trabajos en el campo de la neurofisiología.

A su través y por su labor, los argentinos exiliados en México muestran su agradecimiento al país que generosamente les abrió sus puertas.

• Comisión Argentina de Solidaridad

Argentina

Crítica situación de la empresa Ford. Venderá coches para Cuba

por Gregorio SELSER

El presidente de la Ford Motor Argentina, Juan María Courard, se enzarzó recientemente y en forma pública en áspera polémica con el comandante de la Fuerza Aérea e integrante de la junta militar, brigadier Graffigna, a propósito de temas tan poco frecuentados como el de cuántas veces comen por día y por semana los argentinos, desde que están en el poder los militares.

Si cualquier ciudadano del montón se hubiese atrevido a decir una décima parte de lo que dijo Courard, el más simple de los cálculos de probabilidades lo incluiría automáticamente entre los candidatos a ser "desaparecidos". Pero Courard es la empresa transnacional Ford y a él le alcanzan las inmunidades de las que afortunadamente gozan escritores como Jorge Luis Borges o Ernesto Sábato, o técnicos del fútbol como Menotti. Pésimo negocio mundial sería "desaparecerlos" en razón de sus opiniones sobre libertades y derechos humanos conculcados.

AGOSTO PEOR QUE JULIO

Según la versión del periódico *La Prensa*, durante la ceremonia de donación de una escuela a la provincia de San Luis, hecha por la Ford, Courard repitió que en estos momentos "no sólo la industria automotriz, sino la economía toda del país pasa por momentos de verdadera crisis, que creemos firmemente son pasajeros y de un efecto temporal en el desarrollo y progreso definitivo del país". La crónica de *La Prensa*, curiosamente, omitió otras partes significativas de la disertación de Courard, que en cambio no faltaron en las versiones que el mismo día 8 de septiembre proporcionaron los periódicos *Clarín* y *La Nación*.

En efecto, ambos produjeron declaraciones de Courard según las cuales para la empresa Ford y para la industria automotriz argentina "agosto fue peor que julio", aunque hubo algún repunte en franjas del consumo. Agregó que el mercado de automóviles "no se reactivará mientras no se reanime toda la economía" y que lo que se busca es resolver los problemas coyunturales "por el camino de la exportación, pero que al propio tiempo, para facilitar las exportaciones "es preciso que se reactive la demanda interna", porque las ventas externas deben realizarse con los saldos marginales de las colocaciones en el mercado nacional.

Mencionó además Courard que, como consecuencia de la retracción del mercado argentino, la empresa Ford continuará "en producción tres días por semana y adelantará las vacaciones del personal a partir del 14 de septiembre", pero añadió que no podía predecir cuál sería el régimen de trabajo que regiría en octubre, pues "esto dependerá de la situación económica".

VENTAS A CUBA

Reveló que todas las empresas del ramo automotriz solicitaron al gobierno un mayor reembolso para favorecer las exportaciones y expresó su confianza en que el actual equipo económico "elabore medidas para salir de la actual crisis y reactivar la economía".

Al propio tiempo anunció como de paso que su compañía "negocia una venta de miles de unidades a Cuba y otros países de América Latina.

En la versión que publicó el 9 de septiembre el *New York Times*, se indica que la venta de "varios miles de vehículos Ford" se refirió sólo a Cuba, aunque no especificó de qué tipo de vehículos hablaba: automóviles, remolques u ómnibus de pasajeros. Courard, según el *Times*, dijo que "las negociaciones se hallan en su etapa final" y que la Ford Motor Argentina, subsidiaria de la Ford Motor Company de Estados Unidos, es la más importante empresa fabricante de vehículos en el mercado argentino, en donde cubre el 50 por ciento de la producción local.

Aquel mismo día toda la prensa escrita registraba en forma destacada estas expresiones del ministro de Industria y Minería argentino, ingeniero Livio G. Kühl "Esta de hoy es la peor crisis si no de la historia argentina, por lo menos del siglo. La crisis no es sólo la reducción del Producto Bruto Interno sino por el nivel de endeudamiento de las empresas y los altos índices de desocupación (...) Un país como la Argentina, con mercado interno insuficiente en algunos insumos o consumos industriales, tiene forzosamente, para crecer y progresar, que lanzarse a una política exportadora firme, clara y decidida".

¿Explicará esta decisión la firmeza del anuncio de la Ford?

La revista *Institutional Investor*, editada mensualmente en Nueva York y con amplia credibilidad en los círculos financieros norteamericanos, acaba de publicar una encuesta que tuvo como eje muestral a un centenar de bancos internacionales. El cuestionario revela indirectamente la confianza de la banca mundial en los países latinoamericanos. Los resultados indican que los banqueros sólo se preocupan por los réditos que obtienen de sus inversiones y que la democracia y la situación social de las naciones constituye para ellos un tema secundario. Esta obvia conclusión vale la pena tenerla en cuenta cuando la burocracia internacional procede a diseñar modelos democráticos, porque al fin y al cabo son los intereses financieros los que predominan en toda la línea. Y los anhelos de bienestar y democracia de los pueblos no serán considerados, sencillamente porque no son redituables económicamente.

Esto queda dramáticamente demostrado en ese trabajo cuando se advierte que los dos únicos países de América del Sur que recuperaron la confianza de la banca internacional son Chile y Uruguay, precisamente dirigidos por férreas dictaduras militares. En efecto, considerando exclusivamente los últimos seis meses, la dictadura chilena pasó del lugar 47 (en el orden mundial) al número 46, con 54.8 puntos (porcentaje que mide la confianza de los banqueros). La autocracia uruguaya, por su parte, también mejoró su posición al pasar del lugar 68 al 65, con un alza de 0.1 en la confianza, situándose en 41.2 puntos.

Por el contrario, los países que eligieron sus gobernantes mediante comicios demoliberales disminuyeron sus puntos. Venezuela bajó 3.3 puntos; Ecuador 1.9; Perú, 0.1; Colombia, 1.4. En el caso de Brasil — actualmente en un proceso de libe-

Sudamérica

Los banqueros prefieren a los militares

Federico Fasano Mertens

ralización gradualista —, la baja es de 0.8, hecho significativo puesto que en pleno auge de la dictadura militar — años atrás —, mereció la confianza de la plutocracia internacional en pleno.

Con respecto a la Argentina, la situación es confusa. Si bien los datos de la *Institutional Investor* indican una baja de 7.0 en la confianza, tal descenso entró en contradicción con el informe anual del Banco Mundial, presentado simultáneamente. De acuerdo con este informe, Argentina ocupa junto con Chile y Uruguay un buen lugar en el *ranking* latinoamericano. Este organismo elogia a los tres países por sus "políticas positivas", aunque les advierte que deberán tener cuidado al enfrentar el pago de la deuda externa. Reconoce que se ha incrementado el ahorro interno en esas naciones, que se ha frenado la fuga de capitales y estimulado la afluencia de capital privado desde el exterior.

La diferencia en el caso argentino indicaría que el Banco Mundial intenta promover políticamente una imagen de confianza que — ya en privado y sin compromisos diplomáticos —, los banqueros no poseen. No obstante, este hecho no modifica la conclusión establecida al comienzo: son los países

con regímenes antidemocráticos y represivos los que obtienen mayor reputación crediticia entre los dueños del dinero.

Porque se podrá estar o no de acuerdo con los sistemas de gobierno de Venezuela, Ecuador o Perú, pero nadie puede negar que ellos han llegado al poder mediante el sufragio depositado por la mayoría de sus ciudadanos.

En el "escalafón de confianza", por ejemplo, Paraguay figura con mejores posibilidades que Perú; y Argentina — aunque en descenso —, con mayor crédito que Ecuador. Por supuesto, Bolivia ha quedado en el último puesto; pero ello se debe a que no existe ninguna fracción de las Fuerzas Armadas de ese país que logre imponerse sobre las restantes, hecho que configura una situación de constante inestabilidad política y económica.

América del Sur no logrará escapar de la crisis en tanto sus economías dependientes no puedan superar los vaivenes impuestos por aquellos países centrales que gobiernan el desarrollo económico mundial. El Pacto Andino — otrora esperanza para varias naciones — sigue inoperante y con relativas probabilidades de sobrevivencia. La ALADI — nacida en 1980 en Montevideo —, no ha producido hasta el momento ninguna política que alcance la integración esperada en el momento de su fundación. Los banqueros mundiales, en cambio, pese a sus insistentes promesas de contribuir al desarrollo de la humanidad, prosiguen manejando las finanzas de los países subdesarrollados con el único y arbitrario criterio de rentabilidad financiera. La democracia, la convivencia social, el bienestar de los pueblos, son categorías secundarias no incluidas en el pensamiento financiero internacional.

El reporte de *Institutional Investor* es otra prueba más de este axioma grotesco.

EXCELSIOR

Descubren Mantos Petrolíferos en Argentina

BUENOS AIRES, 6 de octubre. (Latin-Reuters)—Un consorcio de empresas alemanas, francesas y argentinas descubrió un depósito de hidrocarburos en el mar austral de Argentina, anunció la Empresa Estatal Petrolera.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) dijo anoche que el pozo, situado a ocho kilómetros de la costa de Tierra del Fuego, en el extremo sur del país, se ha obtenido una surgencia inicial de 600,000 metros cúbicos de gas por día y 40 metros cúbicos de petróleo condensado (petróleo mezclado con gas).

Este resultado se logró al alcanzar una profundidad de 1,773 metros en las pruebas preliminares realizadas por una plataforma semi-sumergible que opera en la zona, agregó YPF.

Las firmas involucradas en el hallazgo fueron la francesa Total, la Deminex, de Alemania Federal, y la argentina Bidas, que exploran una zona marina de 10,655 kilómetros cuadrados bajo un contrato de riesgo a 20 años con YPF.

SIGUE EN LA PAGINA OCHO

Descubre Mantos

Sigue de la página cinco

PRESTAMO PARA UNA PLANTA ARGENTINA

MILAN, Italia, 6 de octubre. (AP)—Interbanca, una prominente institución bancaria privada milanesa, ha

otorgado un préstamo de 10 millones de dólares a la Empresa Provincial de Electricidad de Córdoba, E.P.E.C., para financiar obras de complementación en una planta generadora en dicha provincia argentina.

UNOMASUNO

Bombazo en Perú contra el monumento a John Kennedy

LIMA, 6 de octubre (AFP y UPI).— Una carga de dinamita destruyó esta madrugada el pedestal del monumento al ex presidente estadounidense, John Kennedy, en la zona de Miraflores, en esta capital, mientras que la policía anunció la detención de cinco argentinos y un centroamericano, que fueron puestos a disposición de la división contra el terrorismo y de un alto dirigente del grupo maoísta "Sendero Luminoso", grupo al que se acusa de haber perpetrado la mayoría de los 700 atentados producidos en 15 meses en este país.

Los extranjeros detenidos, cuyo nombre no fue dado a conocer, son acusados de permanencia ilegal en Perú, desde hace varios años y un vocero policial, afirmó que una vez concluidas las investigaciones serán expulsados o puestos a disposición de las autoridades judiciales.

A la larga lista de atentados en los últimos días, se sumó hoy un intento por bloquear nuevamente la carretera por donde deberán pasar los automóviles que intervienen en la carretera Caminos del Inca, que la semana anterior fue dinamitada. De estos hechos fue acusada la organización maoísta "Sendero Luminoso", uno de cuyos dirigentes, Sabino Contreras, fue detenido este fin de semana.

Entretanto continuaron aquí las declaraciones de rechazo al nombramiento de Frank Ortiz, como embajador de Estados Unidos. Los partidos de izquierda y grupos y asociaciones democráticas pidieron al presidente Belaunde Terry, que no conceda el beneplácito de rigor al diplomático estadounidense, acusado de pertenecer a la Central de Inteligencia de su país (CIA).

El Señor Galíndez

Teatro y Tortura en América Latina

Por SAUL IBARGOYEN

Con los auspicios del INBA, a través del Centro de Experimentación Teatral, se estrenará mañana en el teatro "El Galeón", a las 20.30 horas, la obra del dramaturgo argentino Eduardo Pavlovski "El Señor Galíndez". La puesta en escena corresponderá a un grupo de actores independientes, bajo la dirección de Jaime Meza.

A propósito de esta obra, el propio director —en medio de una entrevista colectiva efectuada al grupo— dice que es esta la segunda vez que la dirige. La primera tuvo lugar en diciembre de 1980, y la insistencia en ella se debe a su interés temático.

—¿Cuál es el tema central de la pieza?

—Es el estudio psicoanalítico del torturador, cómo piensa y cómo reacciona en su vida privada. La palabra tortura no es nunca mencionada: resulta un sobrentendido.

—Elegimos la obra —agrega el actor Raúl García— porque se trata de un asunto político sin intención panfletaria; así entendemos el por qué hacer teatro: denunciar una situación real; algo que existe: la tortura tecnificada, científica.

—¿La pieza admite una ubicación geográfica específica?

—Puede ser en cualquier país de nuestro continente, aunque de hecho es ubicable, mejor, en un Estado fascista. Por eso debimos adaptar el lenguaje, desargentinarlo, pero sólo en cuanto a la sustitución de vocabulario, no de conceptos —dice Meza.

—¿Puede hablarse de temas secundarios?

—Sí, afirma García, por lo menos dos: la misma tortura, ya que ésta no culmina, si bien hay una preparación previa; y el destino probable de los torturadores: expulsión del país, eliminación, adecuación a otras realidades. La obra deja abiertas estas opciones, que no dependerán solamente de los verdugos. Por supuesto, uno de los personajes, aprendiz al comienzo, termina siendo un maestro en ese repugnante oficio.

Los miembros del grupo piensan que la tortura es un instrumento político, aunque la obra no define ni describe si los torturadores pertenecen a un cuerpo u organismo militar determinado. Actores y director sostienen que hay una relación entre ese instrumento y la mentalidad del verdugo, que sienten placer al torturar, "son psicópatas, gente morbosa".

—El aprendiz no es un neófito, señala el actor Dionisius, ha recibido conocimientos técnicos, ha pasado la prueba de diversos tests". Y luego añade: "Nosotros prolongamos el título de "El Señor Galíndez" con "Crimen perfecto", porque estamos ante crímenes políticos, que no merecen castigo del Estado. Hay crimen legal y crimen ilegal, según las leyes y la organización estatal".

—¿Quién es el Señor Galíndez?

—Es un personaje símbolo, informa Mara Ybarra, representado por el teléfono: él siempre habla desde el otro lado, nunca aparece. Es la imagen oculta del poder. Todo gira a su alrededor, ni siquiera sus subordinados lo conocen.

Oscar Flores añade: "Pero si bien es una ausencia, no resulta un personaje en abstracto. De él depende el curso de la pieza, el fin de cada

personaje, el uso de la tortura como acto manejado o permitido por el Estado represor".

—¿Cómo aparecen o se muestran los personajes sometidos a esas prácticas de degradantes?

—El autor los presenta como seres sometidos, oscilantes entre la impotencia y la rebeldía —explica el mismo Flores.

—¿Aparte del vocabulario, se han hecho otras modificaciones?

—La obra original está en dos actos, pero el primero es demasiado corto, informa Meza, por lo que resolvimos hacerla en uno solo, con un puente musical a la mitad. Esto permite una continuidad más acentuada.

—Además, opina Dionisius, parece como que el público tiene ahora menos paciencia para asistir a obras largas. Antes no era raro que se presentaran piezas de tres a cinco actos. Creo que esa prisa debe atenderse con un tipo de piezas más ágil, sin descuidar los contenidos".

—¿Creen ustedes que una puesta en escena de esta clase puede modificar la ideología o la sensibilidad del espectador?

—Eso es lo que buscamos, expone Jaime Meza, no sólo plantear una problemática actual en América Latina: tortura y violación de los derechos humanos. Por supuesto, nadie sale definido o transformado de un espectáculo, aunque aspiramos a que nuestro esfuerzo, basado en un texto de verdadera calidad dramática, logre una determinada repercusión, que llegue a impactar, que conmueva, para luego incitar a una reflexión más profunda sobre la causa real de este fenómeno".

"El Señor Galíndez", termina de informar el grupo, cuenta con la actuación de Dionisius en el papel de Beto; Raúl García como Pepe; Oscar Flores Acevedo como Eduardo; Rosaura Guerra como doña Sara; Felipe Solís como Hombre; Sonia Angélica como La Negra y Mara Ybarra como La Coca. La obra estará en El Galeón desde mañana hasta el 10 de noviembre, de martes a domingo.

EL DÍA

Agenda

El comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino (COSP), invita a la conferencia que hoy, jueves 8 de octubre, dictará el consejero de la Embajada de Cuba en México, Jorge Luis Joa sobre "La figura revolucionaria del "Che" Guevara". La disertación se llevará a cabo en la calle Cerrada de Pino No. 8 Colonia Florida, a las 19:30 horas.

EL DÍA

Telex-Latinoamericain

EU condicionó a Viola para suspender el parcial embargo de armamento

Lo principal, no intervenir en Bolivia; no provocar a Chile y revisar sus relaciones comerciales con Moscú

PARIS, 7 de octubre (AFP).- Estados Unidos fijó ocho condiciones al gobierno argentino para un mejoramiento de sus relaciones diplomáticas y para el levantamiento del embargo de armas, parcialmente derogado por el Senado Norteamericano, se afirmó hoy aquí.

Según un cable fechado en Washington y publicado en París por **Telex Latinoamericain**. Las ocho condiciones fijadas por el gobierno norteamericano son las siguientes:

- 1) Compromiso del gobierno argentino de no interferir en Bolivia.
- 2) Evitar provocaciones contra el gobierno chileno del general Augusto Pinochet.
- 3) Revisar los acuerdos comerciales con Moscú y otros países socialistas.
- 4) Estados Unidos no suministrará elementos para el desarrollo nuclear hasta que Buenos Aires no ratifique el acuerdo de Tlatelolco.
- 5) Ayuda del gobierno argentino al régimen de El Salvador.
- 6) Envío de un contingente militar al Sinaí.
- 7) Liberar a los presos por ideas políticas y disolver los grupos paramilitares.
- 8) Demostrar en los hechos su voluntad de colaborar en la defensa de la democracia".

Las condiciones habrían sido transmitidas al gobierno argentino por el general Verón Walters y según el **Telex-Latinoamericain** fueron en principio aceptadas, pero los militares argentinos "no abandonarían el poder hasta encontrar una solución institucional que los exima de una futura investigación sobre los excesos de la represión".

Telex-Latinoamericain es un boletín de informaciones básicamente consagrado al área iberoamericana y destinado a embajadas y empresas con intereses en América Latina.

Por otra parte el presidente Roberto E. Viola, en dos reportajes concedidos a publicaciones extranjeras, ha desesti-

mado un pronto retorno de este país a la democracia.

El diario español **Ya**, Viola dijo que no está dispuesto a acelerar "ningún cronograma para la normalización del proceso político si mi convicción me indica que no es el momento acertado para hacerlo".

Al diario brasileño **O Globo** le manifestó que "es de largo aliento" la tarea de lograr "una democracia plena y que funcione con el más alto grado de eficiencia y madurez".

Ambos reportajes fueron difundidos aquí por la Secretaría de Información Pública (SIP) y sus pronunciamientos llegan en momentos en que distintos sectores políticos vienen presionando para que en 1984, fecha en que vence el mandato de Viola, designado por la Junta Militar compuesta por los tres comandantes en jefe de cada servicio armado, sea restablecida la democracia plena y se convoque a elecciones.

La Junta militar, máximo órgano del Estado, no ha revelado cómo se desarrollará el proceso político más allá de esa fecha. Las Fuerzas Armadas conducen ese proceso desde el 24 de marzo de 1976.

ONGANIA

El ex presidente militar argentino Juan Onganía no tiene intenciones de "propiciar ni admitir un golpe de Estado en su favor", dijo uno de sus colaboradores en una accidentada conferencia donde polemizó con dos jefes militares y un ministro provincial, tras afirmar que las Fuerzas Armadas debían volver a los cuarteles.

Roberto Roth que fue secretario de la Presidencia de Onganía (1966-69) afirmó que el jefe militar, que recientemente fue sancionado con diez días de arresto por el Ejército por su cuestionamiento al actual esquema del poder en Argentina, "no RPT no será un factor para quebrar la cohesión de las Fuerzas Armadas".

Pone EU Condiciones Para Levantar el Embargo Parcial de Armas

Normalización del Proceso Político "Cuando mi Convicción me lo Indique", Dice Roberto Viola

BUENOS AIRES, 7 de octubre. (AP y AFP)—El Presidente argentino Roberto E. Viola ha desestimado un pronto retorno a este país a la democracia, según reportajes concedidos a dos publicaciones extranjeras.

Al diario español Ya, Viola dijo que no está dispuesto a acelerar "ningún cronograma para la normalización del proceso político, si mi convicción me indica que no es el momento acertado para hacerlo."

"La situación política, económica y social de Argentina presenta las vicisitudes propias de la profunda transformación que el proceso de reorganización na-

cional se ha propuesto reanudar. El cometido que las Fuerzas Armadas me han encomendado y que gran parte del pueblo comparte, consiste en sentar sobre bases extremadamente sólidas una democracia que pueda servir para todos los argentinos no sólo de esta generación sino de las que están por venir", añadió Viola.

Al diario brasileño O Globo, Viola manifestó que "es de largo aliento" la tarea de lograr "una democracia plena y que funcione con el más alto grado de eficiencia y madurez".

Advirtió que "una convocatoria electoral apresurada no es de ninguna manera, una garantía de que podrá funcionar la democracia fuerte y estable que ambicionamos."

"El proceso de reorganización nacional tiene la firme voluntad de que cuando las urnas dejen de estar guardadas, no sea un mero hecho. Queremos que ese día sea el primero de una nueva era democrática que ponga punto final a los pendularismos civil-militar de

los últimos 50 años", terminó Viola.

Ambos reportajes fueron difundidos aquí por la Secretaría de Información Pública (SIP), y las declaraciones llegan cuando distintos sectores políticos vienen presionando para que en 1984, fecha en que vence el mandato de Viola, designado por la Junta Militar compuesta por los tres comandantes en jefe de cada servicio armado, sea restablecida la democracia plena y se convoque a elecciones.

CONDICIONES A ARGENTINA

Mientras tanto, Estados Unidos fijó ocho condiciones al gobierno argentino para un mejoramiento de las relaciones diplomáticas entre ambos países y para el levantamiento del embargo de armas a Argentina, parcialmente derogado por el Senado estadounidense, se afirmó hoy en París.

Según un cable fechado en Washington y publicado en París por Telex-Latino

SIGUE EN LA PAGINA 31

Incrementar las Exportaciones a la Comunidad Europea, Intenta Argentina

Por WALTER KROHNE

HAMBURGO, 7 de octubre. (DPA) — Una ofensiva comercial, destinada a incrementar las exportaciones argentinas en el sector agroindustrial, es el principal objetivo que inspira a una misión comercial argentina para productos alimenticios en su gira por los países de la Comunidad Económica Europea (CEE) y que arribó hoy a Hamburgo.

La delegación es presidida por el director nacional

de Promoción Comercial del gobierno argentino, Roberto Antonio Mori, e integrada por 15 empresarios argentinos que participarán además en la feria-exposición alemana sobre alimentación "Anuga 81", que se realizará en la ciudad de Colonia, entre el 10 y el 15 de octubre próximo.

Mori dijo que el comercio alemán occidental-argentino registró el año pasado una suma global de 1.680,5 millones de dólares. De esta suma, las exportaciones argentinas alcanzaron a 788,8

millones y las alemanas a 891,7 millones de dólares, agregó.

En "Anuga 81", 65 empresas argentinas expondrán en un stand de 700 metros cuadrados de superficie sus distintos productos, especialmente frutas, legumbres y hortalizas, carne y pescado congelado, jugos concentrados de frutas y vinos.

Señaló Mori que el gobierno de Buenos Aires espera incrementar sus exportaciones aprovechando

SIGUE EN LA PAGINA 31

UNCI MAS UNO

Desestima Viola la posibilidad de un pronto retorno a la democracia

BUENOS AIRES, 7 de octubre (AP y AFP).— El presidente Roberto Viola desestimó un pronto retorno a la democracia en su país en dos reportajes concedidos a periódicos extranjeros y publicados hoy aquí por la Secretaría de Información Pública (SIP).

Al diario español *Ya*, Viola dijo que no está dispuesto a acelerar "ningún cronograma para la normalización del proceso político si mi convicción me indica que no es el momento acertado para hacerlo".

Igualmente el mandatario argentino declaró al periódico brasileño *O Globo* que "una convocatoria electoral apresurada no es, de ninguna manera, una garantía de que podrá funcionar la democracia fuerte y estable que queremos".

EXCELSIOR

Buscan Solucionar la Grave Crisis de la Industria Automotriz en Argentina

BUENOS AIRES, 7 de octubre. (A. N.S.A.)— Representantes de todas las fábricas de automotores del país iniciaron un diálogo decisivo con el ministro de Economía, Hacienda y Finanzas, Lorenzo Sigaut, a efectos de buscar soluciones a la crítica situación por la que atraviesa el sector.

Las deliberaciones se realizan dentro de un total hermetismo, tanto de parte oficial como de los representantes de las empresas, pero en forma extraoficial trascendió que existen diferencias notables entre el ministro Sigaut y sus interlocutores industriales.

Sigaut se propondría adoptar medidas encuadradas dentro del estricto programa monetario y fiscal elaborado por el equipo económico del gobierno hasta fin de año. Por su parte, los empresarios habrían señalado como imprescindibles, la necesidad de abaratar el costo del dinero para favorecer la adquisición de automotores por la población, la concesión de créditos diferenciales, facilidades para el pago de deudas impositivas contraídas con posterioridad al 31 de marzo del co-

rriente año, y la adopción de mecanismos para favorecer las exportaciones.

Sigaut, siempre según los trascendidos, habría señalado su censura a los aumentos de dispuestos por las empresas en los últimos tiempos, hecho que a su juicio, acentuó la tendencia recesiva del mercado, con una caída vertical de las ventas en los últimos meses.

Mientras se aguardan los resultados de las conversaciones entre el ministro y los empresarios, que según algunos observadores pueden llevar algún tiempo dada la trascendencia del tema, la situación ha provocado aguda desocupación en este sector industrial, uno de los más importantes del país.

ACUMULACION DE STOCKS

La disminución de las ventas provocó una acumulación ostensible de sus

ritmos de producción. Un informe recogido en fuentes empresarias, indicaba hoy el siguiente nivel de los stocks: Ford, 18,000 unidades, lo que representa en la actualidad unos cinco meses en las ventas de la compañía; Renault: 6,438 unidades (unos dos meses y medio), Sevel (Fiat-Peugeot) 7,150 unidades (cinco meses), y Volkswagen 1,500 unidades (un mes y medio de sus colocaciones en el mercado).

En cuanto a los precios objetados por el ministro, se señaló que en el caso de las marcas de mayor consumo el incremento desde marzo a la fecha fue de ciento por ciento promedio.

Comparando la situación del sector en la actualidad con años anteriores, informaron medios empresarios que en los últimos cuatro años el total de personal ocupado por las fábricas se redujo de 50,000 a 35,000 personas, y ese número ha sido reducido aún más con despidos en los últimos meses, además

de las medidas de disminución de la producción, que primero se manifestó en la otorgación de licencias anti-empresas, y luego en la suspensión de las tareas.

Así, Ford, cuyos obreros regresaron de sus licencias el 28 de septiembre, cumple tres semanas de suspensión; en Mercedes Benz, continúan aplicándose planes de reducción de personal, incluido el administrativo; en Sevel (Fiat-Peugeot) el lunes 12 comenzará un cese de dos semanas en una de sus principales plantas, instalada en Berazategui, al sur de Buenos Aires.

Además, se prevé también en Sevel una futura paralización en otra de sus importantes plantas, ubicada en El Palomar (Buenos Aires), entre ellas las destinadas a estampado y pintura; en Volkswagen, también se están cumpliendo los planes de vacaciones adelantadas y suspensiones de tareas en sus plantas de Monte Chingolo y San

Justo. Este panorama puede ejemplificarse con el hecho de que tres importantes empresas, Renault, Sevel y Volkswagen, durante el mes de septiembre pasado trabajaron sólo uno de los 30 días del mes.

SOLO VENDIERON 8040 UNIDADES

Y para completar el crítico cuadro de la situación, existe un informe extraoficial, conocido en las últimas horas, donde se expresan los totales de ventas del mes de septiembre por empresa: Ford: 3,300 unidades, Renault: 2,579, Volkswagen 1,060, Peugeot, 835; Fiat, 583; Mercedes Benz, 197 y Saab-Scania, 27. Lo que determina un total de 8,587 unidades nacionales. En septiembre de 1980, el total de ventas fue de 26,500 unidades, lo que brinda una idea de la reducción experimentada, además si se toma el total de 8,581 unidades vendidas en septiembre, fren-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Buscan Solucionar la Grave Crisis

Sigue de la página cuatro

te al "stock" global de 40,000 unidades declarado por las empresas, puede juzgarse que a menos que se produzca una relevante mejora en el mercado interno y en el nivel de exportaciones, la industria tiene cinco meses de ventas cubiertas, sin perspectivas de una reanudación a pleno ritmo de su producción.

Por eso, se asigna especial significación a las decisiones que adopte Sigaut para el futuro inmediato del sector.

MONTEVIDEO, 7 de octubre. (DPA) El titular de la gremial de industriales argentinos, Jacques Hirsch, que se encuentra en Uruguay para inaugurar un ciclo de conferencias organizada por la Cámara de Industrias de este país, "básicamente fue correcto, aunque mal implementado", expresando también que esto ha producido serios problemas.

Hirsch indicó que se han aplicado medidas correctivas y "se presume que para el segundo semestre del 81", habrá un repunte para el sector".

Informó asimismo que las autoridades argentinas se han percatado de los

errores que hubieron en el sistema pasado y tratan de corregirlo. "Esto no es de un día para otro. De modo que confiamos en lo dicho por el gobierno de modificar la actual situación que es muy seria, sobre todo para el sector industrial".

Consultado sobre el problema del desempleo en Argentina, Hirsch dijo que es "indudablemente mayor que antes". "Prácticamente antes no había desempleo, al contrario había que buscar la gente porque no había mano de obra ociosa. En este momento hay desempleo, hay reducción de jornadas, de modo que es una situación social que debe de alguna manera modificarse".

El titular de la Unión Industrial Argentina (UIA) brindó también su opinión sobre el seguro de desempleo, expresando que en estos momentos se trata de paliar la situación con medidas que estén dentro de las posibilidades. "A la larga seguramente llegaremos a una situación parecida a otros países, que es el seguro de desempleo, pero eso para Argentina no puede ser una solución inmediata porque no es posible sujetarlo".

Terminó el encuentro de alternativas a la siquiatria

CUERNAVACA, Morelos. — El debate para elaborar un documento con las conclusiones del Encuentro de Alternativas a la Siquiatría aquí celebrada, contempló tres partes: denuncias, objetivos, formas de organización. Las primeras se refieren, fundamentalmente, a las dictaduras militares, a la participación de profesionales de la tortura en los "aparatos

Javier Molina

represivos de estos países", a "la existencia de una práctica empresarial de la medicina y la siquiatria, donde a menudo se encuentran implicados funcionarios del aparato estatal y donde se favorecen los intereses económicos de las transnacionales del área farmacéutica".

Entre los objetivos pueden señalarse "la lucha contra el carácter empresarial de la medicina y siquiatria" y el desarrollo de prácticas alternativas que, "tomando en cuenta la realidad histórica y un análisis de la situación sociopolítica de cada país, se inserten en los procesos sociales".

Fue precisamente en "el análisis concreto de la situación concreta" (Gramsci) donde se observaron algunas imprecisiones: algunos participantes parecían no distinguir el carácter empresarial de la medicina en España y Brasil, de la seguridad social en nuestro país, o de la educación y la medicina gratuitas en Cuba. Entonces la impresión era que las alternativas a la siquiatria son las mismas en todas partes. Esto fue notable en el momento en que los participantes discutieron la caracterización del Estado: éste parecía ser el mismo en todos los países del mundo.

En cuanto a la jerarquización de las demandas, también se ubicaban con frecuencia en un mismo plano las luchas de los trabajadores, la necesidad de los servicios médicos gratuitos con la "segregación" de minorías cuya importancia política y peso social es precisamente menor.

En cuanto a la organización hubo un detalle significativo cuando el doctor Gerardo Pacheco, jefe del área de Psicología Social de la UAM-Iztapalapa, propuso que la Red de Alternativas a la Siquiatría abandonara este carácter para transformarse en algo más amplio: Red de Alternativas a la Salud y a la Salud Mental. La siquiatria —dijo— está ligada al poder, y específicamente al "poder médico". Al discutir la propuesta se cayó en cierto nominalismo: un participante estadounidense planteó la conservación del hombre, uno más —europeo— matizó diciendo que se mantuviera "hasta el próximo Encuentro", donde se discutiría ampliamente el tema. Entonces la mesa de debates sometió a votación El nombre se mantuvo.

EXCELSIOR

Son una Bomba Biológica las Obras Hidroeléctricas: Borda

CORRIENTES, Argentina, 7 de octubre. (EFE). Un científico y a la vez funcionario argentino admitió que las grandes obras hidroeléctricas pueden acarrear "reveses o bumerang biológicos".

Aseguró, sin embargo, que en los trabajos de la futura represa argentino-paraguaya de Yacyreta se han adoptado "medidas de prevención" al respecto.

Edgardo Borda, titular del Centro Nacional de Parasitología de la Universidad Argentina del Nordeste, elaboró un trabajo científico a raíz de comentarios periodísticos que señalaron la existencia de una verdadera "bomba biológica" en la zona donde se erigirán grandes represas.

El especialista admitió que esas obras no solamente constituyen grandes obras de ingeniería, sino que están destinadas también a modificar el ambiente y a crear nuevas condiciones de vida que serán distintas a las que habían imperado en la región durante milenios.

Esas condiciones "pueden tener efectos trascendentales en la salud del hombre y de los animales" en la región afectada, dijo Borda.

Advirtió que cuando las decisiones son tomadas unilateralmente dentro de cuerpo de las construccio-

nes, sin tener en cuenta todas las modificaciones del ecosistema, "ocurren reveses o bumerang ecológicos" que algunas veces crean más problemas de los que se querían resolver.

Borda se refirió a la esquistomiasis, una enfermedad endémica muy gra-

SIGUE EN LA PAGINA OCHO

Son una Bomba

Seguía de la página seis

ve, y a veces mortal, que cumple su ciclo en caracoles que habitan represas y en la sangre del hombre.

Sin embargo, el científico dijo que la entidad binacional Yacyreta, responsable de la ejecución de la represa sobre el río Paraná, "se ha ocupado en adoptar, debidamente, las medidas de prevención aun antes de la

construcción de las villas permanentes", tanto en territorio paraguayo como argentino.

Señaló que el centro de parasitología que dirige realizó estudios en la localidad argentina de Ituzaingo, incluyendo las islas Apipe Grande y Apipe Chica, y en las poblaciones paraguayas de Ayulas, Santiago e Isla Yacyreta.

EXCELSIOR

Denuncian la participación de psiquiatras como profesionales de la tortura en dictaduras militares

Concluyó el I Encuentro Latinoamericano y V Internacional de Alternativas a la Psiquiatría, celebrado en Cuernavaca

El I Encuentro Latinoamericano y V Internacional de Alternativas a la Psiquiatría, que se llevó a cabo en Cuernavaca, Morelos, a partir del pasado día 2, concluyó anteanoche con un importante acuerdo suscrito por los representantes de las delegaciones asistentes, en el cual se denuncia "la existencia de dictaduras militares y regímenes autoritarios que emplean la represión y el terror como instrumento de control político y la participación, dentro de los aparatos represivos de esos países, de psiquiatras y psicólogos, conjuntamente con profesionales de la tortura". Asimismo se denuncia la "violencia cotidiana y la segregación de que son objeto los sectores oprimidos de nuestro continente: obreros, campesinos, indígenas, mujeres, niños y ancianos psiquiatrizados por el sistema".

A los encuentros asistieron connotados especialistas en salud mental procedentes de Brasil, Colombia, Honduras, El Salvador, Guatemala, Argentina, Uruguay, Chile y Cuba, así como representantes de Estados Unidos, Italia, Francia y Alemania Federal, todos los cuales se definen por su negativa a aceptar los métodos psiquiátricos tradicionales —administración de fármacos, confinamiento, aplicación de electroshock e inyecciones de insulina— como instrumentos de cura psicológica. En este sentido se pronunciaron en

contra de manicomios y establecimientos de custodia, en donde se aplica "una política de salud mental que tiende a psiquiatrizarse a los internos, política que responde a una práctica empresarial de la medicina y de la psiquiatría".

Un aspecto importante de las mesas de trabajo fue la concepción de la común-

mente llamada "enfermedad mental" o "trastorno psicológico" que, según se asienta en el documento final del Encuentro, "son producto de los conflictos sociales" y no de desajustes emocionales originados en el individuo. A la par de este cambio de óptica para juzgar las enfermedades mentales, deben modificarse los trata-

mientos terapéuticos que "favorecen los intereses económicos de las transnacionales de la industria farmacéutica". Por lo demás, la psiquiatría tradicional no es ajena a la "penetración ideológica y cultural" de los países avanzados.

A partir de los anteriores pronunciamientos, este I Encuentro Latinoamericano de Alternativas a la Psiquiatría, acordó una plataforma de lucha orientada a la "vinculación con los movimientos sociales y políticos, al derrocamiento de las dictaduras militares y de los regímenes autoritarios con fachada democrática, a la conquista de las libertades civiles y al mejoramiento de las condiciones de vida de las clases populares de América Latina". En el mismo sentido acordaron luchar por "la destrucción de la institución manicomial y de las prácticas estatales de salud mental".

Como objetivos inmediatos, el acuerdo de la sesión de clausura establece el compromiso de "luchar por el mejoramiento de las condiciones de los psiquiatrizados y por la conquista de las libertades democráticas al interior de los manicomios". También hubo pronunciamientos en contra de la del carácter empresarial de la medicina, la psiquiatría y la psicología, a la vez que se propuso desarrollar "prácticas alternativas a las diferentes técnicas de la conducta que mistifican el origen social de los conflictos psicológicos". Es necesario, además,

que se promuevan "prácticas preventivas centradas en la disminución del sufrimiento psíquico y de aceptación democrática con amplia participación del tejido social, tanto en calidad de agente de salud y como organismo de control profesional". Que dichas prácticas —agrega el comunicado— se "realicen con y desde el pueblo" y en las cuales "los trabajadores de la salud mental desmistifiquen su poder, socialicen sus conocimientos y reconozcan la creatividad, el poder y el saber popular, para echar así las bases de una medicina y una psicología democráticas, populares y liberadoras". Esta última propuesta exige la modificación de los programas oficiales de formación profesional en el área de salud mental, cuestión que también aborda el comunicado.

Como propuesta inmediata, los participantes al Encuentro se comprometieron a defender la experiencia llevada a cabo en el hospital psiquiátrico de Tunja a partir de 1973, donde se aplican métodos y tratamientos que no corresponden a la psiquiatría tradicional.

Finalmente, el I Encuentro Latinoamericano y V Internacional de Alternativas a la Psiquiatría concluyó con una serie de proposiciones organizativas que prevé la creación de una red latinoamericana que impulse las nuevas alternativas de tratamiento a las enfermedades mentales, así como la organización de un segundo encuentro de los países del continente que se llevará a cabo en Brasil en 1983.

Excerpta

★ Encuesta en Argentina

★ Medina y Alina Diaconú

★ Contra el Conformismo

TRANSCRIBIMOS EXTRACTOS de lo que seis narradores argentinos dijeron al encuestador May Lorenzo Alcalá, en *Clarín* de Buenos Aires, sobre la novelística en su país. Después de Enrique Medina y Ricardo Piglia, Rodolfo Rabanal dijo: "...nuestra literatura fue épica, confesional y política: desechó el embrujo de la aventura —arte mayor anglosajón— y nos impuso el áspero y siempre difícil juego de la realidad cuestionada. Sin duda, mucho de ello nos ha quedado en herencia, y hoy, testigos irremediables de nuestro tiempo, oscilamos entre la ficción estética y la denuncia teórica o concreta. Acaso este conflicto nos beneficie y seamos más ricos de lo que corrientemente suponemos... El concepto de vanguardia, en cambio, pertenece al pasado. Hoy, al pensar en él, se me figura como referido a una cierta actitud noctívaga y petardista en cuyo sueño el arte es vivido como una trinchera; su resonancia bohemía, romántica y revolucionaria está referida a una ilusión ya difusa: el arte es capaz de cambiar la sociedad. Los surrealistas fueron una vanguardia, y también los románticos franceses y alemanes. Yo creo, más bien, que el arte puede ir modificando la vida de los hombres y dándole forma a la idea del mundo. El cambio, es inherente a esa transformación gradual y progresiva..."

Conti: las Vidas que no Pudo Vivir Luz y Sombra de un Alamo Carolina

El fenómeno más importante en los últimos años en los escritores argentinos, mejor dicho, en muchos de ellos, ha sido una gradual politización, su mayor articulación a las luchas populares.

RODOLFO WALSH

Por VICTOR RODRIGUEZ

LA HABANA, Cuba. — Cierta tarde de junio de 1978 la revista Casa de las Américas me trajo —entre otras cosas— lo que sería el primer aviso de que sobre la Tierra, allá en la Argentina que solíamos resumir en un tango, relativamente cerca de la capital —¿en Chacabuco?— crecía un maravilloso y mágico y real álamo carolina. Se trata de un relato del libro que ahora tengo ante mí, y que fue entregado a la redacción por la compañera de Haroldo Conti, uno de los más valiosos narradores latinoamericanos de estos últimos años.

Conviene quizás hacer dos aclaraciones. La primera: que el relato en cuestión se titula "A la diestra" y aparece en el número 107 (marzo-abril, 1978) de la revista Casa; la segunda: que Haroldo Conti, autor de *La balada del álamo carolina*, nació en 1925 en Chacabuco, provincia de Buenos Aires, y desde 1976 se encuentra, como un número más, en la crecida e indignante lista de los desaparecidos... lo que mantiene en pie —esta vez como un trágico y doloroso álamo carolina— la evidencia de su muerte.

Queda trunca, por lo tanto, una nueva voz del coro cada vez más aguerrido y numeroso de la intelectualidad revolucionaria de nuestra América. La fecunda obra de Conti, malograda precisamente cuando alcanzaba su plena madurez, mereció importante distinciones literarias —los premios de la Universidad Veracruzana (1966), Biblioteca Breve (1971), Municipal (1974) y Casa de las Américas (1975)— y consta de los títulos siguientes: *La Causa* (1960), *Sudeste* (1962, novela); *Todos los veranos* (1964, cuento); *Alrededor de la janla* (1967, novela); *Con otra gente* (1967, cuento); *En vida* (1971, novela); *Mascaró: el cazador americano* (1975, novela) y los cuentos que cotivan este comentario.

PROFUNDO ESTUDIO

Precisamente en el citado número de Casa aparece un profundo estudio del joven ensayista cubano Gilberto Valdés Gutiérrez sobre la obra cotidiana, el que por supuesto no incluye *La balada*... aún no divulgada en este país. Valdés divide su objeto de estudio en dos partes bien diferenciadas: el ciclo que culmina con *En vida* y el que se inicia con *Mascaró*... Después de afirmar que en el primero predominó una visión pequeñoburguesa —pese al "enorme amor a la vida" de Conti y a su denodado esfuerzo por elevar su obra a la altura de una militancia política concreta—, Valdés concluye: *Mascaró: el cazador americano es*

esa obra militantemente imaginativa, soñadoramente realista, que coloca a la literatura argentina y latinoamericana en un nuevo y depurado sendero... La narrativa argentina comienza a salir de su prehistoria. Para decirlo un tanto esquemáticamente, detras de Mascaró quedan —previa asimilación y negación dialéctica de aspectos positivos y negativos— la literatura social y la vanguardia, Bocca y Florida, el tango y la metafísica. Al frente: el arte de la revolución.

PRINCIPIO Y FIN

Con esa novela —principio y fin de un camino preñado de posibilidades— Conti realizó su gran anhelo de escritor revolucionario: poner su obra a la altura de su tiempo, su sociedad y su conciencia. ¿Cómo entonces, ubicar *La balada del álamo carolina*, publicada justamente en el llamado Año de la Orientalidad (1975), fecha en que culmina todo un largo complejo proceso? ¿Cabría insertarla acaso en el primer ciclo, absolutizando así sus limitaciones, o en el segundo, absolutizando sus virtudes? Creo que la solución no está en los extremos.

"Uno piensa que los días de un árbol son todos iguales. Sobre todo si es un árbol viejo. No. Un día de un viejo árbol es un día del mundo". Así comienza la pieza que da título al volumen. Y así termina: "Al rato el hombre se durmió y soñó que era un árbol". ¿Quién será ese hombre que llega, al final de la narración, a cobijarse a la sombra del tierno coginito verde? Seguramente, alguna de las inolvidables criaturas que pueblan los relatos, y en todo caso, un hombre capaz de fusionarse con la naturaleza, con el sorprendente árbol cotidiano, en la misma medida en que éste es capaz de sentir y padecer como un ser humano. He aquí una de las características fundamentales del libro y, en general, de toda la obra de Conti.

Conviene, por lo pronto, echar una mirada a ciertos personajes de *La balada*... Aquí tenemos al tío Joaquín, carpintero de profesión, loco —¿loco?— que corre, por el mero e irresistible placer de correr, en la gran carrera de las doce al pueblo de Bragado (una carrera que el tío nunca gana, a pesar de sus innegables aptitudes, porque siempre equivoca el camino para ir a dar, precisamente, junto al álamo carolina); al señor Pelice —de "Perfumada noche"—, "el cohetero más reputado de la zona", al que cierto día "le hizo un ruido el corazón" y desde entonces hasta más allá de la muerte amó a la señorita Haydée Lombardi, "blanca y frágil y perfumada, figurin... para sueño y música"; y Basilio Argimón —de "Ad astra"—, primer aeronauta porteño y constructor de máquinas para volar, al que un golpe de viento estrelló contra el techo de un hotel en su primer vuelo público.

UNA LIMPIA POESÍA

A estas criaturas, más que sangre, les circula por las venas limpia poesía; pero a la vez, se frustran trágicamente en el instante supremo de sus vidas —amarga coincidencia con el destino del autor—: el tío Joaquín nunca gana "Las doce a Bragado"; el señor Pelice no logra casarse y consumir así su amor por la Lombardi, quien muere prematuramente; y el gran Basilio Argimón, "el hombre-pájaro", el más puro y entrañable de los personajes (el creador, transformador del mundo), después de haber obtenido éxitos experimentales, no logra coronar su histórico vuelo ante la sociedad. Para el propio narrador, hasta *En vida*, la existencia había sido así. En cierta oportunidad —hacia 1970, un año antes de viajar a Cuba— había confesado a un periodista que, en literatura, su posición era "ver las cosas desde un costado del camino", "las pérdidas, los abandonos, las cosas que se van y no se recuperan". En esta obra se concreta dramáticamente esa visión. Aquí está el aspecto sombrío de *La balada*... lo que ésta tiene en común con las demás obras del "primer ciclo" contiano. ¿Y lo positivo, la luz? A mi juicio, se halla en su ferviente calidez humana, la pulcritud moral con que el autor asume la tarea de recrear el terruño en la memoria, las diferentes perspectivas con que lo hace.

Llama poderosamente la atención, en este sentido, su relato "Mi madre andaba en la luz", en el que un típico inmigrante urbano regresa al pueblo natal fingiendo ante familiares y amigos (situación típica) un nivel de vida que ni remotamente posee, pues vive en la villa "Cartón" de la capital. Aquí la denuncia alcanza categoría universal, al asumir la óptica de la clase social más revolucionaria de nuestra época. Algo parecido ocurre, aunque en menor escala, en "Devociones" y "Bibliográfica". En esta última pieza, de una ironía a prueba de balas, Conti muestra las entrañas corruptas del mundillo editorial burgués, que hace del libro —es decir, de la literatura— una mercancía más. El personaje esboza toda una estética en relación con el realismo y el realismo mágico ("Otro que no fuera yo le dedicaría a esa escalera lo menos una página..."), que confirma lo que ya observaba Valdés Gutiérrez al decir que en Conti lo mágico y lo maravilloso no brotan ni por una utilización abrumadora de los resortes imprevistos de nuestra idiosincrasia, rica en imaginería, ni por la recreación mítica de nuestras grandes hazañas históricas. Lo maravilloso... tiene la mesura y la exactitud de lo real. No hay exageración fantástica que pueda devenir ideológica.

SIGUE EN LA PAGINA ONCE

Luz y Sombra de un Álamo

Sigue de la primera plana

mente una visión abstracta de nuestros problemas.

REALISMO VERAZ

Lo que hay, en cambio, es un realismo auténtico, profundo, vivo, que sin perder un ápice de personalidad se inscribe en esta poderosa corriente de nuestras letras. Los personajes, reunidos por fuertes vínculos de solidaridad, interactúan en un microcosmos cuyo eje es el álamo carolina. Son criaturas mitad reales y mitad imaginarias, y está el caso de la sección "Home-

majes", por ejemplo donde, Paco Urondo se mueve entre personajes de ficción.

Cuentos de pura nostalgia, en los que el propio Conti se cuenta "todas las vidas que no pudo vivir" y que nos estremecen hasta el tuétano, impidiéndonos escapar de esta mesa servida "para mis amigos", "mesa del recuerdo" que uno termina, irremediabilmente, aforando. La comunicación se refuerza por la maestría expresiva del autor. Poseedor de un vocabulario asombroso que maneja a su gusto, Conti nos da una obra que ofrece al tacto, por decirlo así, la misma sensación que la piel humana: tibieza y tersura. El manejo de las modernas técnicas narrativas se hace aquí natural, sin alardes desmedidos, en función de objetivos muy concretos. Espacio y tiempo pueden ser quebrados, pero sin negar a quien lee la posibilidad de volver sobre sus pasos o avanzar siguiendo un hilo lógico.

La balada del álamo carolina es uno de los libros más hermosos de la literatura latinoamericana actual. Con él, el álamo carolina deja de ser un simple miembro de la familia de las salicáceas —con su sencilla luz y con su sombra— para convertirse, dentro del contexto del Cono Sur, en un símbolo revolucionario: el de la continuación, pese a todo, de la vida. No es casual que, como exergo de su obra, Conti situara estos versos anónimos japoneses:

Ciruelo de mi puerta,
si no volviese yo,
la primavera siempre
volverá. Tú, florece.

UNO MAS UNO

▷ Argentina

Consultas entre la Iglesia y los políticos

BUENOS AIRES, 8 de octubre (AP, EFE e IPS).— Dirigentes de la multipartidaria y el Episcopado acordaron establecer un sistema de consultas permanentes, en tanto los dirigentes políticos se reunieron hoy con los líderes de la Confederación General del Trabajo (CGT), con los que abordaron los problemas laborales ocasionados por la crisis económica del país y los lineamientos seguidos por la dictadura militar.

Monseñor Ialo di Stefano, titular del equipo de Pastoral Social del Episcopado, señaló que las consultas se canalizarán a través de los equipos que preside y de la organización Justicia y Paz. "Durante la reunión —indicó— hemos intercambiado ideas, criterios sobre la realidad del país y sobre la base de buena voluntad hemos coincidido para alcanzar la reconciliación".

La multipartidaria resolvió dialogar con la CGT y con la llamada Intersectorial, grupo sindical que ha colaborado con el gobierno militar, a pesar de que el peronismo planteaba que sólo fuera invitada la primera.

EL DÍA

PRESTAMO DE 77 BANCOS PARA ARGENTINA

LOS ANGELES. — Un consorcio de 77 bancos firmó un contrato con el gobierno argentino para la concesión de un préstamo sindicado de 600 millones de dólares. En el consorcio participan varios bancos japoneses, entre ellos el Daiichi Kangyo, el Banco Industrial de Japón y el Banco de Crédito Largo Plazo de Japón, con un crédito total de 142.17 millones de dólares. El préstamo está destinado a cubrir las salidas fiscales del gobierno argentino en su presupuesto nacional de 1981.

EXCELSIOR

Empeora la Crisis en Argentina; de 120 por Ciento, la Inflación en 81

BUENOS AIRES, 8 de octubre. (AFP)—Con una inflación que este año amenaza alcanzar el 120 por ciento, contra un 87.6 del año anterior, a lo que se suma la elevada deuda externa, la recesión del mercado y el aumento de la desocupación, la economía argentina sigue transitando una de las peores crisis de su historia.

Con un índice de alza del costo de vida de 87.3 para lo que va del año, y una proyección que lo elevará a cerca del 120 por ciento para fines de diciembre, el equipo económico deberá reconocer, en opinión de los especialistas, su fracaso en el intento de mantener la inflación dentro de límites "aceptables".

El proceso inflacionario se disparó en Argentina durante el régimen populista de Isabel Perón, en 1975, con un porcentaje anual del 335 por ciento, y provocó una situación de caos económico que fue una de las justificaciones del golpe militar que la derrocó en marzo de 1976.

Pero los militares que tomaron el poder no lograron controlar el proceso de hiperinflación este año, y ha alcanzado una cifra récord de 347.2 por ciento.

En 1977 la inflación fue del 160.4, en 1978 de 169.8, en 1979 del 139.7 y sólo en 1980 se pudo bajar a 87.6, cifra que volverá a ser superada este año para arribar a las cercanías del 120 por ciento, según las proyecciones técnicas.

Al complicado marco impuesto a la marcha de la economía por el ingrediente hiperinflacionario, se suma la existencia de una deuda externa ubicada en el orden de los 30.000 millones de dólares.

La composición de esa deuda marca un total de 17.000 millones de dólares (de los que deben abonarse 1.700 millones entre octubre y diciembre de este año) para el sector público y otros 13.000 millones para el sector privado.

A ella deben agregarse las nuevas obligaciones surgidas de los compromisos asumidos recientemente en Estados Unidos por el ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, al asistir a la Asamblea Anual del Fondo Monetario Internacional (FMI).

OTROS DOS PROBLEMAS

A este panorama se agrega la aguda recesión que

sufre el mercado nacional y la transferencia de capitales del sector productivo al circuito financiero, que ha sido una de las tónicas de los últimos cinco años.

Todo ello ha derivado en un verdadero "crack" industrial, cuyas consecuencias actuales son la depresión aguda de los salarios y el aumento de los índices de desocupación.

Sobre una población activa del orden de los 10 millones (sobre un censo total de 28 millones de personas) la desocupación asciende hoy en Argentina a un 15 por ciento, según fuentes sindicales.

Sobre esta difícil base, y sin que se adviertan en el horizonte señales de una próxima recuperación de la actividad económica, los militares que gobiernan Argentina desde marzo de 1976, intentan vertebrar una política que les permita reactivar el aparato productivo, equilibrar la balanza de pagos y propender a un recalentamiento progresivo de la economía, como único reaseguro para evitar esta lidos sociales, según fuentes oficiales.

E, C E L S I O R

E X C E L S I O R

Préstamos por 1,483 Millones de Dólares Obtuvo Argentina

BUENOS AIRES, 8 de octubre (IPS)—El Presidente Roberto Viola y la junta militar de gobierno recibieron esta semana un detallado informe del ministro de Hacienda, Lorenzo Sigaut, quien exhibió como el mayor logro de su misión en Estados Unidos, préstamos por 1,483 millones de dólares obtenidos de la banca internacional.

Sigaut regresó a Buenos Aires el sábado pasado después de asistir a reuniones anuales del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Informó que recibió invitaciones para participar en noviembre próximo en una reunión de ministros de Economía de países hispanoamericanos que tendrá lugar en Madrid. Posteriormente expondrá sobre la economía argentina y los programas de inversión durante un encuentro con banqueros y empresarios europeos, a realizarse en Suiza, en diciembre.

Recordó Sigaut que la semana pasada firmó en Nueva York con 77 bancos internacionales un acuerdo de préstamo por 600 millones de dólares para financiar gastos e inversiones previstas en el presupuesto

de la nación y consolidar préstamos a corto plazo.

A esa operación se suman las que firmó en Washington con el Banco Mundial, la celebrada por el Banco Nacional de Desarrollo con bancos franceses y árabes, por un total de 983 millones de dólares, los préstamos por 100 millones de dólares para financiar proyectos industriales y el financiamiento de 400 millones de dólares.

El total de esas cantidades totaliza 1,483 millones de dólares en asistencia internacional conseguida por Sigaut.

El Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), participarán en la financiación de obras de infraestructura previstas en el presupuesto inversión pública para el período 1982-1990, y que se refiere a energía, transporte, educación, riego y agua potable.

Sigaut precisó finalmente a Viola y a la junta, que se había promocionado la inversión privada nacional y extranjera en los sectores de petróleo, gas, carbón, minería y pesca, y en otras actividades industriales y comerciales.

Informe Oficial en Buenos Aires Armamento Argentino Para el Gobierno de Bolivia

BUENOS AIRES, 8 de octubre, (AP)—El gobierno argentino transfirió "definitivamente y sin cargo" material de artillería a Bolivia, según se publicó hoy en el Boletín Oficial.

El material está compuesto, entre otros elementos, por seis cañones calibre 75 milímetros, 2.000 tiros completos calibre 75 milímetros, y 140 elementos de dirección del fuego y topografía correspondiente a una batería de artillería, dice la información.

Un anteproyecto al respecto señaló que "la transferencia propiciada tiende a cimentar las relaciones de amistad con la República de Bolivia, en el marco de una efectiva integración con los países latinoamericanos."

U N O / M A S / U N O

1981, mal año para Brasil, Argentina y México: CEPAL

BOGOTA, 8 de octubre (Latin-Reuter).— Argentina, Brasil y México afectados por inflación y recesión industrial, definitivamente registrarán un mal año económico en 1981, que se reflejará en todos los países de la región, advirtió hoy aquí Enrique Iglesias, secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina (Cepal).

En declaraciones a esta agencia, Iglesias sostuvo que habrá una baja general en el crecimiento del Producto Bruto Interno, con tendencias más acentuadas en algunos países no productores de petróleo, con cifras inferiores a las alcanzadas en 1980.

El funcionario de la Cepal estuvo en Bogotá de paso hacia Medellín, la segunda ciudad en importancia en el país, donde deliberará desde hoy la Asamblea Anual de la Asociación Colombiana de Industriales (Andi).

"Tenemos un balance pesimista de la situación económica en América Latina. Hay una tendencia manifiesta hacia la restricción en todos los países", agregó Iglesias.

Iglesias dijo que en toda la región se prevé una baja en el crecimiento del Producto Interno Bruto, la aceleración del Déficit en cuentas corrientes y el recrudescimiento de la inflación.

RIO DE JANEIRO, 9 de octubre. (ANSA)—Las relaciones comerciales entre Brasil y Argentina "parecen tender hacia la normalización", después de un período de cierta tensión desde que Argentina comenzó a aplicar medidas "antidumping"

Se Normaliza el Comercio con Argentina, Señalan en Brasil

contra productos brasileños de precios "subsidados".

Así lo declaró el presidente brasileño del consejo em-

presarial Brasil-Argentina, Olavo Egydio Monteiro de Carvalho, en Gazeta Mercantil.

El dirigente entiende que

ahora existe un "entusiasmado empeño hacia la dinamización del comercio bilateral por parte de empresarios de los dos países".

Hace notar después que, paradójicamente, ese entendimiento comienza a forjarse en un año de dificultades para las economías de Brasil y de Argentina y que llevó, inclusive, a un debilitamiento del comercio bilateral.

Las exportaciones brasileñas a Argentina están 3.2 por ciento por debajo de las del año pasado, y las importaciones se redujeron en 28 por ciento.

Monteiro de Carvalho define ese problema como "transitorio y coyuntural", y prevé buenas perspectivas respecto a la próxima reunión del Consejo Empresarial de los dos países, el 30 de noviembre, en San Pablo.

El dirigente del organismo empresarial espera que en la reunión puedan concretarse algunos proyectos en curso.

EL DÍA

Acuerdo inicial entre la CGT de Argentina y la Multipartidaria

BUENOS AIRES, 9 de octubre (IPS).—La denominada Convocatoria Multipartidaria, que agrupa a las mayores fuerzas políticas argentinas, deliberó anoche con dirigentes de la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT), en una reunión que fue calificada de "positiva" por los líderes de la agrupación de cinco partidos.

Durante el encuentro se-

gún informaron las dos partes, se acordó estrechar la colaboración en el esfuerzo por alcanzar los objetivos fijados por la Multipartidaria, que apunta básicamente promover el pronto retorno al orden constitucional interrumpido por el golpe militar de 1976.

La reunión fue posible gracias a la superación de fuertes divergencias en el

seno de la multipartidaria, integrada por justicialistas (peronistas), radicales, desarrollistas, intransigentes y demócratacristianos. Los peronistas se resistían a dialogar también con el otro sector sindical, la moderna Intersectorial —CNT—20.

El acuerdo logrado permitió iniciar el diálogo con la CGT y hacer lo propio próximamente con los sindicalistas moderados.

Entre los planteos básicos se incluye "el inmediato levantamiento de la veda política", elecciones en 1984 para elegir al reemplazante del actual presidente, teniente general retirado Roberto Viola, y una rectificación de la conducción económica.

Este último punto interesa a los trabajadores que se sienten perjudicados por la persistente crisis económica que afecta a la Argentina, y que en los hechos significa para los asalariados, caída de los salarios reales, desocupación, inflación, pérdida progresiva de fuentes de trabajo, inestabilidad, etc.

En la reunión de anoche, la CGT dio a conocer a los dirigentes de la Convocatoria Multipartidaria los problemas que enfrentan los trabajadores y las soluciones que, a su juicio, debería adoptar de inmediato el régimen militar.

La multipartidaria representa al 80 por ciento de la opinión política del país, si se mide su fuerza a la luz de las últimas elecciones, celebradas en 1973. Sus esfuerzos por un retorno a la democracia coinciden con aspiraciones similares de la Iglesia Católica y de los sindicatos. Uno de los planteos básicos es que los militares definan itinerarios para la normalización institucional y su retorno a los cuarteles.

Mi fe es el hombre

RECUERDOS DE MARÍA ROSA OLIVER

José Bianco



Quiero hablar de *Mi fe es el hombre*,¹ el tercer tomo de las memorias de María Rosa Oliver, en nombre de la amistad que me unió a ella durante tantos años, amistad que comenzó cuando comienza el libro de que hoy me ocupo. Recuerdo la noche que la conocí. Nos presentó Victoria Ocampo, en el otoño de 1935. Supongo que debía ser otoño porque María Rosa llevaba un abrigo y un gorro de astrakán, y Victoria la golpeaba una y otra vez con la mano en la cabeza, sobre el gorro de astrakán, y le decía "Sos una lâcheuse", porque María Rosa, que en aquella época vivía en Merlo, había deshecho el compromiso de acompañarla a San Isidro. Los primeros

capítulos de *Mi fe es el hombre*, hasta que María Rosa se va a los Estados Unidos invitada por el gobierno de Roosevelt para trabajar en la Oficina Coordinadora de Asuntos Interamericanos, me hicieron revivir los días iniciales de nuestra amistad.

La guerra civil española, el congreso internacional de los Pen Clubs de 1936, la primera temporada de Margarita Xirgu en Buenos Aires, todos esos acontecimientos están unidos en mi memoria a María Rosa. A propósito del Pen Club, donde ambos asistimos como oyentes, María Rosa hace notar en su libro que "no hay reunión internacional, ni nacional, que sea apolítica. Sea cual fuere el tema que se trate, las tesis expuestas, las ponencias, las declaraciones, señalan una tendencia política y obligan a las definiciones". A María Rosa Oliver no le costaba definirse. Alguna vez podía equivocarse, pero si se equivocaba era justamente a causa de las cualidades que hacían de ella alguien tan honesto y tan absolutamente incapaz de no estar del lado del débil y del oprimido. En el primer capítulo de este libro se refiere a la guerra de España y a la segunda guerra mundial, y dice que la guerra de España gravitó más en su espíritu porque en esa guerra se jugaban con mayor evidencia y de manera más directa las convicciones que la identificaban ante sí misma. Agrega que en los años de su adolescencia, evocados en el segundo tomo de sus memorias, *La vida cotidiana*, a veces, casi en juego, le sucedía "inventarse" otras vidas, imaginándose una vampiresa, una diligente ama de casa, una millonaria, una misionera, una mundana, y en cada una de esas situaciones persistía algo en que podía identificarse; "pero si se trataba —dice— de imaginarse pensando de una manera opuesta a la que era habitual en mí, surgía un monstruo irreconocible. No habla opción en cuanto a mis convicciones: la había —y esto sigue siendo difícil— en cuanto al modo de vivir de acuerdo con ellas." En la guerra civil española, en las reuniones del congreso internacional de los Pen Clubs, o durante y después de la segunda guerra mundial, María Rosa Oliver y yo hemos tenido las mismas convicciones. Recuerdo que aplaudimos desde el mismo palco la presentación de la compañía de Margarita Xirgu en *Doña Rosita la soltera*, de García Lorca, que los franquistas acababan de matar en Granada. Cuando María Rosa se refiere a Margarita Xirgu y a su secretaria, Irene Polo, pienso que fui a veranear con ellas en las sierras de Córdoba, y que María Rosa se unió a nosotros por unos diez días. A María Rosa, Margarita Xirgu la llamaba "Rosa María"; agregaba: "con esos ojos tan bonitos..." Y en Córdoba, por la noche, después de cenar, debajo de esos cielos muy bajos y llenos de estrellas que parecen al alcance de la mano, Margarita Xirgu recitaba para nosotros romances españoles, o sonetos de Quevedo y de Góngora. Cuando María Rosa se fue a trabajar a los Estados Unidos, que era por entonces un país en guerra, cuenta que sus amigos la despedimos con un banquete monstruoso en un restaurante de la calle Florida. Yo tenía idea de haber visto un mono en ese banquete, un mono con una librea de colores, que abría una caja, y después de vacilar un momento nos entregaba un papelito con la suerte. La idea me pareció tan absurda, que para salir de dudas hablé con Luis Saslavsky, suponiendo que él habría organizado el banquete.

(Luis Saslavsky, señalemos de paso, ha dirigido películas interpretadas por dos actrices mexicanas: Dolores del Río y María Félix; una, en *El abanico de lady Windermere*; la otra, en *La corona negra*, con argumento de Jean Cocteau). Bueno, Luis Saslavsky no se acordaba de nada. Sin embargo,

como yo insistiera, hizo memoria y tuvo que admitir que él había ido a una sociedad de magos, y contratado a un organillero que se presentó con su mono en el banquete. Los recuerdos de María Rosa despiertan muchos recuerdos en mí, serios y fútiles. Y a veces los fútiles no son los que menos me conmueven.

Mi fe es el hombre trasunta optimismo, que buena falta nos hace en el día de hoy, y otros rasgos peculiares de María Rosa Oliver: dinamismo, energía, calor humano, alegría de vivir. En una palabra: felicidad. En los dos primeros tomos de sus memorias no faltaban momentos de felicidad, a pesar de la prueba terrible de la poliomielitis a tal punto que el primero, *Mundo, mi casa*, iba a llamarse *Casi un paraíso*, y María Rosa se vio obligada a buscar otros títulos cuando se enteró por mí que Corrado Alvaro lo había utilizado ya. Sin embargo, creo que durante los años que abarca este libro —de 1935 a 1945— quizá María Rosa no se haya sentido nunca más contenta, y al decir contenta quiero decir de acuerdo consigo misma, porque, no obstante los halagos que hubiera podido ofrecerle su medio social, y a pesar del cariño de los suyos, con los cuales fue siempre tan unida, María Rosa entró por fin en el mundo que realmente le interesaba: el mundo de las ideas, las artes, las letras, la política; creo también que esos años han sido los que mejor han favorecido sus virtudes. María Rosa no hizo ya viajes de placer, sino viajes de trabajo, que era lo que más placer le daba, y en su andar por el mundo ejerció con entera libertad lo que me atrevo a considerar su virtud por excelencia: la facultad de hacerse amigos y de crear con las personas que le interesaban una instantánea intimidad. María Rosa fascinaba a las personas porque las personas la fascinaban. Tenía el don casi mágico de adivinar el estado de ánimo de sus amigos, de discernir sus pensamientos o sentimientos. Recuerdo una noche, hace muchos años. Yo era joven, y los jóvenes suelen estar alegres o tristes. Aquella noche yo estaba triste. Después de cenar, salimos al corredor de una casa de Mar del Plata. En el corredor había una reposera, una reposera muy ancha, con techo. Por entonces María Rosa no andaba en silla de ruedas. Con ayuda de Pepa, la criada que la acompañó durante tantos años, María Rosa se instaló en la reposera, y yo me recosté a su lado. Era una noche sin luna. Habían cerrado las persianas de la casa y la oscuridad del corredor era absoluta. Estuvimos uno al lado del otro, callados, bastante rato. De pronto sentí que me pasaban un dedo por los ojos. María Rosa había adivinado que los tenía húmedos y quería comprobarlo. Han pasado muchos años, lo repito, no recuerdo la causa de mi tristeza, pero recuerdo el ademán de María Rosa y recuerdo mi súbito bienestar. Sin preguntarme nada, sin que yo le hiciera ninguna confidencia, María Rosa me decía en silencio que estaba a mi lado y que yo podía contar con su amistad.

No sé por qué terminé mi nota con esta anécdota insignificante. Quizá para demostrar hasta qué punto el título de este libro, *Mi fe es el hombre*, me parece exacto. María Rosa Oliver era una amiga devota de sus amigos, pero no se detenía en sus amigos. Iba más allá. A través de sus amigos era amiga del hombre. Había puesto su fe en el hombre, en el espíritu del hombre. Creía que el espíritu del hombre incide en el mundo y puede cambiarlo para bien, incesantemente.

¹ Ediciones Carlos Lohlé, Buenos Aires, 1981.

Desde el lunes

Estudiará la Junta Militar el plan de acción de Viola

* Las Madres de Plaza de Mayo exigirán informaciones a Oscar Camillón sobre los detenidos-desaparecidos

(AP, AFP y PL)

BUENOS AIRES, 10 de octubre.—La Junta Militar inicia el lunes una serie de reuniones informativas con los miembros del gabinete quienes expondrán sobre los planes "de acción del gobierno" para el periodo que vence en 1984.

Los primeros expositores serán el ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, y de Obras y Servicios Públicos, general (R) Diego Urricariet, informó anoche un comunicado oficial del Ejército.

A comienzos del mes, un comunicado de la Junta Militar que es el máximo poder del Estado había informado sobre la convocatoria al presidente Roberto Viola para que informara sobre dichos "planes de acción",

lo cual trajo algunas conjeturas periodísticas sobre sus alcances.

El propio Viola, cuyo periodo vence en 1984, dijo posteriormente que "no es, en modo alguno, lo que muchos quieren plantear como un examen en los actuales momentos, sino que es algo perfectamente lógico, es decir, las Fuerzas Armadas desean saber cómo se va a materializar todo aquello que ellas han anunciado como objetivos".

No se descarta que durante estas audiencias se aborde la situación de los partidos políticos que, aunque formalmente siguen suspendidas, ha cobrado inusitado vigor en los últimos meses con pronunciamientos virtualmente diarios para que cuando finalice el perio-

do del presidente Viola se convoque a elecciones. La Junta Militar, por ahora, no se ha pronunciado sobre esta cuestión.

DETENIDOS, DESAPARECIDOS, UNA RESPUESTA

Las Madres de Plaza de Mayo, grupo de progenitoras de detenidos-desaparecidos, solicitaron una entrevista al canciller Oscar Camillón, para pedirle aclaración sobre sus recientes declaraciones.

Camillón señaló en una reciente entrevista que "existen situaciones particulares que recibirán o no respuestas individuales y que darán o no satisfacción a los interesados".

Las madres consideran que las declaraciones del canciller implican obviamente el reconocimiento de que las autoridades saben qué ha pasado y conocen la situación actual de los detenidos-desaparecidos, pues pueden dar una respuesta al respecto.

Señalan que por primera vez un miembro del actual régimen reconoce la situación y se preguntan: "¿De qué depende que se dé o no una respuesta y cuándo se nos dará?"

Finalmente las Madres de Plaza de Mayo afirman que la situación exige una respuesta sin más dilaciones.

UNO MAS UNO

▷ Se dijo en Buenos Aires

Dará a conocer la junta argentina planes para el periodo 1981-84

BUENOS AIRES, 10 de octubre (AFP). — Los militares que gobiernan Argentina desde 1976 se aprestan a dar a conocer sus planes de acción para el periodo 1981-1984, en los que figuran como "prioridad uno" la recuperación de la actividad económica, según trascendió aquí.

EXCELSIOR

A no Emplazar proyectiles Atómicos en el mar, se Compromete Argentina

BUENOS AIRES, 11 de octubre. (AFP)—El gobierno argentino ratificó un tratado internacional sobre la prohibición de emplazar armas nucleares en los fondos marinos y océanos, se supo hoy aquí.

La aprobación se realizó por medio de una ley que ratificó un tratado firmado en Londres, Moscú y Washington el 11 de febrero de 1971.

La ley dispuso que se formulase, en el momento

de firmarse la ratificación, una declaración para precisar los alcances que el gobierno argentino hace del tratado en cuestión.

El texto de esa declaración dice que "una de las preocupaciones permanentes que orientaron nuestra acción fue la de evitar, por todos los medios a nuestro alcance, que el proyecto, en virtud de su ámbito de aplicación, pudiera afectar la

SIGUE EN LA PAG. VEINTISIETE

A NO EMPLAZAR PROYECTILES ATOMICOS

Sigue de la página tres

posición de los inversos. Los tratados en cuestiones de derecho marítimo internacional.

Argentina no firmó el Tratado de Tlatelolco de no Proliferación Nuclear, lo que determinó que sufriera presiones por parte de varios países, entre ellos Estados Unidos, conscientes de que Argentina puede fabricar su propia bomba atómica.

Pero Argentina ha reiterado en varias oportunidades que aplicará su avanzado desarrollo en materia de producción de energía nuclear para fines pacíficos.

EXCELSIOR

Mejora la Salud del Pintor Antonio Berni

BUENOS AIRES, 11 de octubre. (DPA)—El estado de salud del famoso pintor argentino Antonio Berni (76) "evoluciona favorablemente" y ha sido trasladado de la sala de terapia intensiva a la de terapia intermedia, informaron esta mañana voceros del sanatorio "Anchorena".

Berni, uno de los mejores exponentes de la pintura actual del país y que expuso en varios países europeos, fue internado a principios de esta semana y sometido a una intervención quirúrgica a fin de extraerle un hueso de pollo que se le había incrustado en la garganta.

13 de octubre, 1981

EL DÍA

Viola presentó su plan de gobierno a la Junta militar

Contempla recortes a la inversión pública

(IPS y AFP)

BUENOS AIRES, 12 de octubre. — El presidente de la nación, teniente general retirado Roberto Viola, inició hoy la exposición de su plan de gobierno para el período 1981-1984, ante la Junta militar, a petición de ésta. El plan contempla recortes a la inversión pública y atención prioritaria del equipamiento en energía y comunicaciones.

La Junta militar, integrada por los comandantes en jefe de las 3 armas, es el más alto organismo de gobierno del actual régimen argentino, surgido del golpe de Estado de 1976. Viola, designado presidente por la Junta, no forma parte de ella.

Los aspectos esenciales del plan serán expuestos por los ministros del Interior, del Trabajo y de Relaciones Exteriores, como asistentes del mandatario para esas áreas.

La inversión pública "se ajustará a estrictas prioridades, a fin de evitar obras que, si bien pueden ser necesarias (como autopistas), no lo son tanto como otras requeridas por la infraestructura social, tales como hospitales, escuelas, agua potable, saneamiento, etc.", precisaron fuentes responsables citadas aquí por el matutino *La Nación*.

OTRA VEZ BORGES

De "metáfora demasiado violenta" calificó el escritor argentino Jorge Luis Borges una reciente afirmación de su colega y compatriota Julio Cortázar, quien dijo a la revista *Les Temps Modernes* de París que en Argentina se ha cometido un genocidio cultural.

"Si Cortázar ha querido decir que acá mata-

ron a la cultura, me parece una metáfora demasiado violenta, porque, que yo sepa, acá no hay ningún tipo de genocidio: no se mata a los negros, ni a los judíos, así que la verdad es que no lo entiendo".

Otros escritores argentinos opinaron también sobre las recientes declaraciones de Cortázar a la revista parisiense, en la que dijo que "en América Latina leer o escribir literatura supone la imposibilidad de abstraerse del contexto histórico y geopolítico en el cual se efectúa tal literatura, lo que ha llevado a la diáspora trágica de un número considerable de productores y consumidores de literatura latinoamericana".

Silvina Bullrich, consuetudinaria hacedora de "best-sellers", tal vez la escritora argentina más controvertida actualmente, asegura quien ha cometido un genocidio cultural es Cortázar, porque "jamás ha prestado atención a la literatura argentina, jamás ayudó a un colega argentino y vive en París, que es un mundo muy distinto al nuestro".

"¿Cómo puede opinar —añadió la escritora— sobre lo que ocurre acá? Yo creo que su vida quita valor, y quita fuerza a sus opiniones. No se le puede tomar en serio."

Argentina

Un 25 por ciento de la población bajo tratamiento psico-mental

por Gregorio SELSER

Hace algunos años le oímos decir al doctor Jorge Sábato que Argentina "no es un país, es una enfermedad". Si por entonces era una reflexión filosófica, hoy resulta una descripción clínica, si nos atenemos a la sombría crónica publicada en la revista **Somos**, un semanario de posiciones oficialistas y de ultraderecha.

"Más del 20 por ciento de la población (tal vez el 25 por ciento) está en tratamiento con psiquiatras, con psicoanalistas, con psicólogos clínicos que hacen psicoterapia o toman psicofármacos por trastornos de orden emocional, lo que los coloca ya fuera de la normalidad psicológica. Es una cifra muy significativa. Indica, indudablemente, que uno de cada cinco habitantes de Buenos Aires tiene problemas de tipo emocional (...) la cifra actual es sumamente elevada. Una buena muestra es el Servicio Nacional de Reconocimientos Médicos, que registra el estado de salud de todo el personal nacional (aproximadamente el 10 por ciento de la población): las licencias prolongadas (más de 2 meses) son, en un porcentaje elevadísimo, por causas psiquiátricas." (1)

La afirmación la hizo a **Somos** el brigadier Amilcar Argüelles, ministro de Salud Públicas quien explicó que ese

Servicio Nacional de Reconocimientos Médicos atiende a los empleados y funcionarios de 240 organismos de la administración pública y a los de la mayoría de las empresas del Estado. Sus estadísticas —agregó— indican que sobre mil enfermos, el 15 por ciento padece afecciones psiquiátricas. Un fenómeno similar se registra en centros asistenciales y consultorios privados y públicos.

AUMENTO DE "CASOS"

La cronista Fesquet anota que en el Hospital Escuela José de San Martín —ubicado en la zona céntrica de la capital federal— se registra actualmente un promedio de 38 consultas diarias (8 de ellas son de **primera vez**) y que los 72 médicos, psicólogos, psiquiatras y psicoanalistas ya no tienen posibilidad cabal de atenderlos adecuadamente. En el Hospital Rivadavia —en el barrio Norte— de 800 consultas diarias en sus consultorios externos, 160 son "casos" de carácter psico-mental.

Argüelles, que como su grado lo indica pertenece a la **Fuerza Aérea** y no tiene por qué ser un experto en psiquiatría, diagnóstica con despreocupada estolidez: "Se trata de un problema de civilización, de evolución, que está de acuerdo con la competitividad de la vida moderna (...) hemos tenido un sistema de promoción comercial, de propaganda (éste es uno de los países con mayor número de aparatos de radio por habitante y también una alta cifra de televisores), que ha llevado al hombre a considerar que precisa una serie de elementos y condiciones de vida por los que tiene que luchar, que tiene que tener, y cuando no las consigue rápidamente sobrevienen frustraciones que originan las patologías".

El periódico conservador **La Prensa** se permitió tomarle el pelo a Argüelles por ésta y otras afirmaciones similarmente idiotas. Al parecer Argüelles no lee los periódicos locales, donde a diario se incluyen noticias sobre la creciente desocupación, desempleo, hiperinflación (quizás la de este año sea la más alta en el mundo), indescriptible carestía y desmesurado costo de vida. La Fesquet agrega el dato de que el Centro de Asistencia al Suicida ya registra 40 llamadas diarias, equivalente a 14 mil 400 suicidas potenciales para 1981, que de atenernos a Argüelles desean mudar de condición vital porque no pueden comprarse el whisky o los cigarrillos que publicitan las televisoras o las radios.

EL FACTOR ECONÓMICO

En la crónica caótica de la Fesquet pueden ser rescatables opiniones solventes como las del doctor Flavio Núñez, de la Cátedra de Psicología Médica de la Universidad de Buenos Aires: "El factor económico, últimamente, está muy presente en las consultas. Concorre mucha gente con problemas laborales, ya sea dificultad para conseguir trabajo, pérdida de empleo o salarios bajos".

Sin necesidad de título médico, el dirigente conservador Emilio J. Hardoy, respondió indirectamente a los diagnosticadores consultados por la Fesquet: "Nada funciona en el país y se advierte una sensación de fracaso, de temor por el porvenir. La crisis se va a llevar por delante al gobierno y al país. La explosión puede crear una situación absolutamente nueva, totalmente imprevisible y podrá ocurrir cualquier cosa". Toda la Argentina está hoy enferma y los signos se perciben a diario, en la calle y en los periódicos. Y los padecimientos psico-mentales son solamente parte del cuadro clínico.

(1) Silvia Fesquet, "Documento. Un caso de chaleco. Neurosis, depresiones, ansiedad, angustia e inseguridad", en **Somos**, Buenos Aires, No. 261, 18 de septiembre de 1981, pp. 38-40.

Momento político

Por Horatius



COMO SE BURLO Horatius, de **La Prensa**, de las declaraciones del brigadier Argüelles: dos orates disfrazados de Napoleón, según el conocido estereotipo, mezclan psicopatología y política, pero como se sienten militares, desean no "apresurar la normalización" del país, o sea, que desean seguir en el poder.

EXCELSIOR

Retrocede la Democracia en Latinoamérica, Asienta un Informe Rendido por la ALDH

Por E. HERNANDEZ L.

nidense.

Finalmente, recordó que la carta sobre los Derechos Humanos de la ONU reconoce el derecho a la insur-

gencia de los pueblos.

La democracia en América Latina es prácticamente inexistente. Ahora más que nunca es notable la violación de los derechos humanos en la región, porque imperan las democracias anuladas y los gobiernos militaristas.

Esta es la conclusión central del amplio informe rendido por Horacio Sevilla Borja, presidente de la Asociación Latinoamericana de los Derechos Humanos, en la sesión de trabajo de los representantes de 29 organizaciones de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina.

La Asociación de Derechos Humanos fue el único organismo invitado a la sesión privada de la C.O.P.P. P.A.L., que se realizó ayer en un hotel capitalino.

Horacio Sevilla afirmó que hay un retroceso en las formas democráticas de gobierno en la mayor parte del continente y son contados los gobiernos electos por el voto popular.

El retroceso según el informe, se ubica en que los derechos humanos no son sólo los civiles y políticos, sino también el derecho al bienestar económico y social.

Son por lo menos 15 millones de habitantes de la región andina los que padecen marginación y esa cantidad aumenta cuando se visualiza la perspectiva de los indígenas de toda América, que en conjunto están perdiendo su existencia, además de la identidad y cultura.

Puso como ejemplo el caso Brasil, en donde paulatinamente se han ido extinguiendo las distintas etnias y las que sobreviven en el Amazonas, principalmente, sufren los embates de las transnacionales.

Afirmó que en Argentina es impresionante la desaparición de opositores políticos y que en Chile también se violan los derechos humanos al impedir que regresen los miles de exiliados.

En Centroamérica, afirmó existe un virtual estado de guerra, tanto en El Salvador como en Guatemala y la opresión la realizan no sólo las fuerzas regulares sino también las paramilitares.

Destacó que son contados los países en donde subsisten las formas democráticas y mencionó entre ellos a México.

Dijo que no podemos dejar de reconocer que en Centroamérica y en otros lugares donde los pueblos legítimamente buscan cambiar las formas de gobierno, está latente el peligro de la intervención armada estadu-

Renegociará Argentina Acuerdos Sobre Explotación de Petróleo

BUENOS AIRES, 12 de octubre. (EFE)—El gobierno militar de Argentina se propone "consolidar el autoabastecimiento de petróleo en 1983", para lo cual renegociará los contratos de explotación existentes, y ha de analizar la posibilidad de "iniciar las exportaciones de crudo a partir de 1984".

La información, contenida en un documento oficial que reúne resoluciones adoptadas para el renglón combustibles del sector energético, fue difundida hoy lunes por diarios de Buenos Aires.

El gobierno —agrega— también intensificará "la exploración y la explotación con una amplia participación del sector privado".

Un aspecto que también podrá disponerse será la modificación de una ley de hidrocarburos para permitir las exportaciones de excedentes de las empresas privadas lo que ahora está prohibido.

Otra novedad será la adjudicación de concesiones para explotaciones carboníferas por capital privado.

Según publicaciones las relaciones fueron adoptadas por el Presidente Viola en una reunión de trabajo con participación del ministro de Obras y Servicios Públicos general Diego Urricariet, y con el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), general Carlos Suárez Mason.

Según los diarios, la política trazada para una activación del renglón combustibles en el periodo octubre 1981-marzo 1984, forma parte de las exposiciones que hoy emprenderá el Presidente del país, con sus ministros ante la junta militar, acerca del plan de acción de gobierno para ese lapso.

Por OSCAR J. SERRAT

BUENOS AIRES, 12 de octubre. (AP)—La industria automotriz argentina, agobiada por una crisis, redujo a partir de hoy y hasta fin de año los precios de los vehículos.

La recesión que afecta a la economía argentina en general ha significado la acumulación de 45,000 automóviles de fabricación nacional sin vender. Hay también 20,000 importados cuya venta es dificultada por el aumento de su precio derivado de sucesivas devaluaciones del peso argentino en lo que va del año. En marzo el dólar se cotizaba a 2,500 pesos y ahora se aproxima a los 8,000.

Tras una reunión con el Presidente Roberto Viola y el ministro de economía Lorenzo Sigaut, la Asociación de Fábricas de Automotores resolvió aplicar hasta el 31 de diciembre una rebaja del 14 por ciento para los automóviles y del 24 por ciento para los camiones y los llamados "vehículo comerciales".

Un 50 por ciento de la rebaja será absorbida por las ocho fábricas integrantes de la asociación y el resto resultará de una reducción de los impuestos a los vehículos nuevos.

Las firmas automotrices han comenzado a reducir su personal mientras esperan una reactivación que tarda en llegar. El poder adquisitivo de la población, especialmente de la clase media y obreros calificados, ha mermado en más de un 50 por ciento desde 1976, según estimaciones.

Después de la rebaja vigente a partir de hoy, los precios de los automóviles de fabricación nacional oscilan entre el equivalente de unos 5,000 dólares para el pequeño modelo 600 de Fiat y unos 15,000 para el Torino Renault.

EL DÍA

INTERCAMBIO VENEZOLANO-ARGENTINO

BUENOS AIRES.—El agregado comercial de la embajada de Venezuela, Eduardo Herrera Zapata dijo que existen "formidables perspectivas para el intercambio venezolano-argentino", al tiempo que calificó de "frágil" el accionar de la ALADI (Asociación Latinoamericana de Integración) porque, dijo, no se han ratificado las listas comunes dentro del tráfico mercantil intralatinoamericano.

UNO | MAS | UNO

Niega Borges que se haya cometido un *genocidio* cultural

BUENOS AIRES, octubre 12 (AFP). — De "metáfora demasiado violenta" calificó el escritor argentino Jorge Luis Borges una reciente afirmación de su colega y compatriota, Julio Cortázar, quien dijo a la revista *Les Temps Modernes* de París que en Argentina se ha cometido un genocidio cultural.

"Si Cortázar ha querido decir que acá mataron a la cultura,

me parece una metáfora demasiado violenta; porque, que yo sepa, acá no hay ningún tipo de genocidio: no se mata a los negros, ni a los judíos. Así que la verdad es que no lo entiendo".

El autor de *El Aleph* comentó, por otra parte, que Cortázar era, a su juicio, un excelente escritor y puso como ejemplo su primer trabajo lite-

rario en la revista *ANALEs* de Buenos Aires.

Otros escritores argentinos opinaron también sobre las recientes declaraciones de Cortázar a la revista parisiense, en la que dijo que "en América Latina leer o escribir literatura supone la imposibilidad de abstraerse del contexto histórico y geopolítico en el cual se efectúa tal literatura, lo que ha

llevado a la diáspora trágica de un número considerable de productores y consumidores de literatura latinoamericana".

EL DÍA

Agenda

En el marco de las "Jornadas de la Argentina popular en las luchas de liberación de América Latina" el COSPA organiza para hoy, en su sede (calle del Pino No. 8, colonia Florida) una mesa redonda sobre aspectos de la lucha revolucionaria en latinoamérica. Participarán entre otros, Vucovich, de Chile; José María Calderón; de México; Cayetano Llobet, de Bolivia y Gerard Pierre Charles de Haití. La reunión dará comienzo a las 19 y 30 horas.

EL DÍA

A la muerte de Balbín

Comenzaron las disputas entre los radicales en la Argentina

(AP y PL)

BUENOS AIRES, 13 de octubre.—Las eventuales divergencias en el radicalismo, tras la muerte de su jefe y caudillo Ricardo Balbín, parecen estar por concretarse de acuerdo con una serie de episodios y manifestaciones recientes.

Los dirigentes Juan Carlos Pugliese, Fernando de la Rúa, Juan Trilla y Facundo Suárez concurrieron la semana anterior a una reunión con el comandante en jefe del Ejército general Leopoldo F. Gallieri, y de la misma salieron con la convicción de que el proceso de retorno a la democracia será en forma gradual.

Asimismo, según se trascendió, recibieron la información de que en 1984 habrá otro presidente militar, elegido por la Junta Militar, el máximo órgano de poder en la actual estructura del Estado.

Esa reunión, que el ex diputado Antonio Trocoli definió como a "título personal" y no en representación del partido que lideró Balbín, quien falleció el mes anterior, originó anoche una dura crítica de Luis León, secretario del Comité Nacional.

El reemplazante de Balbín, en virtud de que las actividades políticas están suspendidas

desde el golpe militar de marzo de 1976, no ha sido designado y la jefatura la ocupa momentáneamente Carlos Contín.

Los observadores han coincidido en que no habría una división profunda en el partido, el segundo en importancia después del peronismo, movimiento que también perdió a su líder el general Juan D. Perón en julio de 1974.

Pero León dijo anoche que el radicalismo "tiene una responsabilidad histórica y no se puede hacer democracia bailando el minue con el despotismo. La visita radical a los comandantes que cierran las urnas es una imprudencia política".

El radicalismo, al igual que otros cuatro partidos agrupados en una denominada multipartidaria que procura una solución concertada a la crisis que soporta la Argentina, ha expresado que el actual debe ser el último período militar.

León manifestó, en una reunión de su corriente interna, que de no existir una "rectificación del gobierno" hacia los partidos y si no se restauran las instituciones (democráticas) será imposible recuperar la confianza y el tiempo perdido".

Advertió, asimismo, que "un gobierno sin opinión pública es un gobierno aislado, agotado" y concluyó sentenciando que "en política cuando uno se equivoca es necesario hacer una

rectificación patriótica: si no, nos vamos todos al infierno".

PROTESTAS POR LA SITUACION ECONOMICA

Por otra parte la crítica situación económica de Argentina continúa originando protestas no sólo de los trabajadores sino también del empresariado.

En regiones como Rosario y Catamarca, industriales y comerciantes privados resolvieron llevar adelante algunas medidas de rechazo a la destrucción del aparato administrativo que los afecta directamente.

Las protestas consistirán en el cierre de comercios, apagones de vidrieras y declaraciones del "estado de luto empresarial".

Por su parte, la Federación de Cooperativas Agrarias (FACA) aseguró que la actual crisis es la peor que ha soportado el país en toda su historia.

Miguel Martínez Prieto, presidente de la FACA, dijo que en el sector ganadero la disminución del *sheck* significa que los productores están liquidando parte de su activo, y expresó que la persistente sequía que afecta la pampa húmeda está perjudicando los cultivos de trigo y la próxima cosecha de cereales.

Colombia también ayudará

Bush no cree que México planea retirarse del *Grupo de Nassau*

- * Señaló que esa es su impresión luego de la entrevista con José López Portillo, en septiembre pasado
- * En Colombia volvió a culpar de los males de Centroamérica a la URSS, Cuba y Nicaragua
- * Mostró su agrado por los procesos de *redemocratización* de Brasil y Argentina

un país determinado, dijo el vice-presidente Bush.

"Yo iré a Brasil, después de visitar Colombia -dijo Bush- para tratar una amplia agenda de trabajo con el gobierno brasileño que está empeñado en convertir esa nación en una potencia económica del hemisferio".

Y agregó: "Creo, firmemente que las relaciones nor-

teamericanas con la Argentina han mejorado mucho dentro de un marco de respeto mutuo y de cooperación bilateral".

"La redemocratización de la Argentina es un problema de los argentinos... pero nos llena de esperanza que ese haya sido el camino elegido", señaló Bush.

LAS "REDEMOCRACIAS"

El Vicepresidente de Estados Unidos, dijo hoy aquí a ANSA que los procesos de redemocratización que experimentan Brasil y la Argentina evidencian que la democracia es un sistema que va encontrando asidero en el concierto de las naciones de este hemisferio.

Hemos logrado mejorar las relaciones de Estados Unidos con la Argentina y Brasil sin que desde Washington se impartan sermones de lo que debe ocurrir o establecerse en



GEORGE BUSH

Apoya la COPPPAL la vigencia de la democracia en América Latina

Los partidos políticos nacionalistas, revolucionarios y antimperialistas de América Latina nos congratulamos del éxito observado en esta primera reunión bianual de la Conferencia Permanente.

Este sentimiento obedece, en primer lugar, al hecho de que a dos años de distancia, los principios establecidos en Oaxaca continúan vigentes y son, hoy por hoy, parte fundamental del pensamiento de los partidos democráticos de América Latina. En segundo lugar, por el hecho de que hoy estamos más consolidados y de que hemos crecido, lo que se demuestra con la admisión de nuevos miembros a los cuales damos nuestra más calurosa bienvenida: al Movimiento "Nueva Jova" de Granada, al Partido Radical de Chile, al Movimiento de Izquierda Revolucionaria de Bolivia y a la Convergencia Democrática del Uruguay.

Cabe destacar que la Conferencia Permanente se ha fortalecido como un foro abierto, en el que las organizaciones y fuerzas democráticas de América Latina expresan constantemente su voluntad por alcanzar las metas de libertad, justicia social, independencia y solidaridad que se fijaron hace dos años. De esta forma, COPPPAL ha constituido un espacio libre de apoyo y respaldo de los movimientos políticos y sociales que buscan una América Latina para los latinoamericanos.

RESOLUCION DE RESPALDO Y APOYO A LA DECLARACION DE LOS GOBIERNOS DE MEXICO Y FRANCIA SOBRE EL SALVADOR

La Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina quiere dejar constancia histórica del consenso de sus partidos miembros y observadores, hacia la actividad valiente y objetiva de la declaración de los gobiernos de México y Francia, por buscar una solución política a la justa lucha que está librando el pueblo salvadoreño. Esta declaración encuentra su fundamento en los principios inalterables de la no intervención y de la autodeterminación de los pueblos por construir su propio destino. Este tipo de decisiones vienen a coadyuvar realmente con la solución definitiva de la crisis por la que atraviesa la región y que ha encontrado respaldo y solidaridad de parte de pueblos, gobiernos y fuerzas políticas progresistas.

COPPPAL reitera su reconocimiento a la alianza que representa el FDR-FMLN y a la iniciativa de paz que fue presentada ante la Asamblea General de las Naciones Unidas por el gobierno de Nicaragua.

RESOLUCION DE RESPALDO Y APOYO A LA REUNION DE CANCUN Y SOBRE CENTROAMERICA

La Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina quiere saludar y extender su más calurosa felicitación al señor Presidente José López Portillo y al canciller Bruno Kreisky, por haber concretado con éxito sus esfuerzos de establecer un diálogo franco entre el Sur y el Norte, en la búsqueda de un nuevo orden económico mundial.

COPPPAL expresa su más firme deseo y esperanza porque de esta reunión se obtengan resultados que beneficien realmente a los países en vías de desarrollo y, por ende, a la humanidad.

COPPPAL aprueba la designación de una comisión de partidos miembros, que estudie los resultados de la próxima reunión de Cancún y elabore un informe sobre la misma.

De conformidad a la Declaración de Oaxaca, COPPPAL acuerda además las siguientes resoluciones:

Reiterar su Declaración de Santo Domingo del 16 de mayo de este año, donde condena la sistemática violación de los derechos humanos en Guatemala. El régimen de terror impide el ejercicio de las libertades de organización y participación política.

COPPPAL se solidariza con la posición del Partido Socialista Democrático y demás organizaciones políticas y populares, que ante la falta absoluta de condiciones democráticas han manifestado no participar en la farsa electoral que está impulsando la dictadura guatemalteca.

Ratifica su solidaridad y respaldo a la Revolución Popular Sandinista y a su organización de vanguardia, el FSLN, y condena las sistemáticas agresiones de parte de los sectores más reaccionarios de los Estados Unidos y de la región centroamericana, en particular, las recientes maniobras militares de fuerza conjunta de los Estados Unidos y Honduras, que constituyen una clara provocación al pueblo nicaragüense que anhela la paz para alcanzar su pleno desarrollo.

COPPPAL ofrece su aspiración al mantenimiento del orden constitucional existente en Panamá y demanda el total cumplimiento de los tratados Torrijos-Carter.

COPPPAL expresa su solidaridad con el Partido Nacional del Pueblo de Jamaica, que dirige el compañero Michael Manley. Asimismo, saluda los esfuerzos de renovada fortaleza que se expresaron en su cuadragésima tercera Conferencia. COPPPAL acuerda enviar su adhesión y solidaridad al Partido Liberación Nacional de Costa Rica en su acción electoral. Su triunfo asegurará la democracia en ese país.

EL CARIBE

Observa con satisfacción los avances hechos en Granada en el desarrollo de una democracia social, política y económica. Saluda los considerables avances en los campos de la salud, educación, organización social y desarrollo de su infraestructura, en particular el proyecto de un aeropuerto internacional que es esencial para su desarrollo económico.

Al mismo tiempo, la reunión expresa su preocupación por las declaraciones de amenaza a la revolución de Granada y se condena la actitud del imperialismo de los Estados Unidos de aislar a Granada.

Reitera su apoyo a la revolución de Granada

y defiende el derecho del pueblo de Granada de construir su proceso sin intervenciones foráneas.

Insta a la Asamblea General de la ONU a que incluya en su agenda para 1982 la discusión del caso colonial de Puerto Rico y a que declare que la independencia de Puerto Rico es la única solución auténticamente descolonizadora para ese hermano pueblo latinoamericano.

Manifestar su preocupación respecto a la situación del pueblo de Haití, oprimido desde hace 24 años por la dictadura de los Duvalier.

Denunciar la política de Estados Unidos de apoyo al régimen de Haití, en particular el acuerdo para que las fuerzas navales estadounidenses intervengan en las aguas territoriales de Haití para impedir la salida de los ciudadanos de ese país que huyen de la represión.

Expresa su solidaridad a la causa democrática de Haití, a la lucha por las libertades públicas y para la liberación de los presos, en particular de Silvio Claude, presidente del Partido Demócrata Cristiano de Haití.

Y saluda los esfuerzos exitosos de la convergencia de las fuerzas de oposición hacia su coordinación en la lucha por conquistar la democracia para su pueblo.

AMERICA DEL SUR

COPPPAL saluda el acuerdo unitario de las fuerzas democráticas de la izquierda chilena y la designación de Anselmo Sule como su coordinador.

COPPPAL considera positivo, para la democratización de América del Sur, la acción de apertura política que se ha dado en Brasil y reitera su solidaridad con todas las fuerzas populares, especialmente con el Partido Democrático Laborista.

Manifiesta su complacencia por los avances del pueblo uruguayo, que con su lucha sigue conquistando nuevos espacios democráticos dentro del país, denuncia el recrudecimiento de la represión bajo la dictadura del general Alvarez; demanda el levantamiento de la proscripción y el procesamiento de Wilson Ferreira Aldunate, así como el restablecimiento de las libertades públicas.

Además, reitera en forma unánime la exigencia de libertad del patriota uruguayo Liber Seregni.

Apoya la plena independencia de Aruba solicitada por su pueblo en el referéndum del 25 de marzo de 1977.

COPPPAL reitera su solidaridad a la independencia y autodeterminación del pueblo beliceño.

Condena al actual gobierno militar que pretende prolongar en Bolivia el régimen dictatorial ya políticamente derrotado por el pueblo; asimismo, reitera el apoyo solidario a sus fuerzas democráticas en su lucha por establecer la democracia.

Su reconocimiento por la necesaria y constructiva labor que, en favor de la democracia y derechos humanos en la región, realiza la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos con sede en Quito, creada por inspiración del presidente del Ecuador, Jaime Roldós Aguilera.

Luego del trágico y lamentable fallecimiento de su fundador y como un homenaje a su memoria, los partidos políticos representados en COPPPAL instan a los gobiernos, partidos e instituciones democráticas que incrementen su respaldo a ALDHU a fin de que pueda continuar la fecunda labor realizada en su primer año de vida. Reitera sus resoluciones anteriores de solidaridad y respaldo a la lucha de los pueblos de Argentina y Chile por el restablecimiento de la democracia y las libertades públicas en sus países.

MUERTES AUN NO ESCLARECIDAS

La COPPPAL rinde un homenaje especial a la memoria de dos distinguidos líderes latinoamericanos recientemente fallecidos en circunstancias aún no debidamente esclarecidas: el presidente constitucional del Ecuador, Jaime Roldós Aguilera, y el comandante en jefe de la Guardia Nacional de Panamá, general Omar Torrijos Herrera.

El ejemplo de dignidad, soberanía e independencia de Roldós y Torrijos será un legado permanente para las juventudes latinoamericanas.

A petición del delegado del Partido Concentración de Fuerzas Populares de Ecuador, la Conferencia Permanente rindió un minuto de silencio en recuerdo del ex presidente de Venezuela doctor Rómulo Betancourt.

COPPPAL condena la carrera armamentista y en especial la bomba de neutrones.

La reunión de COPPPAL acuerda:

Celebrar la próxima reunión en Panamá a fines del próximo mes de noviembre, con el objeto de analizar la situación en América Latina, especialmente el proyecto de solución pacífica en América Central y los resultados de la reunión de Cancún.

TELEGRAMA

Sr. Presidente de la República del Uruguay
Gral. Gregorio Alvarez:

Al iniciar su gestión presidencial la COPPPAL se dirige a usted, por resolución unánime de sus miembros, para reclamar la libertad del patriota uruguayo Liber Seregni por quien las fuerzas políticas democráticas de América Latina se han preocupado ante anteriores presidentes de su país. La liberación de Liber Seregni contribuirá al efectivo diálogo nacional por el que el pueblo uruguayo se pronunció categóricamente el 30 de noviembre pasado.

Javier García Paniagua - Presidente
Lic. Alfonso Zegbe - Secretario

* Subtítulos de la Redacción.

EXCELSIOR

Bajó Precios la Industria Automotriz de Argentina

Por RICARDO RITTER

BUENOS AIRES, 13 de octubre (Latin - Reuter).— Los automóviles particulares y vehículos comerciales fabricados en Argentina quedaron rebajados entre 14 y 24 por ciento respectivamente hasta fin de año tras suscribirse un acuerdo entre el gobierno y la empresa privada.

El ministro de Economía, Lorenzo Sigaut dijo que la medida "puede extenderse a otros sectores en la medida que tengamos recursos" para afrontar una grave crisis económica.

Sigaut habló a los periodistas anoche tras suscribir el acuerdo con el ministro de Industria, Guillermo Kuhl, y los presidentes de las filiales de Ford, Renault, Sevel, Saab-Scania, Volkswagen, Mercedes Benz y Fiat.

Expresó que las medidas acordadas con las plantas terminales "pueden frenar nuevos despidos" y aclaró que la incorporación de mano de obra despedida y suspendida por las fábricas "dependería del ritmo de absorción que tenga del mercado de los "stocks" de vehículos".

Fuentes de la industria automotriz —una de las más afectadas por la recesión—, dijeron que hay 40,000 vehículos con un valor superior a los 400 millones de dólares, almacenados debido a la retracción en las ventas.

Además de los vehículos de fabricación argentina, se suman otros 20,000 unidades importadas que no pudieron ser colocadas en el mercado y parte de las cuales fueron reexportadas a Chile, agregaron las fuentes.

El convenio fija que el aporte de 17 por ciento para automóviles y 12 para vehículos comerciales a cargo del Estado se liquidaría sobre la base del monto imponible del Fondo Nacional de Autopistas, dijo Sigaut.

El precio de venta de los automóviles en Argentina, figura entre los más caros del mundo, y el Estado se lleva en impuestos 48 por ciento del precio, dijeron fuentes de la industria automotriz.

El porcentaje de descuento que deberán aplicar las empresas terminales podría ser distribuido entre diferentes modelos que vendan hasta fines de año, dijo Sigaut.

UNO MAS UNO

Murió el pintor argentino Berni

BUENOS AIRES, 13 de octubre (AP).— El pintor argentino Antonio Berni, una de las más altas expresiones de las artes plásticas de América Latina, falleció esta mañana de un paro cardíaco, informaron sus familiares.

Berni, de 76 años, había sido sometido a una operación de la laringe la semana anterior, tras haberse atragantado con un hueso. La intervención había sido exitosa y se estaba recu-

perando.

Berni realizó estudios de pintura en España, Francia e Italia y sus cuadros obtuvieron todos los premios de los salones argentinos.

La característica de la pintura de Berni es su fuerte contenido de denuncia social, dentro de un estilo realista, con personajes tomados de los ambientes más humildes, particularmente de los suburbios industriales urbanos.

EXCELSIOR

Murió Ayer en Buenos Aires, Antonio Berni

BUENOS AIRES, 13 de octubre. (AP).—El pintor argentino Antonio Berni, una de las más altas expresiones de las artes plásticas de América Latina, falleció esta mañana de un paro cardíaco, informaron sus familiares.

Berni, de 76 años, había sido sometido a una operación de la laringe la semana anterior, tras haberse atragantado con un hueso. La intervención fue venturosa y se estaba recuperando.

Berni realizó estudios de pintura en España, Francia e Italia, y sus cuadros obtuvieron todos los premios de los salones argentinos. Sus obras se exhiben en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, y en los museos municipales de por lo menos ocho ciudades del interior de Argentina.

La característica de la pintura de Berni es su fuerte contenido de denuncia social, dentro de un estilo realista, con personajes tomados de los ambientes más humildes, particularmente de los suburbios industriales urbanos.

Incluso en su reciente serie de pinturas sobre la crucifixión de Cristo, figuran personajes típicos de los distritos obreros.

Sobresalen su denominada "Serie de Juanito Laguna" (un niño de los barrios pobres de Buenos Aires) y su "Serie de las villas miserias".

Los militares *duros* argentinos ganan terreno frente a Viola

El ministro del Interior prohibió los festejos peronistas del 17 de octubre.— El Movimiento Justicialista, la *CGT* y las *62 Organizaciones* no acatarán la orden

(AFP, ANSA, AP, UPI e IPS)

BUENOS AIRES. 14 de octubre.— Los militares "duros" argentinos reforzaron, en silencio, durante los últimos meses su poder efectivo en el país, dejando sentado que una eventual democratización no verá la luz antes de varios años, se estima generalmente en los medios políticos.

Después de unos primeros momentos de esperanza dados por la llegada a la presidencia del general Roberto Eduardo Viola en marzo pasado, sus declaraciones favorables a una evolución del régimen hacia la democracia se esfumaron ante la voluntad de la junta militar de conservar el poder total y de no apresurar una "salida electoral".

Las últimas declaraciones del presidente Viola y de altos militares terminaron de vencer a los hombres políticos de la oposición, que pedían elecciones generales para 1984, ocho años después del golpe de 1976, que las Fuerzas Armadas tienen la firme intención de nombrar a otro general en 1984 para por lo menos otro periodo de tres años.

Según los altos mandos, 1984 es un poco temprano para abrir el juego político y a esa fecha no habrán todavía logrado la "reorganización del país", objetivo declarado del régimen militar.

Durante sus seis primeros meses de poder, el general Viola demostró perfectamente las cualidades que se le prestaban de saber utilizar cada aspereza del terreno para resistir a la tormenta.

Después de un primer tiempo donde trató de ejercer el poder presidencial y dejó entender que sería el presidente de la "apertura política", Viola, conciente de su falta de respaldo tanto en el ámbito militar como en el civil, se resignó a dejar la realidad del poder a la Junta militar, compuesta por los comandantes de las tres armas, afirman los observadores políticos.

Viola es considerado ahora, en medios políticos, más como un jefe de gobierno, acatando las órdenes de la junta, que como un verdadero presidente. Esa situación hizo desvanecer casi todas las esperanzas de una democratización rápida.

Prueba de esa realidad, la falta de frutos del "diálogo político" con los partidos organizados por el Ministerio del Interior y la lentitud de la elaboración del "estatuto de los partidos políticos" previsto inicialmente para 1980 y ahora para el primer semestre de 1982. De todos modos la eventual publicación de este estatuto no significaría la reanudación de las actividades políticas, prohibidas desde el golpe de 1976.

Este "endurecimiento", de las Fuerzas Armadas argentinas, que rehúsan dar fecha a los próximos pasos hacia la democracia, es alentado por la debilidad y división de los partidos políticos.

Incapaces de organizarse tras la dura represión contra sus dirigentes, desorientados por las desapariciones de líderes históricos (Perón en 1974, Balbín este año), los grandes partidos tradicionales, Peronista y Radical, quedan bloqueados por luchas internas y no logran definir una línea. Sintomática es la confusión de hombres políticos, pertenecientes a partidos diferentes, que reconocen en privado no saber lo que tienen que hacer para revitalizar la vida política y obrar para una evolución de la situación actual.

17 DE OCTUBRE

El gobierno prohibió la realización de todo acto conmemorativo del 17 de octubre de 1945.

aniversario del día que señala el comienzo de la toma del poder por parte del peronismo. La decisión gubernamental fue comunicada esta tarde por el Ministerio del Interior, cuyo vocero aclaró que la medida rige para todo el ámbito del país.

El vocero ministerial aclaró que se habían prohibido los actos del 17 "en virtud de haberse recibido la información sobre posibles alteraciones del orden por elementos ajenos a los sectores peticionantes" y porque entre los convocantes existen "organizaciones disueltas o no reconocidas por el gobierno". El acto central programado debía realizarse el sábado, en el local de la Federación Argentina de Box, con el auspicio del Consejo Nacional Justicialista, la Confederación General del Trabajo (CGT) y de las *62 Organizaciones peronistas*. Cabe señalar, que esta última organización fue proscripita por el actual gobierno, y la CGT no cuenta con reconocimiento legal.

El Movimiento Justicialista (peronista), desafiando una prohibición del gobierno, convocó para el viernes a una concentración en el llamado "Día de la Lealtad", en conmemoración de una acción popular que en 1945 sacó de la cárcel al caudillo Juan Perón.

Un despacho de la agencia *Noticias Argentinas* dijo esta noche que pese a la prohibición, el Consejo Nacional Justicialista, dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT) y las "62 organizaciones" que forman el brazo político del sindicalismo peronista, resolvieron efectuar la concentración.

El comunicado peronista dice que la decisión oficial "expresa una clara política discriminatoria y una falta total de respeto a las más profundas convicciones nacionales de nuestra fecha".

La convocatoria parecía encaminada a renovar controversias de ese sector con el gobierno.

VENTAS Y RECESION

La empresa Ford Motor de Argentina vendió 300 camiones a Cuba con sus correspondientes repuestos, por un valor de 6 millones 300 mil dólares, indicó el Ministerio de Comercio.

Los vehículos se entregarán a partir de enero de 1982 y existiría la posibilidad de ampliar la operación.

En tanto, agobiada por la grave crisis de mercado que afecta al sector automotriz, la empresa Mercedes Benz resolvió suspender a partir de hoy hasta fin de mes a sus dos mil 700 obreros. Paralelamente, las compañías automotrices anunciaron que habían rebajado el valor de los vehículos en 14 por ciento.

La suspensión en la Mercedes Benz se repetiría entre los días 9 y 23 de noviembre próximo. La empresa pagará sólo el 50 por ciento de los salarios.

EXCELSIOR

Desafían los Peronistas una Prohibición

BUENOS AIRES, 14 de octubre (AP)—El Movimiento Justicialista (peronista) desafiando una prohibición del gobierno, convocó para el viernes a una concentración en el llamado "Día de la Lealtad", en conmemoración de una acción popular que en 1945 sacó de la cárcel al caudillo Juan D. Perón. El acto fue prohibido hoy por el ministerio del Interior. Un despacho de la agencia Noticias Argentinas dijo esta noche que, pese a esa prohibición, el Consejo Nacional Justicialista, dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT) y las "62 organizaciones" que forman el brazo político del sindicalismo peronista, resolvieron efectuar el mitin.

UNO MAS UNO

LA CULTURA HOY

CICLO MULTIPARTIDARIA: ARREGLO O SOLUCION

Hoy a las 19:30 horas se inicia el ciclo *Multipartidaria: arreglo o solución*, con la participación de A. Federico, Héctor Mauriño, Alejandro Dabat y Cayetano De Lella. El ciclo continuará durante los jueves del mes con la presencia de representantes de las diversas corrientes políticas argentinas, en la Comisión Argentina de Solidaridad.

EXCELSIOR

Suspende Labores la Mercedes Benz en Argentina

BUENOS AIRES, 14 de octubre. (IPS)— Agobiada por la grave crisis de mercado que afecta al sector automotriz, la empresa Mercedes Benz resolvió suspender a partir de hoy hasta fin de mes a sus dos mil setecientos operarios. Paralelamente, las compañías automotrices anunciaron que habían rebajado el valor de los vehículos en 14 por ciento.

La suspensión en la Mercedes Benz se repetirá entre los días 9 y 20 de noviembre próximo. La em-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

SUSPENDE LABORES LA MERCEDES BENZ EN ARGENTINA

Sigue de la página cuatro

presa pagará el 50 por ciento de los salarios.

El gobierno estudia medidas de carácter tributario y otras orientadas a la promoción de exportaciones para reactivar la demanda del mercado y aligerar la fuerte acumulación de stocks.

Empresarios automotrices señalaron esta semana que el sector atraviesa por la más grave recesión de su historia. La producción del periodo enero - septiembre fue de sólo ocho mil quinientas unidades, comparada con 26,400 del mismo periodo de 1980.

Los stocks acumulados equivalen a ocho meses de ventas y suman un valor de 200 millones de dólares. Más de 50,000 operarios fueron despedidos a causa de la crisis que ha sido calificada de "alarmante" por la asociación de fabricantes de automotores (ADEPA).

EXCELSIOR

Paseo Entre la Multitud en un yip Abierto

Vuelve el Papa a Invitar a Chile y a Argentina a Buscar un Acuerdo

CIUDAD DEL VATICANO, 14 de octubre. (AP, A.F.P., Latin y EFE)—El Papa Juan Pablo II dijo hoy durante la celebración de su segunda audiencia general de los miércoles, que el atentado que sufrió el 13 de mayo "se ha convertido, para mí, en una gracia especial, ya que me hizo comprender la debilidad humana y la grandeza de Dios".

"Durante los últimos meses Dios me permitió experimentar el sufrimiento y el peligro de perder la vida", —dijo el Pontífice— "y esto se ha convertido en una gracia especial para mí y para toda la Iglesia, porque es debido a nuestra debilidad humana que ponemos plenamente nuestra confianza en Jesucristo, y por todo esto doy gracias, junto con vosotros, al Espíritu Santo, que es la ley y la fuente de la vida".

Juan Pablo II habló ante una multitud de cerca de 35,000 personas que se congregaron en la Plaza de

San Pedro para escuchar su mensaje, y como acostumbra hacerlo hasta antes del atentado, disfrutó de un paseo entre la multitud a bordo de un "yip abierto", durante el cual saludó de mano a varios de los fieles congregados en el lugar.

También durante la audiencia, el Sumo Pontífice volvió a invitar a Chile y Argentina "a hallar un acuerdo" para resolver el problema limítrofe que ambas naciones sostienen sobre el Canal de Beagle.

Sobre esta invitación del Papa a la búsqueda de un acuerdo entre ambas naciones, varios diplomáticos sudamericanos en Roma expresaron que Juan Pablo II no tenía motivo aparente para hacer su aclaración, lo que podría denotar su fastidio por los pocos resultados positivos que ha alcanzado su mediación en el conflicto, y la lentitud con que éste se maneja.

EXCELSIOR

Un Tema Ineludible

Reflexiones Sobre la Tortura

—Por SAUL IBARGOYEN—

EL RECIENTE re-estreno de la obra *El Señor Galindez*, del dramaturgo argentino Eduardo Pavlosky, por un grupo de actores independientes (Teatro El Galeón), bajo la dirección de Jaime Meza, ha servido —más allá de los indudables aciertos de la puesta en escena— para que reflexionemos sobre un tema calcinante: la tortura en América Latina.

Bien se sabe que tanto la poesía como la narrativa y la dramaturgia han recogido esta difícil temática. No es necesario citar obras y autores, que el lector ya conoce. Pero la diferencia que encontramos entre el planteamiento de Pavlosky y el de otros dramaturgos del continente, es que pone el acento sobre elementos no siempre de carácter político-ideológico. Su búsqueda está orientada a descifrar la mentalidad del torturador, sus modos de conducta tanto cuando ejerce su "trabajo" como cuando se mueve en ámbitos cotidianos.

Es decir, hay un deseo expreso de obtener el retrato psicológico de estos verdugos del siglo XX, brutales y refinados a un tiempo, fuera de connotaciones referidas a una ubicación precisa dentro de los aparatos represivos.

POB SUPUESTO que tal preocupación por definir psicológicamente a estos productores de sufrimiento no elimina el problema general de la tortura en sí, utilizada como herramienta política: destrucción física y psíquica de los opositores, intimidación general por medio del terror, obtención de informaciones y datos determinados, afirmación bestial de una ideología donde la "seguridad del Estado" vale más que la felicidad colectiva.

Para ello, Pavlosky prefirió inventar un personaje por ausencia física, el señor Galindez, representante del poder estatal fascista o símbolo global del mismo, que utiliza a los torturadores tanto como a sus víctimas en un juego aparente de aceptación y rechazo; todo en función de fines precisos. Por eso, los torturadores en esta pieza teatral reproducen la actitud del ambiguo Galindez, reflejan sus estudiadas contradicciones, aunque en ese ir y venir de decisiones arbitrarias se da una lógica ajena a toda piedad, a todo rasgo meramente humanitario.

Pero esa lógica se vuelve contra los verdugos, les lleva inseguridad, los aliena en buena parte de sus actos y de sus pensamientos, por más que se trate de una enajenación consciente. Ellos también comparten o creen compartir el poder tan abstractamente representado (en la obra, por una voz; en la realidad, por voces de mando encarnadas y uniformadas o no).

LA VERTICALIDAD castrense o policiaca se repite en otras circunstancias; un "trabajo" se inicia o se interrumpe según órdenes estrictas. Una interrupción puede provocar decepciones momentáneas a los verdugos más voluntariosos; así como la expectativa de acción puede inclinarlos a excitaciones exageradas.

Pero nunca debe olvidarse —y miles y miles de torturados y muertos y desaparecidos en América Latina lo saben— la finalidad política de estas prácticas execrables. Desde el simple ejercicio preparatorio (con mendigos o prostitutas) hasta la aplicación del suplicio según el cuerpo y la postura ideológica del detenido (aquellos del "dolor preciso en el momento preciso", etc.). Es que el oficio de torturador sólo puede explicarse bajo regímenes fascistas, de tipo fascista, ultrarreaconarios o tiranías de viejo tipo, reunido ahora con técnicas importadas y con los criterios "científicos" de cuyo origen ya nadie puede dudar.

unomásuno

▷ Presentada en Zacatecas

Sabina y Lucrecia, una obra teatral argentina

Braulio Peralta/enviado

ZACATECAS, Zac., 14 de octubre. —La obra de teatro *Sabina y Lucrecia*, escrita por Alberto Adellach, fue presentada aquí anoche por el Centro de Cultura Experimental de Argentina, dirigido por Bruno Bert, en el quinto Coloquio Internacional de Teatro de Grupo. La pieza plantea la historia de dos mujeres locas que escapan de un manicomio y se refugian en un suburbio de Buenos Aires.

La pieza representa ese límite que permite penetrar en el caos demencial y retomar la lucidez de ciertos delirios, como una forma de transición casi natural, casi realista. El texto de Adellach, nos enfrenta con casi todas las formas irracionales de la conducta humana que se pueden encontrar en nuestra sociedad, desde las falsas identidades sexuales, hasta la conducta más obsesiva, haciéndonos dudar del grado de cordura de cada uno de nosotros.

El propio dramaturgo señala: Esta obra surgió de una noticia leída en un periódico hace ya muchos años: "Dos locas se escapan del manicomio", decía el encabezado. A partir de ahí Adellach señala que intentó rescatar la especie de solidaridad que las dos mujeres se ofrecen para sobrevivir solas en una casa. Sin embargo, la convivencia termina en una agresión mortal.

Para escribir, la historia, que tiene claros rasgos del teatro del absurdo, el autor señala que en principio sólo tenía una idea de los caracteres. Después de la investigación sobre el panorama de la locura en Argentina, descubrió que los locos, en su patria —y posiblemente en todas partes—, son siempre los pobres, las clases bajas. También, en los manicomios argentinos los locos actúan como las típicas clases medias. Luego vendría el trabajo para dar cuerpo a cada uno de los personajes; por un lado muestra a una mujer que representa a una clase baja, desposeída de todo y por otro a una de evidente clase media, con ansiedad de poder, de ascenso. Se plantea así el reprimido opresor.

Sabina y Lucrecia se presentó en el teatro Calderón de esta ciudad. El Centro de Cultura Experimental es el primero de los grupos participantes en el Coloquio que presentó una obra de teatro con texto dramático realizado por un autor. Al parecer, no gustó del todo. Unos en un claro rechazo por su propia realidad señalaron que la historia no era creíble. Otros dijeron que era imposible que el grupo, radicado en Argentina, pudiera desarrollar a fondo este tipo de teatro, teniendo en cuenta las limitaciones y la represión existente que los milicos hacen a la cultura en general (La obra del Adellach está prohibida en algunas provincias argentinas). Y algunos más afirmaron que falló la concepción escénica del director.

Por otra parte, también anoche se presentó pero en el ex templo de San Agustín, el grupo venezolano Contradanza, que fue bien aceptado por el público, por su espectáculo a base de cuentos narrados en el escenario. Se trata, dicen en su presentación, de "narrar y actuar" historias como una nueva experiencia de "nuestra investigación de los lenguajes creados por el hombre en su necesidad de expresarse".

Las desventuras de Carlos Reutemann

Antonio Marimón

Nunca, desde que en 1950 se empezó a disputar el campeonato mundial de conductores de Fórmula Uno, arribó a las puertas de su conquista un competidor tan controvertido como Carlos Reutemann. Y asimismo, nunca un piloto en esa situación debió soportar tantas adversidades y obstáculos como los sufridos, durante la presente temporada, por el citado argentino. Desde que ganó el Gran Premio de Brasil desobedeciendo la orden del jefe de su equipo, Frank Williams, en el sentido de que dejara pasar a la punta a Alan Jones, Reutemann debió enfrentar un auténtico boicot dentro de su propia marca. Los esfuerzos técnicos y humanos, en la Williams, se concentraron sobre Jones, y el pampero corrió muchas veces notoriamente desatendido, pese a lo cual siguió acumulando buenas posiciones y puntos para encaramarse al frente de los aspirantes a ser campeones. En segundo término está el hecho de que, con la desaparición de las falditas laterales que lograban en estos carros el llamado "efecto suelo" —de adherencia al piso—, Brabham ensayó un sistema de amortiguación neumático, que reprodujo la estabilidad anterior pese a que los especialistas lo cuestionaron por antirreglamentario y peligroso. Este método fue luego copiado por Williams y otras marcas, pero hasta el momento es Brabham, con Nelson Piquet, su primer piloto, quien mejor lo ha desarrollado. Esto, sin duda, va en detrimento de las posibilidades de Reutemann. Por otro lado, a mitad de la temporada, por razones más comerciales

que deportivas, tanto Brabham como Williams cambiaron su proveedor de gomas, que de la marca francesa Michelin pasó a ser la estadounidense Good Year. También es este aspecto hubo ventaja relativa para Piquet, pues, al parecer, Brabham ha podido sacar mejor partido de esa variante que la Williams, cuyas estructuras motrices no terminan de adaptarse a los nuevos compuestos. Y ya sobre el remate del año, se agregó otro detalle a la zozobra de Reutemann: las presiones de Frank Williams para que renueve contrato, cosa a la que el piloto se negó en el marco de una verdadera guerra comercial y competitiva, en la que se mezclan el apoyo preferente dado por la marca a Jones, las ofertas a Reutemann de otros constructores y la incertidumbre sobre la definición del campeonato. A todo esto, nadie cree tampoco que sea real el anuncio de Jones de que se retirará de las pistas a fin de año, sino que ello entra en la pugna de las estrellas de la Fórmula Uno por lograr, para la temporada de 1982, el mejor hábitculo con el más jugoso contrato posible en dólares.

A este arco de temas, donde lo deportivo está estrictamente ligado a lo comercial hasta llegar a confundirse, Reutemann une sus características personales como piloto. Es un volante eficiente, fino, científico, considerado como el mejor probador o testeador de carros de la categoría y un maestro en las rondas de clasificación, pero mucho de eso se diluye en las carreras. Es que ya en competencia su

poca disposición para arriesgar, su escasa combatividad para manejar un grupo y las dificultades que evidencia con la lluvia, lo vuelven un corredor excesivamente conservador. Y es un hecho que ningún piloto con ese estilo se coronó campeón mundial. Piquet, por el contrario, es la antítesis del argentino, y empalma más bien con la tradición de espléndida vehemencia de Fangio, Moss, Clark o Lauda.

Las condiciones en que se definirá el campeonato, en Las Vegas, no podrían ser más negativas para el ánimo de Reutemann: con un punto de ventaja sobre un rival y seis sobre otro en situación de paridad o desventaja mecánica y en un circuito desconocido. Más que nunca, deberá confiar en su moral competitiva, en su vocación de riesgo, que no son los aspectos más fuertes de su personalidad. Introverso, silencioso, poco dado a simpatías, este hombre contará sin embargo en la carrera final de 1981, con otra compañía: el aliento de muchos argentinos. Dos casos contribuyen a ello. Por un lado, una larga tradición de automovilismo deportivo que existe en aquel país; y por otro, el aparato ideológico de la dictadura militar que, concentrado sobre los deportes, ha convertido a Carlos Reutemann en un verdadero héroe nacional. Así como en 1978 en los goles de Kempes también alentaba el ánimo político —y quizás los dólares— del régimen de Videla, ahora correrán en el Williams número 2 los desvelos triunfalistas del general Viola.

EXCELSIOR

Desde Buenos Aires

Elizalde, Perón, Cherep, la Sosa; Scheherezada Opta por el Combate

Por IGNACIO XURXO, corresponsal en Buenos Aires

ELIZALDE: Los libros todavía generan insólitas porciones de vida real: imagínese un night club famoso, una de las más caras semipenumbras de la ciudad, Colméselo de concurrencia heterogénea, de las más variadas vestimentas y sexos. Sosláyese el innecesario y sádico micrófono y, por lo tanto, la lectura inclemente de discursos y de pasajes de libro malentendidos por grandes actores. Céntrese la atención en el aire angélico y ausente del eje del show, Fernando Elizalde, y aguárdense sus brevísimas, esotéricas palabras de cierre, Valdrá la pena. Tanto como sumergirse en el libro presentado por Emecé: *El llamado*, novela breve que se arriesga, como es habitual en el autor, en tierras de nadie allende Borges, la parapsicología y ¡ay! a veces el lenguaje. Elizalde es un autor diferente, temerario e inculpable del macarrónico show seguramente por alguna de sus admiradoras. De cualquier modo, aunque él no se divirtiera, el acto sirvió para demostrar que posee algo que los políticos locales le envidiarían: poder de convocatoria.

CUENTOS: A través de más de cuatrocientas páginas, Juan Draghi Lucero ha presentado una selección de narraciones de raíz tradicional. Esta edición de Plus Ultra tiene el antecedente de otro libro del mismo autor con igual título entre cándido y audaz: *Las mil y una noches argentinas*. La reelaboración de las antiguas historias está lograda con pericia y conservando la particular manera de contar de cada una de las regiones de donde fueron recogidas. Aunque allí se las tenga por propias, ya se sabe que esas narraciones suelen responder a patrones que, desde Gilgamesh hasta aquí, se identifican en las comarcas más distantes. Draghi Lucero ha cumplido talentosamente mucho más allá de lo exigible por cualquier estudioso de literaturas comparadas. Por supuesto, eso se debe a que no ha pensado en ellos sino en el lector común.

LOS ÚLTIMOS DÍAS DE PERÓN: Con ese título acaba de aparecer un libro de Pavón Pereyra que fuera uno de los más leídos biógrafos del cónyuge de Eva Duarte. La edición de esta obra por La Campana, aporta una versión afín con las más corrientes líneas de interpretación de nuestras antepenúltimas vicisitudes. A través de reportajes y otros documentos se analiza la relación de Perón con algunos de los colaboradores más cercanos de su último gobierno, tal el caso de José López Rega. Este tipo de material quizá sea el germen de historias que desemboquen en alguna versión de *Las mil y una noches argentinas* del año 3,000.

UN "ISMO" INMARCHITABLE: La publicación de las feministas en la Argentina es la revista *Persona*, dirigida por María Elena Odone. Su último número trae artículos tales como: *El derecho a nuestra identidad*, *El matricentrismo y la veneración de la mujer* (Un feminismo a la brasileña), *La violación, un atropello a la dignidad*, *El aborto ya no es más delito en Italia*, etc. Dios nos reprima cualquier pretensión de humorada acerca de este tema. No confiamos en el sentido del humor de ningún tipo de gente armada, tanto si sus metas son de conservación como de cambio. Aún sin tener en claro si el movimiento se inspira en Clausewitz o en Lysistrata, no hay duda de que su equipamiento y su poder de fuego pueden ser incontestables y de que su victoria final será justa e inevitable. Nos nacem, nos mueren.

GATILLOS PIADOSOS: Aquí, como en cualquier gran ciudad, se disparan millares y millares de fotografías periodísticas. Incluso ahora, como cada año, hay una muestra de las mejores. Pero uno de estos reporteros, Alejandro Cherep, hace mucho ya que ha trascendido su misión cotidiana, más allá aún de su conocida especialización en escritores y artistas. Coincidiendo con un congreso de Psicología, Cherep ha presentado una sobrecogedora colección de rostros y seres de hospicio, arriesgando un terrible límite acaso entrevisto en el engañoso espejo de la locura creadora, en sus grandes retratados.

EL DÍA

Un millón y medio de desempleados en Argentina, informe de la UIA

(AP, ANSA, PL, AFP e IPS)

BUENOS AIRES, 15 de octubre.—Un documento encargado por la Unión Industrial Argentina (UIA) ha revelado que el número total de desocupados y subempleados alcanzan en todo el país a 1.5 millones de personas, un 13 por ciento del total considerado económicamente activo.

Esto marca un abrupto crecimiento de las cifras que ha venido sosteniendo el gobierno sobre el tema de la desocupación, la cual era ubicada en un 5 por ciento.

El informe de la UIA fue elaborado a su pedido por la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericana (FIEL) y fue aprobado por 130 empresarios, según consigna la agencia **Noticias Argentinas**.

Por otro lado, el documento señala que la retracción salarial para los trabajadores de todos los sectores económicos fue del 18 por ciento entre enero y julio de 1981. El informe sostiene que en abril ya habían 443 mil obreros desocupados, pero en julio la cifra trepó al millón y medio de operarios en esa situación.

El documento de la UIA expresa que las autoridades gubernamentales "tienen la máxima responsabilidad sobre el problema social" y solicita al gobierno que "adopte urgentes medidas económicas coherentes y globales para superar la crisis del aparato productivo".

Agregan que "los empleadores han agotado los medios a su alcance para amortiguar los efectos de la crisis, cuyo final forzoso es el cierre de los establecimientos".

VEDA POLITICA

El ministro del Interior, general Horacio Liendo, reiteró la vigencia de la ley sobre el congelamiento de las actividades políticas y rechazó de esta forma la legalización solicitada por el Partido para la Democracia Social.

El pedido fue presentado a un tribunal de Mar del Plata por esa organización política que dirige el ex comandante en jefe de la Armada, almirante (R) Emilio Massera.

El Ministerio del Interior recordó que la suspensión de toda actividad política fue decidida por las Fuerzas Armadas al asumir el gobierno en sus distintas formas: Ejecutivo, Legislativo y Constituyente, y jurisdicciones nacional, provincial y municipal.

El Poder Ejecutivo argentino anunció la sanción de un estatuto durante el primer semestre de 1982 que implicará el levantamiento de la veda política.

FEDIDO SUIZO

Parlamentarios, sindicalistas y representantes de organizaciones humanitarias de Suiza pidieron a las autoridades argentinas que liberen a todas las personas encarceladas sin proceso que tengan un visado para Suiza, dijo hoy la sección suiza de Amnesty International.

La iniciativa, correspondiente a una decisión adoptada en marzo pasado por el Comité de Ministros del Consejo de Europa, se tomó con referencia particular a 20 presos, a quienes Suiza ya tiene prometido asilo político.

Según Amnesty International, actualmente hay en Argentina más de 800 presos políticos, algunos encarcelados desde hace años, "a disposición del Poder Ejecutivo Nacional".

MONUMENTO A PERON, EN MIAMI

La viuda del general Juan Domingo Perón, María Estela Martínez de Perón, viajará el próximo sábado a Miami, Estados Unidos, para asistir a la colocación de la primera piedra de un monumento al ex mandatario argentino, se supo hoy aquí.

La fecha de la ceremonia coincidirá con el 36 aniversario del acceso al poder del general Perón, el 17 de octubre de 1945.

EXTRADICION

El Ministerio de Justicia está tramitando una nueva causa contra el banquero argentino radicado en México, Rafael Trozzo, para solicitar su extradición. Una petición anterior fue rechazada.

Según explicó el ministro de Justicia, Amadeo Frigoli, el convenio respectivo firmado con México "dice que no se podrá insistir en la extradición por la misma causa cuando ésta ya hubiera sido denegada".

Reveló que las nuevas actuaciones contra el ex presidente del Banco de Intercambio Regional (BIR), son por posible defraudación a los depositantes en dólares. "Si surgiera de la causa la comisión de delito —dijo— se estará en condiciones de insistir en el pedido de extradición".

▷ Según Nilda Garré, ex diputada nacional peronista

Uno de cada cuatro trabajadores está desocupado o subempleado en Argentina

En Argentina, un país desgarrado, donde uno de cada cuatro trabajadores está desocupado o subempleado, la inflación trepa más allá del 100 por ciento anual y la mitad de los escolares desertan de las aulas antes de concluir sus estudios primarios, el peronismo continúa siendo "el referente político del pueblo" y el "eje de la resistencia" a la dictadura militar.

Nilda Garré, ex diputada nacional de aquel país y esposa del dirigente justicialista Juan Manuel Abal Medina, quien desde 1976 habita la embajada mexicana en Buenos Aires a la espera de un salvoconducto que lo lleve al exilio, dijo lo anterior y reveló otros datos igualmente dramáticos: la situación sanitaria en Argentina se degrada día a día y uno de cada cuatro argentinos padece de trastornos psiquiátricos, producto de la inseguridad económica y del clima de persecución allí imperante. Uno de cada diez habitantes emigró del país por razones económicas o políticas y esa tendencia —que abarca a técnicos, profesionales y trabajadores especializados— continúa.

Frente a ese panorama, el movimiento creado por el general Juan Perón hace más de 30 años persiste en levantar sus tres "banderas históricas: justicia social, independencia económica y soberanía política" y no es cierto que esté negociando con la junta militar "porque los intereses populares y los del gobierno argentino son antagónicos" y un acuerdo entre ambos es "objetivamente imposible".

Coordinadora de una de las corrientes internas del justicialismo, la Intransigencia Peronista, la dirigente confió a unmas uno que la ex mandataria argentina María Estela Martínez de

Perón "no es factor de unidad de nuestro movimiento"; dijo que la constitución de la *multipartidaria* (que agrupa a cinco fuerzas políticas) "puede sentar, más allá de la voluntad de alguno de sus miembros, las bases para el logro de la vigencia de la soberanía popular" y reconoció que, estratégicamente, sólo la formación de un "frente nacional de liberación", garantizará una salida adecuada para Argentina.

Frente a la proscripción de las actividades políticas y sindicales y el silencio oficial respecto de millares de *desaparecidos*, los esfuerzos de la coalición integrada por el radicalismo, la democracia cristiana, el Partido Intransigente y el desarrollismo, además del justicialismo, son positivos y se extienden, más allá de los convocantes, a "todos los sectores democráticos que unánimemente se han comprometido a lograr el establecimiento de pautas políticas que tiendan a la normalización institucional".

Nilda Garré, que acaba de concluir una gira de contactos por España, Francia y México se vio precisada, durante su viaje, a corregir "la imagen distorsionada que del peronismo se tiene en algunos sectores: desde aquellos que lo consideran como un infantismo de izquierda hasta los que lo ven como un fascismo tranochoado" y no como lo que verdaderamente es, un "movimiento de masas llamado a encabezar la resistencia popular, junto a las demás fuerzas populares y democráticas".

No hay diferencias entre Videla y Viola y "sorprende el empeño de algunos en hacer distinciones entre dos etapas del mismo proceso iniciado en 1976, olvidando que el actual presidente era en los primeros cuatro años de gestión castrense, titular del Estado Mayor del ejército y comandante en jefe, y esa fue la época de más aguda represión", dijo la joven dirigente que estos días participó como invitada de las reuniones organizadas en México por la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (Coppal).

La ex parlamentaria, que también conversó con altos funcionarios de la cancillería mexicana respecto a la situación de Abal Medina, a quien el gobierno le niega salvoconducto "contraviniendo expresas disposiciones internacionales y una institución de tradición secular", reveló que Tlatelolco seguirá pugnando por obtener aquel documento, cuya negativa constituye sólo "una violación más a las muchas y graves que cometió la junta militar argentina".

Satisfecha por la concesión del Premio Nobel al ACNUR —"se reitera la solidaridad con quienes luchan por los derechos de los que sufren represión en Latinoamérica y en el mundo"—, la señora Garré elogió la actividad de la Coppal "que tiende con acciones cada vez más concretas hacia la formación de un bloque unido por la democratización del continente" y, al respecto, citó la declaración que sobre su país emitió la reciente reunión celebrada aquí "en apoyo a la lucha del pueblo argentino por la democracia". (Oscar González)



Nilda Garré, dirigente peronista. (Foto: Aarón Sánchez)

16 de octubre 1981

UNO | MAS | UNO

Viola, igual a Videla: madres de Plaza de Mayo

SAO PAULO, 15 de octubre (José Fajardo/corresponsal). — "No hay ninguna diferencia entre los generales Viola y Videla. Apenas cambiaron los nombres y algunas palabras en el vocabulario oficial. Pero los hechos son los mismos, y el sistema está intacto para volver a funcionar en cualquier momento".

Lo afirman las señoras argentinas Hebe Pastor de Bonafini, de 53 años, y Laura Armendáriz de Rivelli, de 57, que visitan Brasil como representantes de las Madres de la Plaza de Mayo, el grupo de mujeres que clama jueves tras jueves por sus desaparecidos frente a la Casa Rosada.

Los "hechos" a que se refieren son la intransigencia del gobierno en no atender lo que ellas reivindican: declarar el paradero de decenas de miles de personas secuestradas por organismos paramilitares en los últimos seis años en Argentina. Calculan las Madres de la Plaza de Mayo que más de 30 mil personas desaparecieron en ese período.

— Pero nosotras no estamos preocupadas en hablar en cifras — dice Laura Armendáriz —, porque los números son siempre fríos. Para nosotras, solamente un preso, un torturado o un muerto ya vale la lucha de las madres.

Agrega que su lucha "No es apenas para recuperar nuestros hijos, que ni siquiera sabemos si están vivos, sino fundamentalmente para que episodios como éste, de desapariciones en masa, no se repitan más en Argentina ni en otros países".

Laura perdió un hijo y la nuera en esa coyuntura de desapariciones, y su compañera Hebe Pastor tiene desaparecidos dos hijos y una nuera. Explican que en situación semejante existen cerca de cuatro mil madres argentinas, de las que dos mil 500 están afiliadas a la Asociación de las Madres de la Plaza de Mayo. Cuentan que en esos tiempos de horror desaparecieron desde bebés de 20 días hasta ancianos de 80 años.

▷ Dice el Consejo Mundial de Iglesias América Latina, dominada por el estado de excepción

MADRID, 15 de octubre (Raúl Pérez L. P./Corresponsal). — El Consejo Mundial de Iglesias (CMI) denunció hoy aquí que "con una supervivencia agónica de muy pocos regímenes de democracia liberal, el panorama político de América Latina aparece dominado por el estado de excepción, instaurado por los militares a partir de la década del 60".

En su intervención en el coloquio "Europa y América Latina; el desafío de los derechos humanos", organizado por el Consejo de Europa, Julió Barreiro, miembro del CMI, indicó que "ningún estado de excepción puede perpetuarse si no es en un clima permanente de violencia social, de miedo y de violación de los derechos humanos. Pero hasta ahora estos estados no tienen ámbito político para alcanzar los objetivos que persiguen. Eso explica la situación de tensiones y de inestabilidad que se vive por toda la región".

En el coloquio, que durará hasta el domingo, intervendrán entre otros Mario Soares, secretario general del Partido Socialista Portugués, Andrés Saldívar, presidente del Partido Demócrata de Chile, Jaime Paz Zamora, vicepresidente electo de Bolivia, Tom Farer, presidente de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y el ex senador uruguayo Wilson Ferreira Aldunate.

Hoy intervino también el ex senador argentino Hipólito Solari Yrigoyen, quien indicó que "la aplicación de la "doctrina de Chicago" en los países del Cono Sur de América ha sido posible por la existencia de Estados totalitarios. El rol de las fuerzas armadas, que debería ser el de defensa de la integridad territorial, pasa a ser la defensa de un modelo de país que consagra las desigualdades sociales y que pone en peligro todo el sistema productivo".

El coloquio está presidido por el presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, el español José María de Areilza, que al comenzar las sesiones aclaró

que "no hacemos un juicio de valor sobre los regímenes políticos. No somos un tribunal. Nosotros tocamos el tema en su aspecto global. Cada país es libre de adoptar a no nuestras resoluciones".

Por su parte, miembros de la Agrupación de Abogados Argentinos Exiliados en Francia enfatizaron sobre el problema de los secuestros en Latinoamérica, señalando que "el prisionero desaparecido ha sido arrancado de la sociedad, negada su existencia, reducido a un ante desconocido, degradado como persona" y solicitaron "la adopción de medidas concretas en favor de las víctimas de desaparición forzada".